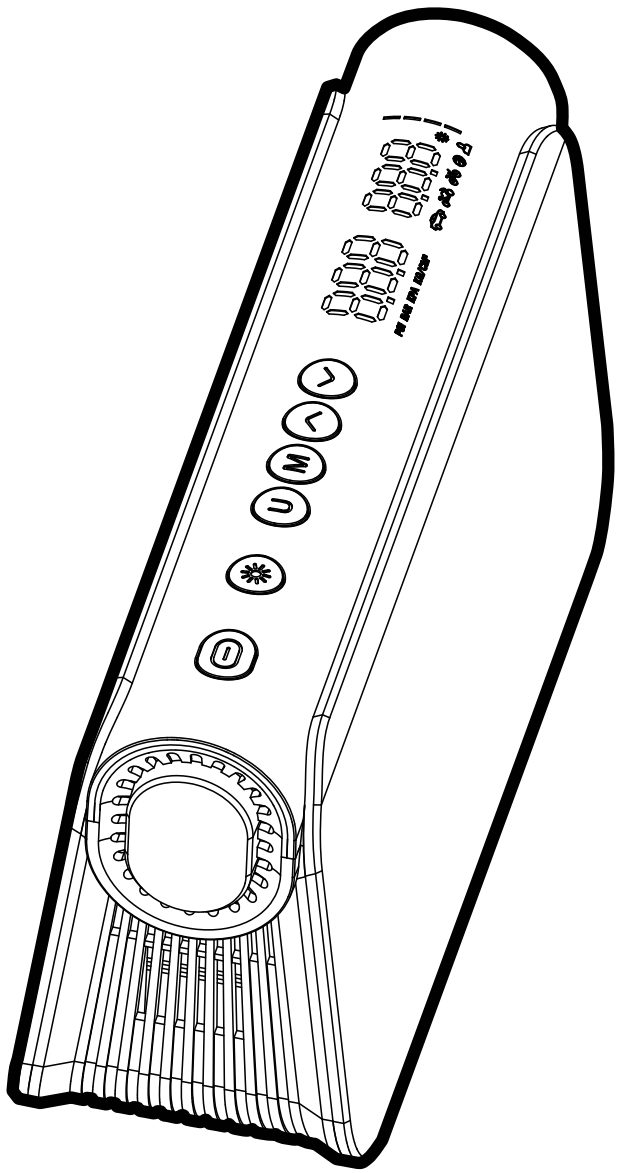
Bora Plus

User Manual



Inflate • Jump Start • Charge

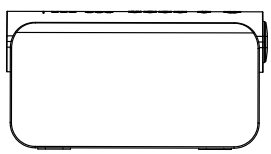
Contents

INSTRUCTIONS (EN)	01–16
INSTRUCCIONES (ES)	17–32
INSTRUCTIONS (FR)	33–48
ANLEITUNG (DE)	49–65
ISTRUZIONI (IT)	66–81
POKYNY (CS)	82–98
NÁVOD (SK)	99–115
UTASÍTÁSOK (HU)	116–132
取扱説明書(JP)	133–148

Thank you for choosing the Bora plus 3 in 1 Smart Inflator, Jump Starter & Power Bank

Please read this user manual thoroughly before use and keep it for future reference.

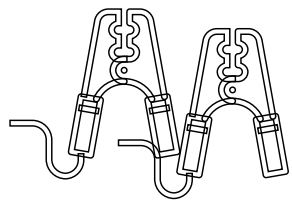
1. What's in the box



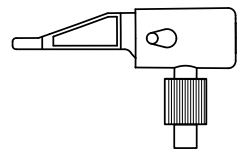
Bora Plus



User Manual



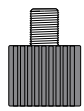
Power Cord



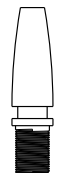
Clamp-on Air Chuck



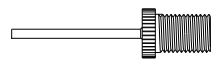
Dunlop Valve



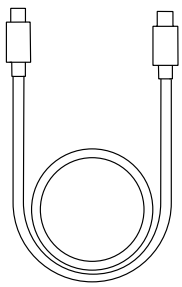
Presta Valve



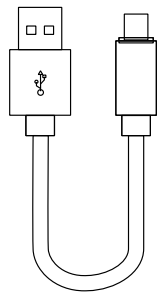
Inflatable Ring Valve



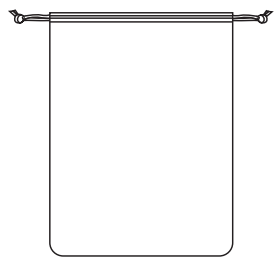
Ball Needle



USB-C to USB-C Cable



USB-A to USB-C Cable



Carrying Pouch



Schrader Valve Air Hose

2. Specifications

Product Name: 3 in 1 Smart Inflator, Jump Starter & Power Bank
Product Model: Bora Plus
Dimension: 208x110x66 mm (8.19x4.33x2.6 in)
Product Net Weight: 993 g (2.19 lb)
Maximum Pressure: 10.34 Bar
Working Temperature: -10~45°C (14°F~113°F)
Battery Power: 59.2 Wh
Input Parameter: 5V/2A

3. Before use

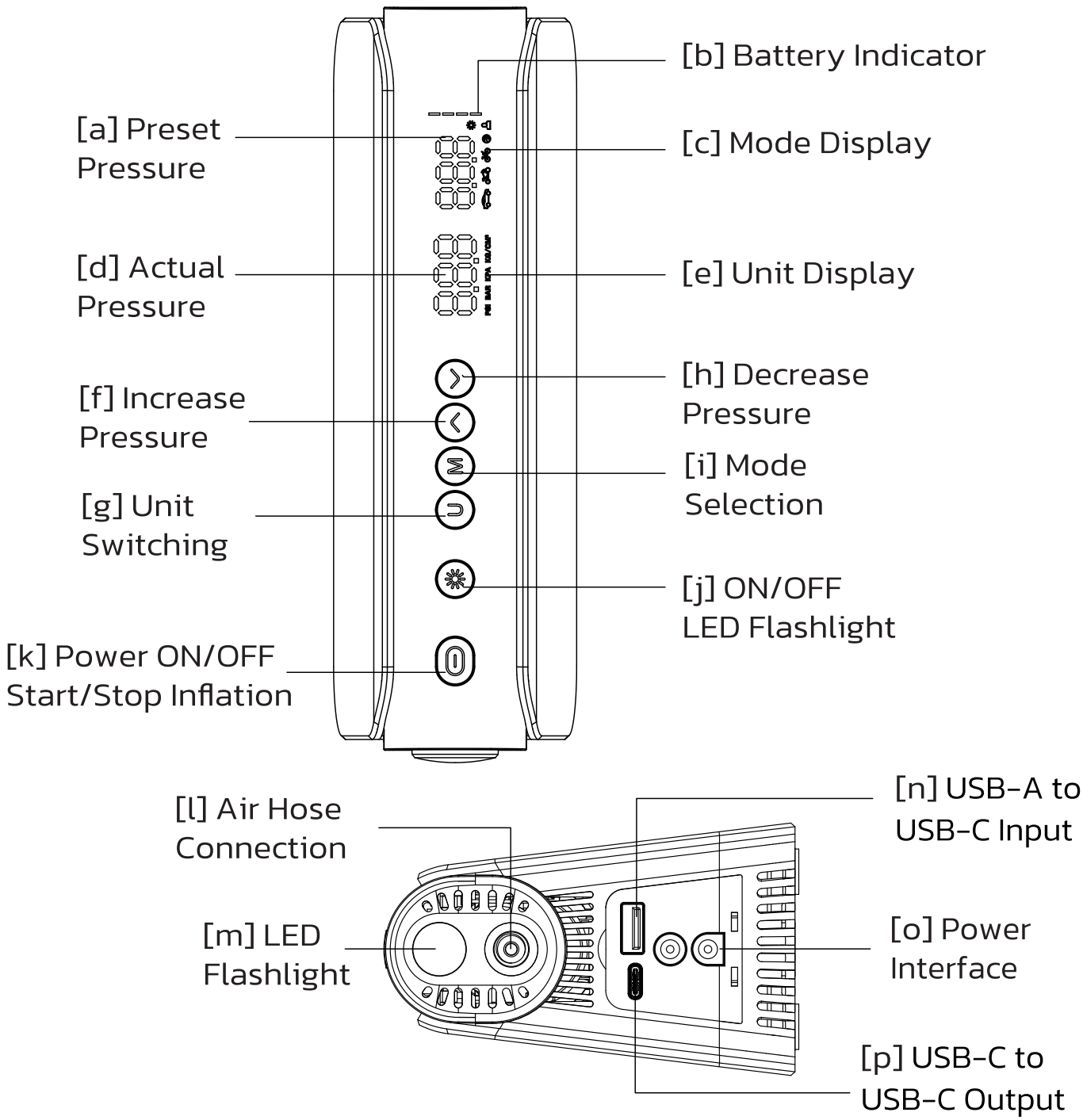
For optimal performance, fully charge the pump to 100% before first use, and make sure to recharge it at least once every 3 months.

Do not leave unattended or let children use the pump.
Keep away from flammable and explosive materials.
Store in environments with moderate temperatures away from moisture, sand, or impacts.
Never throw the device into fire or discard improperly due to the built-in lithium battery.

Note: This product is covered by a 2-year warranty against manufacturing defects under normal use conditions.

4. Meet Bora Plus

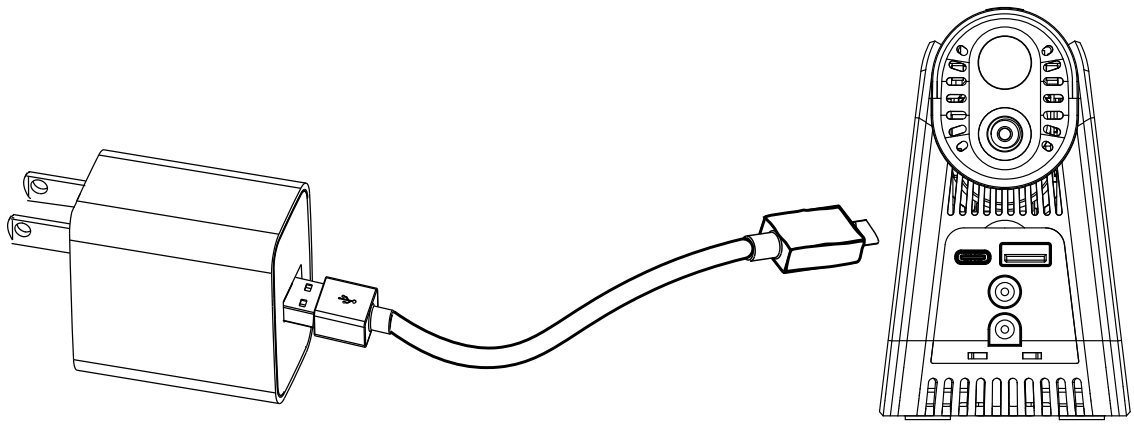
Bora Plus is a powerful inflator, high-capacity jump starter, and 65W fast-charging power bank. Designed for ultimate reliability and convenience, it's your essential companion for any road trip, adventure, or emergency.



5. Preparation of Bora Plus

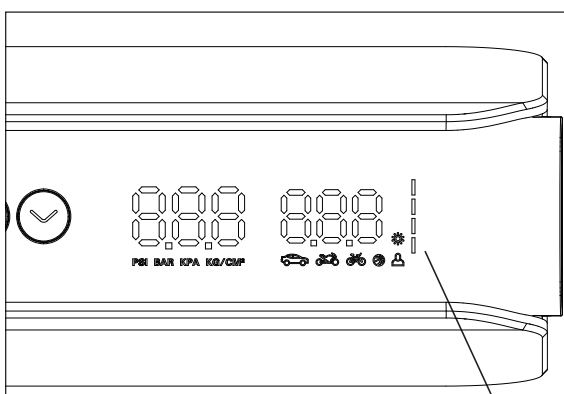
5.1 Charge with USB-C

Connect the pump and a power adapter (not included) using the USB-C cable for charging.



5.2 Battery indicator

When the power is below 5%, the Bora Plus will automatically power off.



Four bars: 100%
Three bars: 75%
Two bars: 50%
One bar: 25%

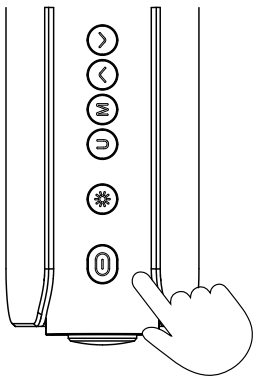
Battery Indicator

Note: The pump cannot be used while charging.

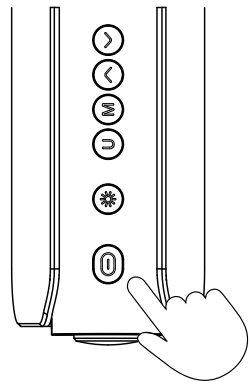
6. Bora Plus interface

6.1 Power On/Off

3 Sec



3 Sec



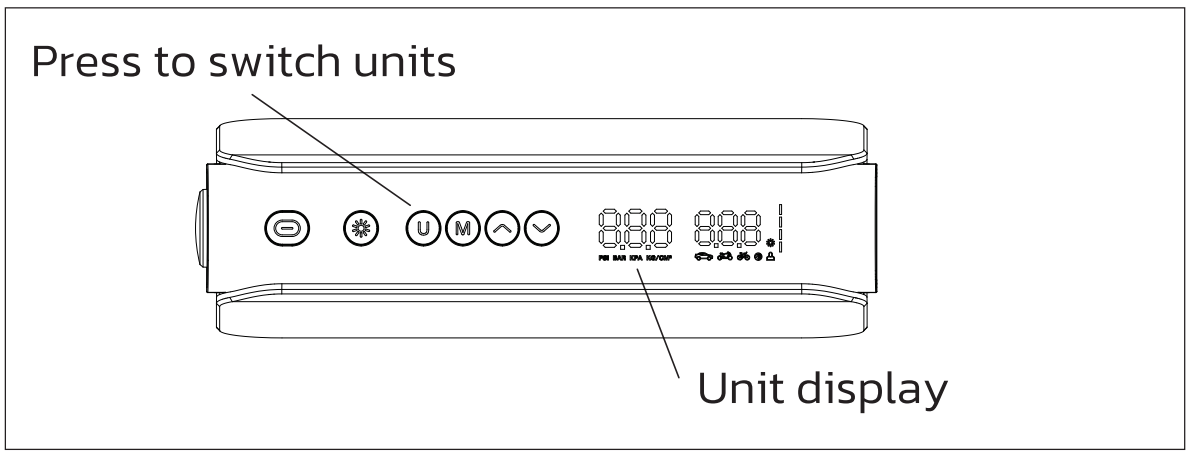
Long press the power button for 3 seconds to turn On/Off.

Note: The device will auto-shut down after 3 minutes of inactivity or when the battery is low.

6.2 Select unit

Click the unit switch button Ⓤ to switch the pressure display unit.

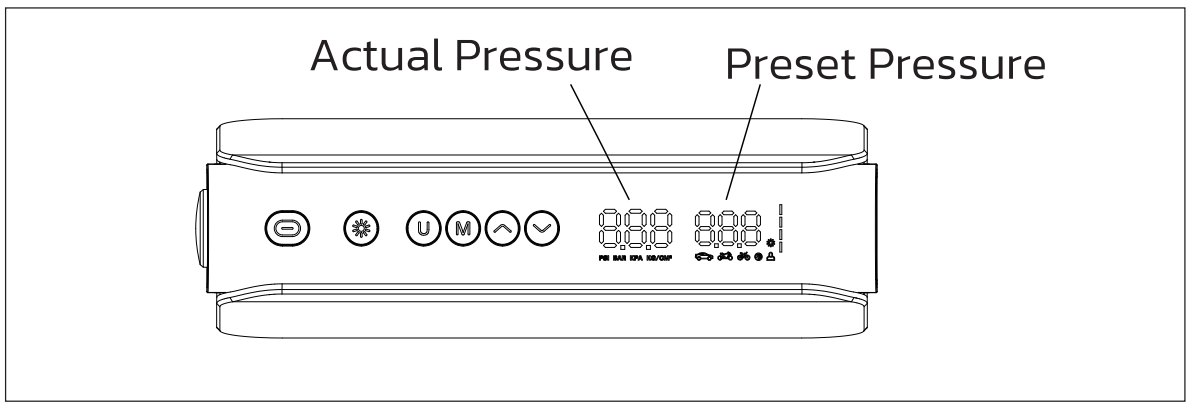
Unit conversion formula as: 1 BAR = 14.5 PSI



1PSI = 6.89KPA 1BAR = 100KPA 1Kg/cm² = 98KPA

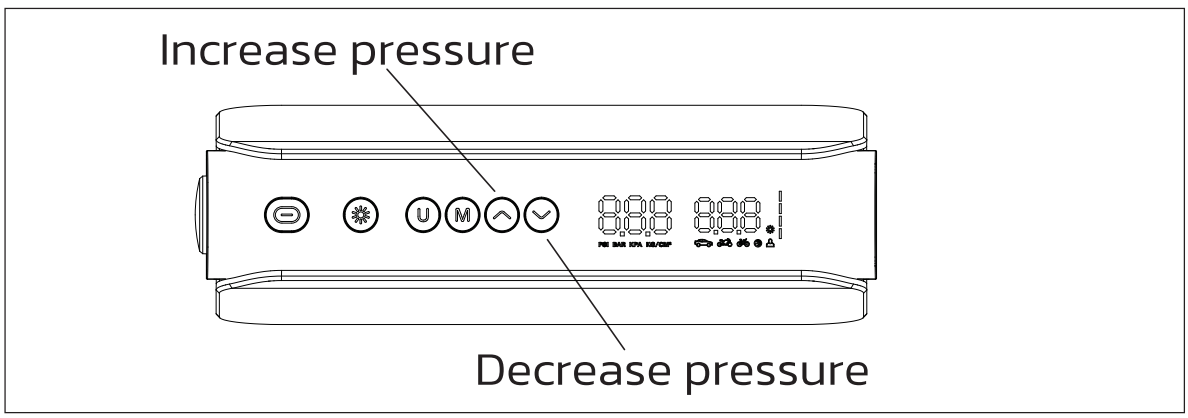
6.3 Air pressure display

Once the Bora plus is turned on and the valve is securely connected to the item being inflated.



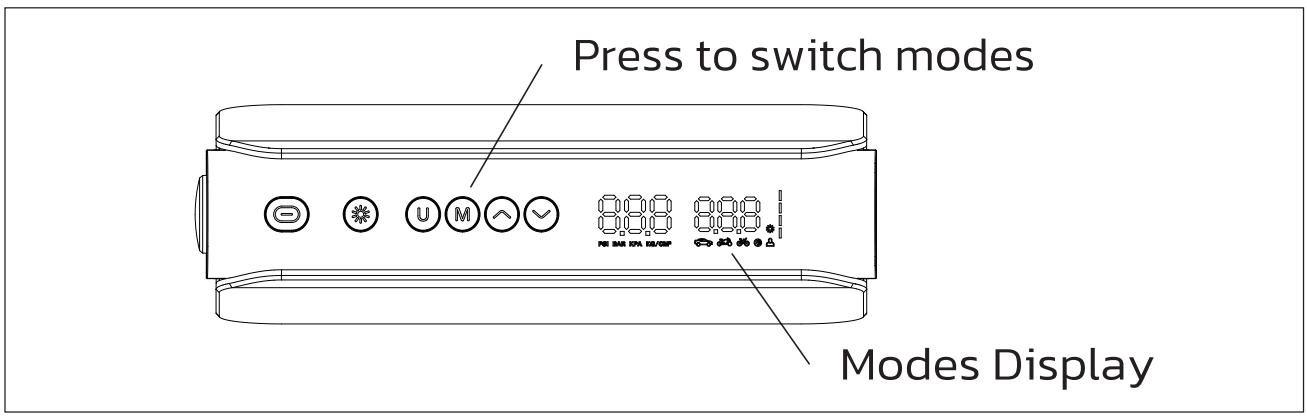
6.4 Set up inflation pressure value

Short press ⌃ ⌄ buttons to adjust values: 0-100 PSI (±0.5 PSI),above 100 PSI (±1 PSI)
Short press ⌃ ⌄ buttons to adjust values: 0-10 Bar (±0.05 Bar),above 10 Bar (±0.1 Bar)
Long press ⌃ ⌄ buttons for quick adjustments.



6.5 Set up inflation mode presets

Click the mode switch button (M) to switch the desired mode.
You can choose from car, motorbike, bicycle, ball or custom modes.



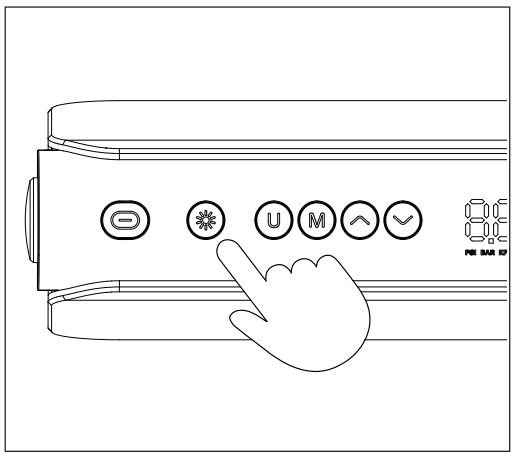
Modes	Preset value	Adjustable range
Car mode	2.41 Bar	0.14–4.48 Bar
Motorcycle mode	2.76 Bar	0.14–3.79 Bar
Bicycle mode	2.62 Bar	0.14–10.34 Bar
Custom mode	6.89 Bar	0.14–10.34 Bar
Ball mode	0.55 Bar	0.14–1.03 Bar

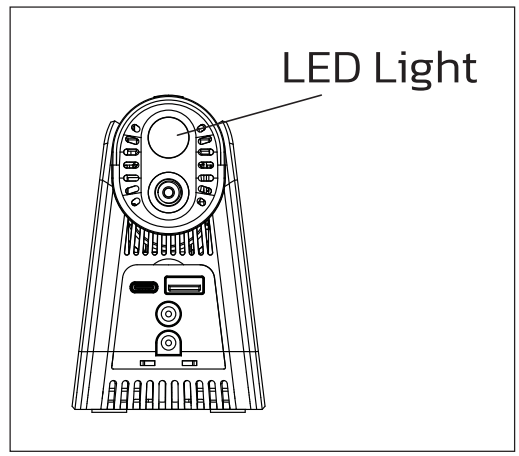
All modes come with preset values, that can be adjusted at any time, according to your preference. Once a mode value is changed, the Bora Plus will remember that value the next time it is powered ON.

Note: Pressure readings are for reference only and are not intended as certified or official measurements.

6.6 Led flashlight

When the Bora Plus is turned on.
Press the button to turn on the LED light, and click the same to turn it off.





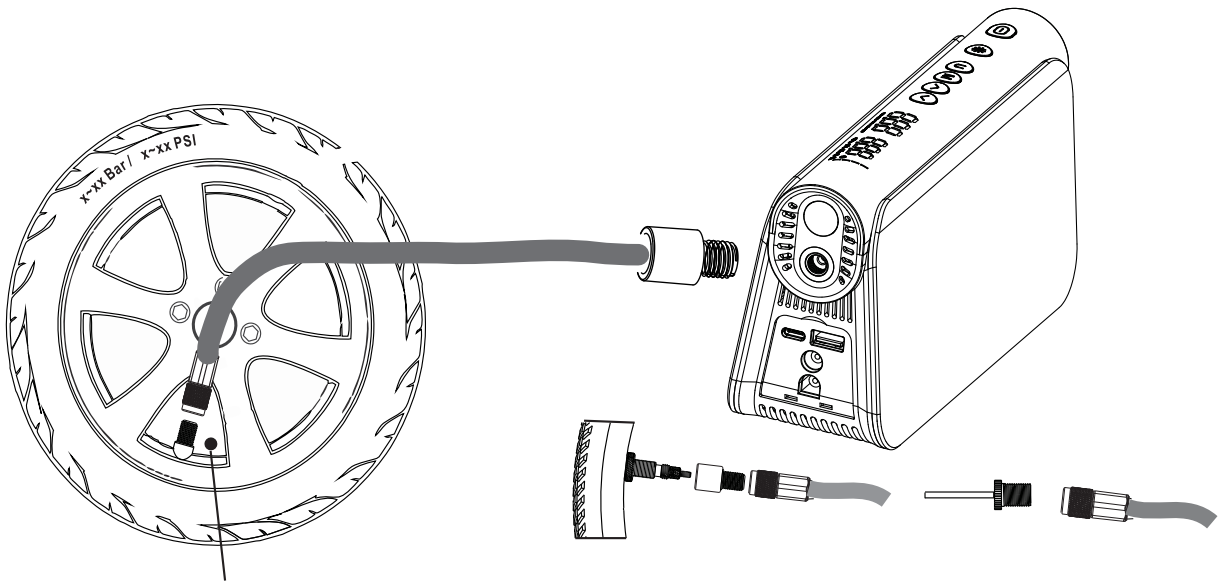
6.7 Switching light modes

Press the [ ] ON/OFF button to activate the strong mode light.
Press again to switch to the white blink mode light.
Press once more to activate the red SOS light mode.
Press again to turn off the lamp.

7. Use Bora Plus to inflate

7.1. Connect the air hose

Refer to the diagram below for proper attachment of the hose to a tire.



Schrader valve (Car)

Presta valve (Bike)

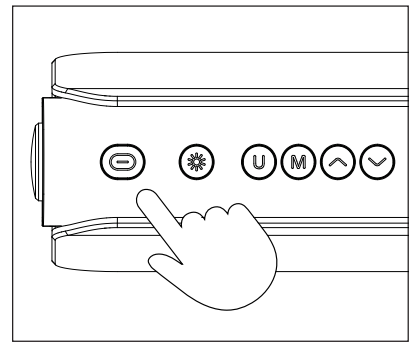
Inflating needle (Ball)

7.2 Measure real time pressure

Connect the pump to the inflating item, switch it on, and the real time pressure is displayed automatically in the display.

7.3 Start inflation

When powered on, press the Start/Stop button to begin inflation.



7.4 Stop inflation

Option 1:
Press the Start/Stop button to stop inflation manually.

Option 2:
When the real time pressure reaches the preset pressure the inflation stops automatically.

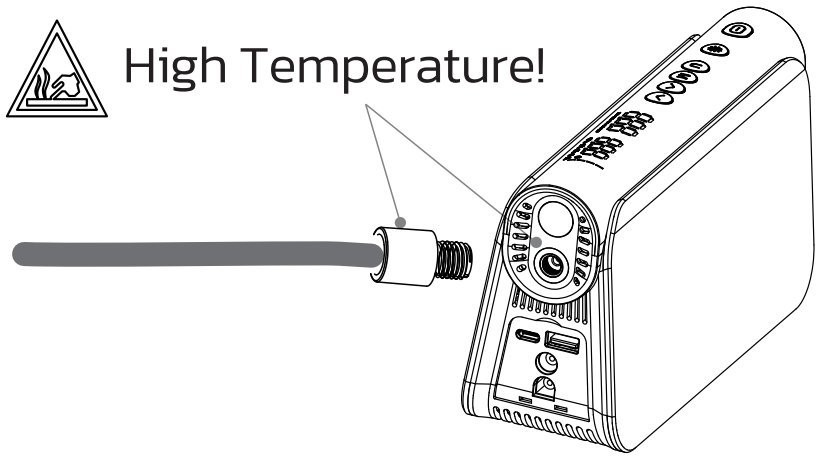
7.5 Pressure reset

After powering on, if the displayed air pressure is not zero, press and hold the buttons for 3 seconds (without connecting an inflatable object) to reset the pressure reading to zero automatically.

Note: This product is factory-calibrated to zero. However, due to altitude variations or sensor differences, manual calibration can enhance accuracy if the reading is not zero. Avoid performing calibration in high-temperature environments.

7.6 High temperature safety precautions

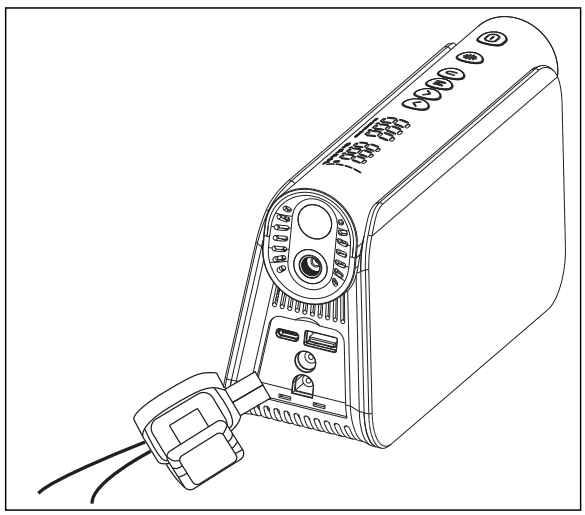
After extended use, the air valve and connector may become hot when unscrewing. Avoid prolonged contact with the air hose to prevent burns.

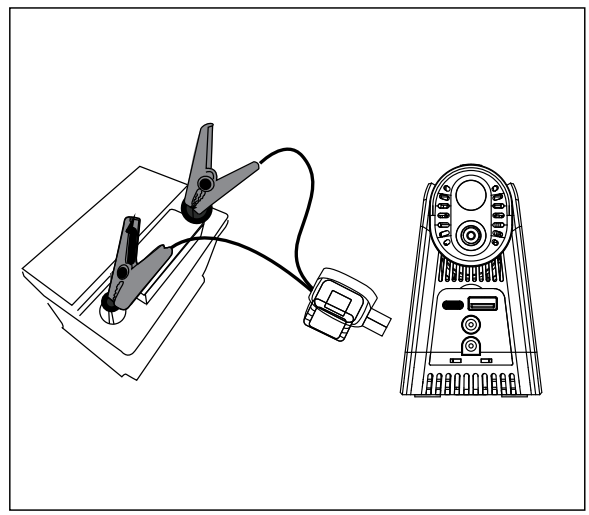


8. Use Bora Plus to jump start a car

8.1 Connect to car battery

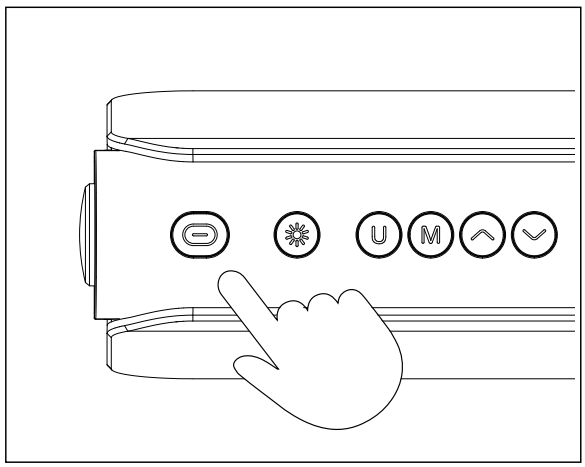
Attach the red clamp to the positive (+) battery terminal and the black clamp to the negative(-)terminal, and the other extremity of the,cable to the power outtet of the Bora Plus.

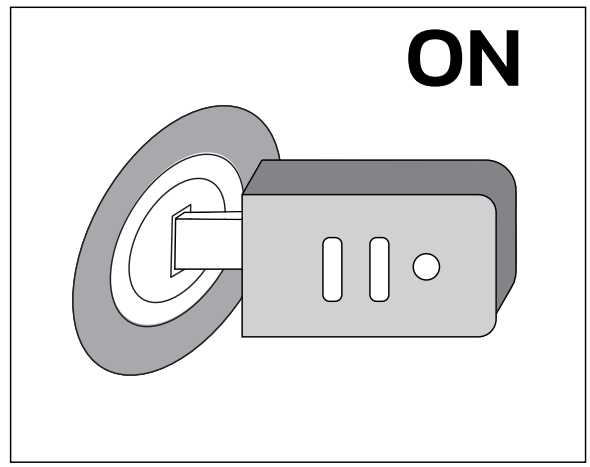




8.2 Jump start process

Once connected to the car battery, simply power ON the Bora Plus and START your vehicle.





9. Use Bora Plus to recharge devices

With a 65W USB-C output, the Bora Plus doubles as a high-speed power bank, capable of recharging smartphones, tablets, and even laptops — perfect for emergencies, work or travel.

Simply connect your USB cable to either port on the Bora Plus and plug it into any portable device—the charging starts automatically.

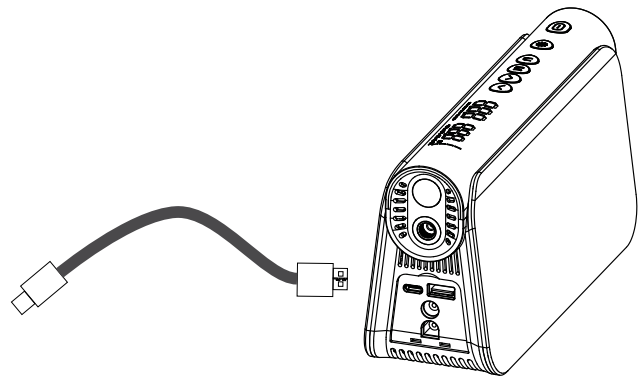
You can also power 2 devices simultaneously connecting 2 devices to both of the USB outputs.

USB-A to USB-C: 18W Max output



Mobile phone

Wireless headset



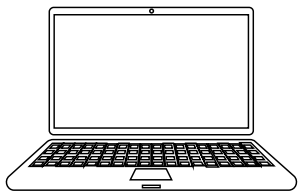
USB-C to USB-C: 65W Max output



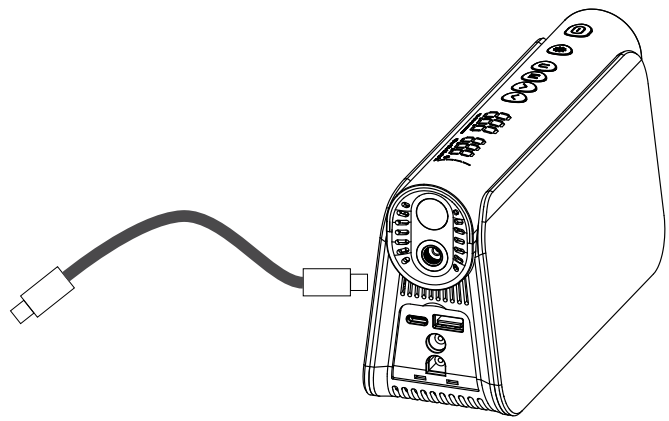
Drone



Camera



Computer



10. Troubleshooting

Malfunction	Issue solution
Slow Inflation	1. Check battery level. 2.Check the air hose for air leaks. 3.Check whether the connecting parts at both ends of the air hose are tightened. 4.Check inflated items for air leaks.
No inflation after startup	1. Ensure the battery is charged. 2.Ensure preset pressure is lower than tire pressure.
Cannot adjust preset pressure	1. Check whether the inflating mode is correct. 2. Select custom mode to adjust preset values from 0.14–10.34 Bar.
Pressure reads 0 during inflation	1. Low pressure products such as balloons are not within the measurable range of this equipment. 2.In the case of empty tire, the tire pressure value can be shown only by inflating the tire for a short period of time.
After twisting the air nozzle, the pump has automatically shut down	3 minutes automatic shutdown, long press the start button to start again
There is air leakage when connecting the air hose	1. Tighten the air hose 2.Air hose is damaged, change to new one.
The color of the power indicator in the inflation state is different from that in the standby state	There is an obvious voltage drop in the discharge process of the lithium battery, which leads to the color inconsistency between the indicator light in the charging state and the standby state. This phenomenon is not a fault.
The power indicator is off after charging	Replace the safety-compliant charging cable and adapter to charge again.

11. Safety precautions

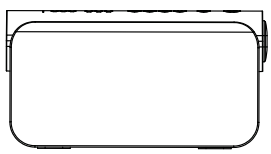
1. Do not use the pump if you notice any abnormalities.
2. Always check for proper function before use.
3. Ensure the air intake remains unblocked to maintain smooth airflow.
4. If the pump becomes excessively hot or makes unusual noises, turn it off immediately. Allow it to cool down before using it again.
5. Do not leave the pump unattended while in use.
6. Keep away from flammable and explosive materials.
7. Avoid exposure to moisture, sand, or impacts that may cause damage.
8. Store the pump in a dry place, away from extreme heat or cold.
9. Since the pump contains a lithium battery, do not dispose of it improperly or expose it to fire.
10. Keep out of reach of children to prevent accidents.
11. Do not attempt to jump start a vehicle with a damaged cable, exposed wires, or corroded clamps.
12. Only use the jump starter with 12V lead-acid batteries. Do not use with other battery types (e.g., lithium, 24V systems).
13. Ensure correct polarity: Red clamp to + (positive), Black clamp to – (negative). Incorrect connections can cause sparks, fire, or battery explosion.
14. Do not allow the clamps to touch each other or any metal surface while connected to the unit.

15. Never use the jump starter if the unit is swollen, leaking, or damaged.
16. After jump starting, disconnect the clamps within 30 seconds to avoid overheating.
17. Do not leave the jump starter connected to the car battery for extended periods.
18. Only use the power bank to charge devices that support USB charging within the specified output limits (18W or 65W max).
19. Use only high-quality, certified cables for charging laptops, phones, or other devices.
20. Keep the USB and power ports clean and dry. Do not insert metal objects.
21. Do not store the unit inside a hot vehicle or under direct sunlight for extended periods.
22. If the unit emits a burning smell, smokes, or feels abnormally hot, discontinue use immediately and contact customer service.
23. Do not attempt to disassemble, modify, or repair the jump starter or power bank yourself.
24. Charge the internal battery at least once every 3 months to maintain performance and avoid.
25. Do not expose the unit to rain or snow.
26. Do not use the unit to jump start a vehicle while charging the internal battery.

Gracias por elegir el Bora plus 3 en 1: Inflador inteligente, arrancador y banco de energía.

Por favor, lea detenidamente este manual de usuario antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

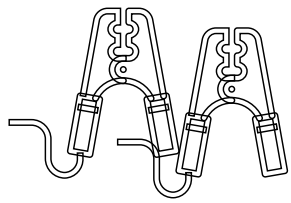
1. Qué contiene la caja?



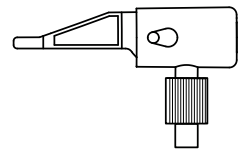
Bora Plus



Manual de usuario



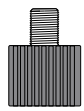
Cable de alimentación



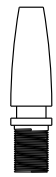
Boquilla de aire con pinza



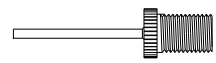
Válvula Dunlop



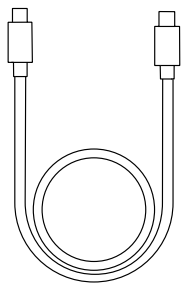
Válvula Presta



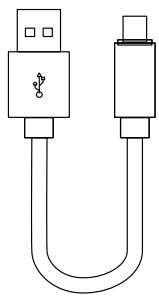
Válvula de flotador inflable



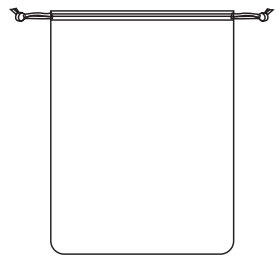
Aguja para balones



Cable USB-C a USB-C



Cable USB-A a USB-C



Bolsa de transporte



Manguera de aire con válvula Schrader

2. Especificaciones

Nombre del producto: 3-en-1 Inflador Inteligente, Arrancador y Batería Externa
Modelo del producto: Bora Plus
Dimensiones: 208x110x66 mm
Peso neto del producto: 993 g(2.19 lb)
Presión máxima: 10.34 Bar
Temperatura de funcionamiento: -10-45°C
Capacidad de la batería: 59,2 Wh
Parámetro de entrada: 5V/2A

3. Antes de usar

Para un rendimiento óptimo, cargue completamente el inflador al 100% antes del primer uso y recárguela al menos una vez cada 3 meses.

No deje el dispositivo desatendido ni permita que los niños lo usen.

Manténgalo alejado de materiales inflamables o explosivos.

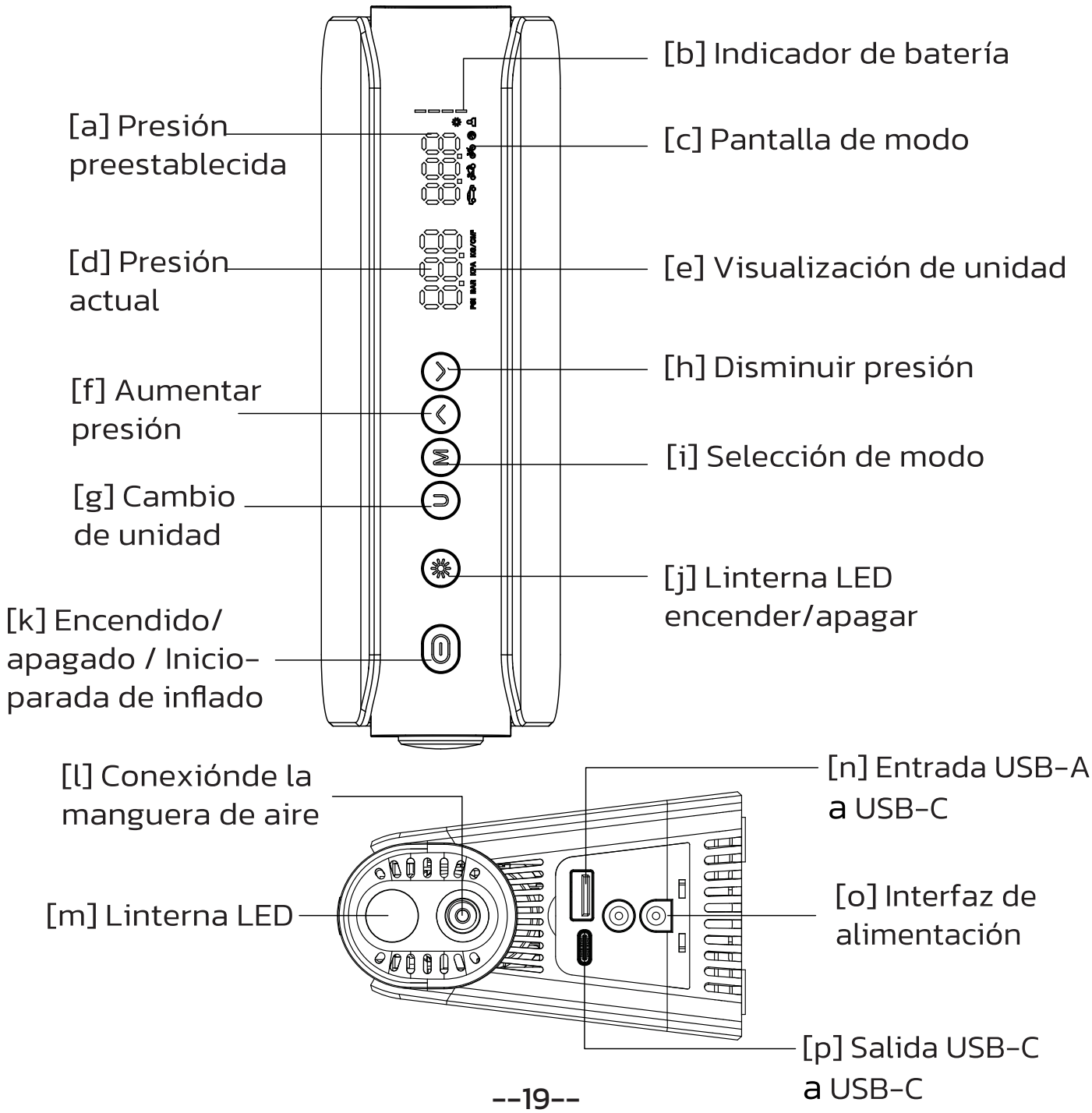
Guárdelo en ambientes con temperaturas moderadas, lejos de la humedad, la arena o golpes.

Nunca arroje el dispositivo al fuego ni lo deseche incorrectamente debido a la batería de litio incorporada.

Nota: Este producto está cubierto por una garantía de 3 años en España, contra defectos de fabricación, en condiciones normales de uso.

4. Conoce Bora Plus

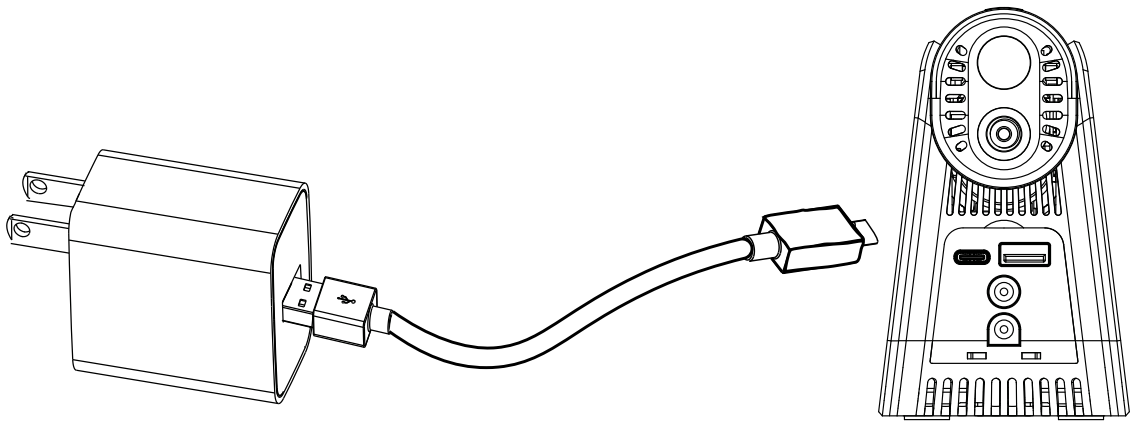
Bora Plus es un potente inflador, arrancador de alta capacidad y power bank con carga rápida de 65W. Diseñado para ofrecer máxima fiabilidad y comodidad, es tu compañero esencial para viajes por carretera, aventuras o emergencias.



5. Preparación de Bora Plus

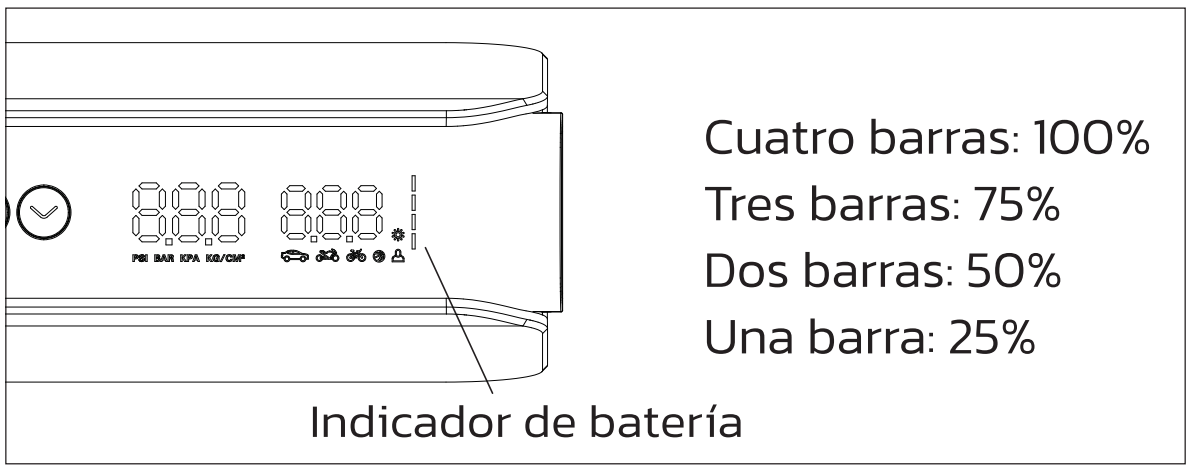
5.1 Carga mediante USB-C

Conecte el inflador a un adaptador de corriente (no incluido) utilizando el cable USB-C para cargar.



5.2 Indicador de batería

Cuando la batería esté por debajo del 5%, el Bora Plus se apagará automáticamente.

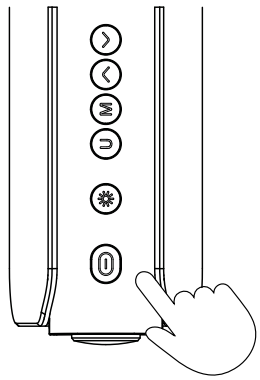


Nota: El inflador no puede utilizarse mientras se está cargando.

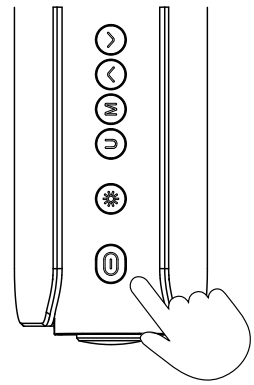
6. Interfaz de Bora Plus

6.1 Encendido/Apagado

3 segundos



3 segundos



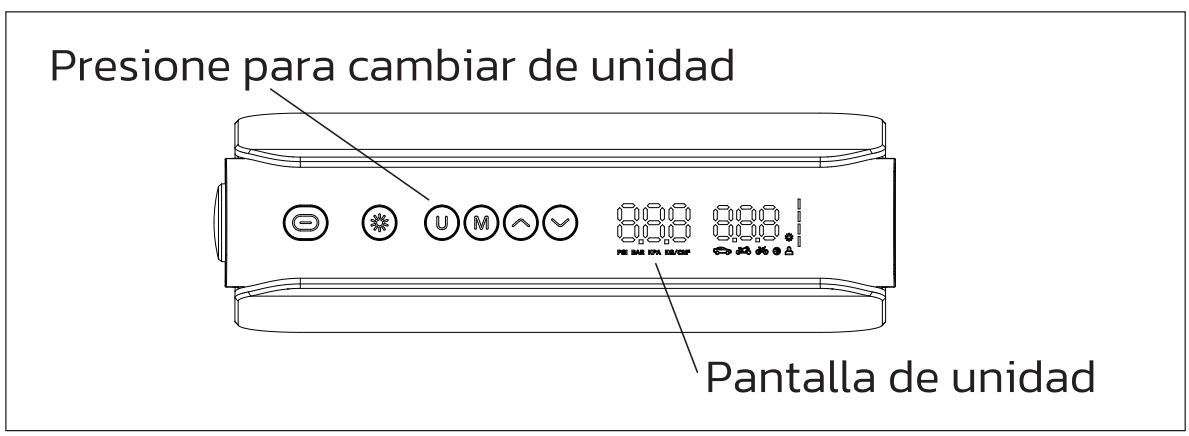
Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos para encender o apagar.

Nota: El dispositivo se apagará automáticamente después de 3 minutos de inactividad o cuando la batería esté baja.

6.2 Selección de unidad

Pulse el botón de cambio de unidad Ⓤ para cambiar la unidad de presión mostrada.

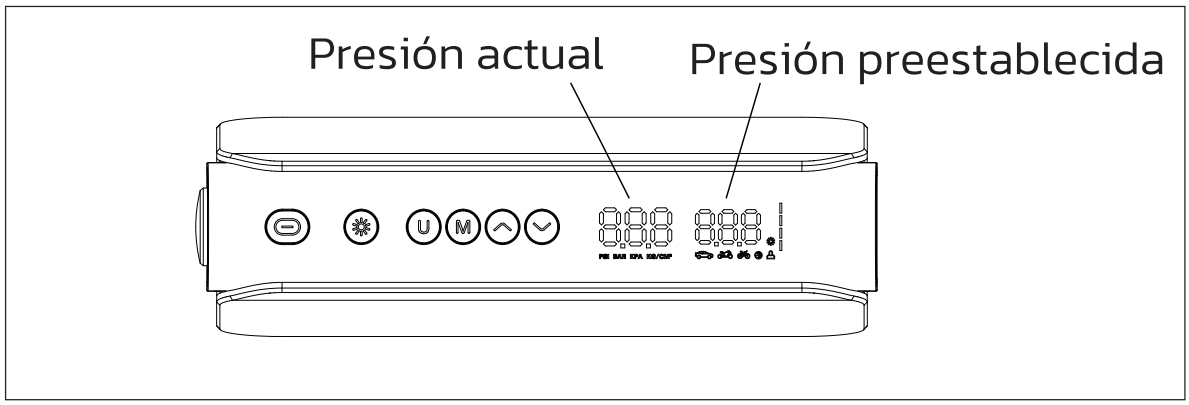
Fórmula de conversión de unidades: 1 BAR = 14.5 PSI



1PSI = 6.89KPA 1BAR = 100KPA 1Kg/cm² = 98KPA

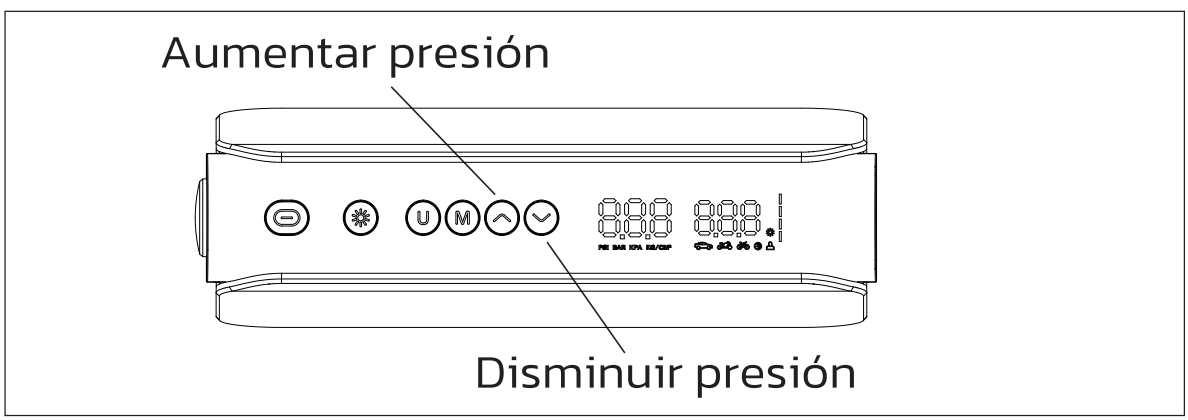
6.3 Visualización de presión de aire

Una vez que el inflador esté encendido y la válvula esté conectada de forma segura al objeto a inflar.



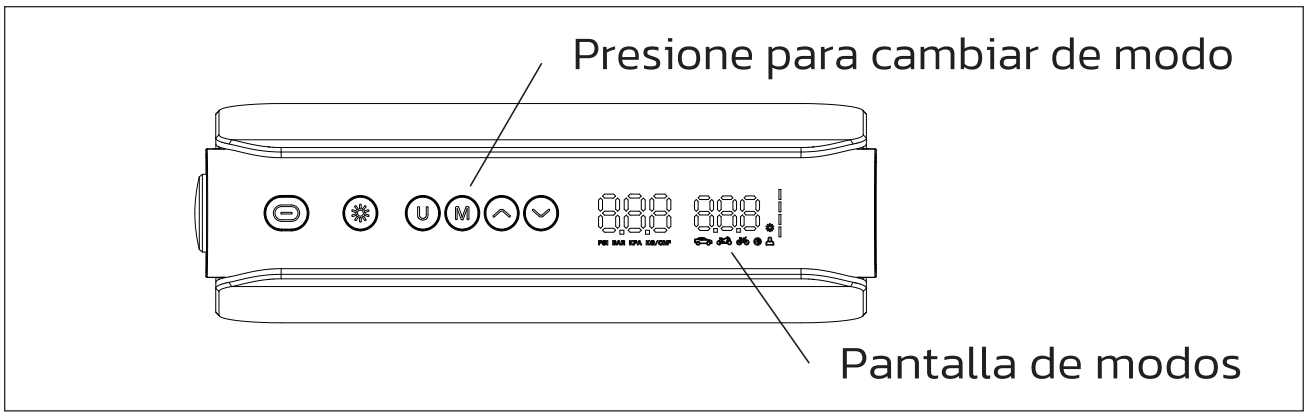
6.4 Configuración del valor de presión de inflado

Presione brevemente ⌃ ⌄ para ajustar valores:
0–100 PSI (±0,5 PSI), por encima de 100 PSI (±1 PSI).
Presione brevemente ⌃ ⌄ para ajustar valores:
0–10 Bar (±0,05 Bar), por encima de 10 Bar (±0,1 Bar).
Mantenga presionado ⌃ ⌄ para ajustes rápidos.



6.5 Configurar modos de inflado preestablecidos

Pulse el botón de cambio de modo Ⓜ para seleccionar el modo deseado.
Puede elegir entre modos de coche, motocicleta, bicicleta, balón o personalizado.



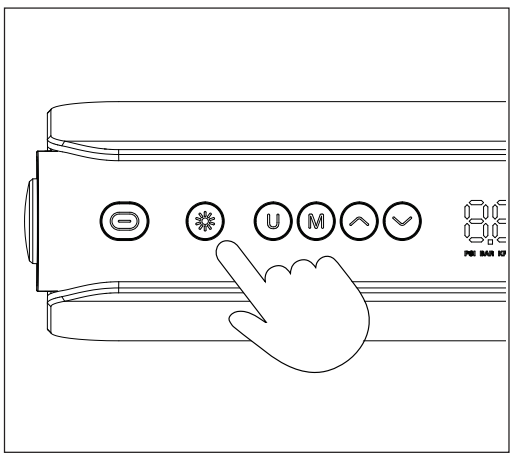
Modos	Valor preestablecido	Rango ajustable
Modo coche	2.41 Bar	0.14–4.48 Bar
Modo motocicleta	2.76 Bar	0.14–3.79 Bar
Modo bicicleta	2.62 Bar	0.14–10.34 Bar
Modo personalizado	6.89 Bar	0.14–10.34 Bar
Modo balón	0.55 Bar	0.14–1.03 Bar

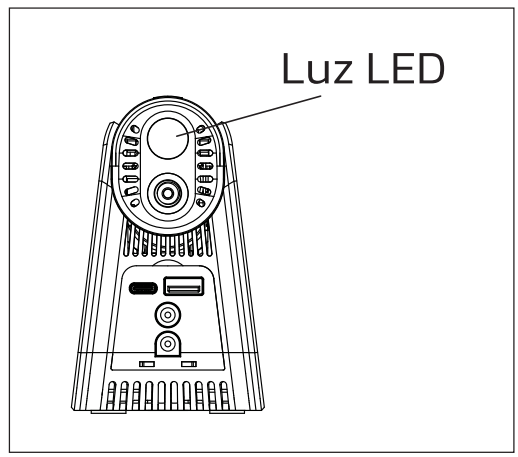
Todos los modos tienen valores preestablecidos que pueden ajustarse en cualquier momento, según sus preferencias. Una vez que se cambie un valor, Bora Plus lo recordará la próxima vez que se enciendo.

Nota: Los valores de presión se proporcionan únicamente como referencia y no constituyen una medición certificada u oficial.

6.6 Linterna LED

Cuando el Bora Plus esté encendido,
presione el botón para encender la luz LED y vuelva a presionarlo para apagarla.





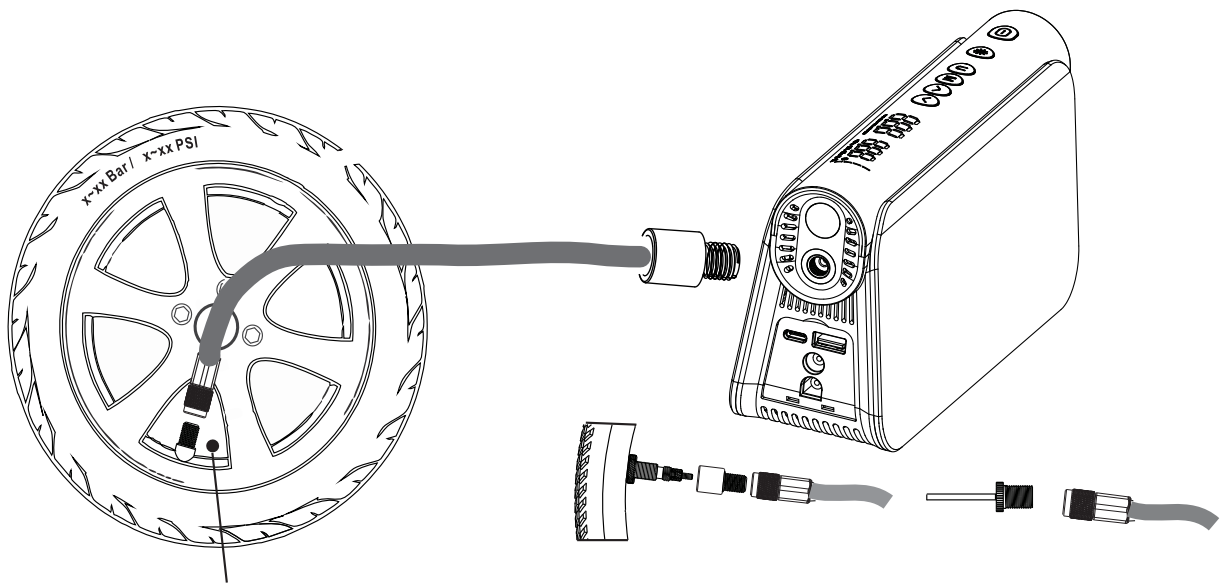
6.7 Cambio de modos de luz

Presione el botón ON/OFF para activar el modo de luz blanca fuerte.
Presione nuevamente para cambiar al modo de luz blanca intermitente.
Presione una vez más para activar el modo SOS rojo.
Presione otra vez para apagar la linterna.

7. Usar Bora Plus para inflar

7.1. Conecte la manguera de aire

Consulte el diagrama a continuación para conectar correctamente la manguera a una llanta.



Válvula Schrader (Coche)

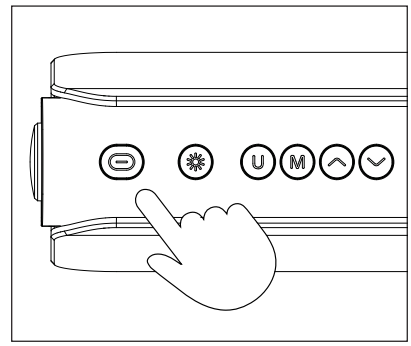
Válvula Presta (Bicicleta)

Aguja de inflado (Balón)

7.2 Medir la presión en tiempo real

Conecte el inflador al objeto que desea inflar, enciéndalo, y la presión en tiempo real se mostrará automáticamente en la pantalla.

7.3 Iniciar inflado



Con el dispositivo encendido, presione el botón de inicio/parada para comenzar el inflado.

7.4 Detener inflado

Opción 1:
Presione el botón de inicio/parada para detener el inflado manualmente.
Opción 2:
Cuando la presión en tiempo real alcanza la presión preestablecida, el inflado se detiene automáticamente.

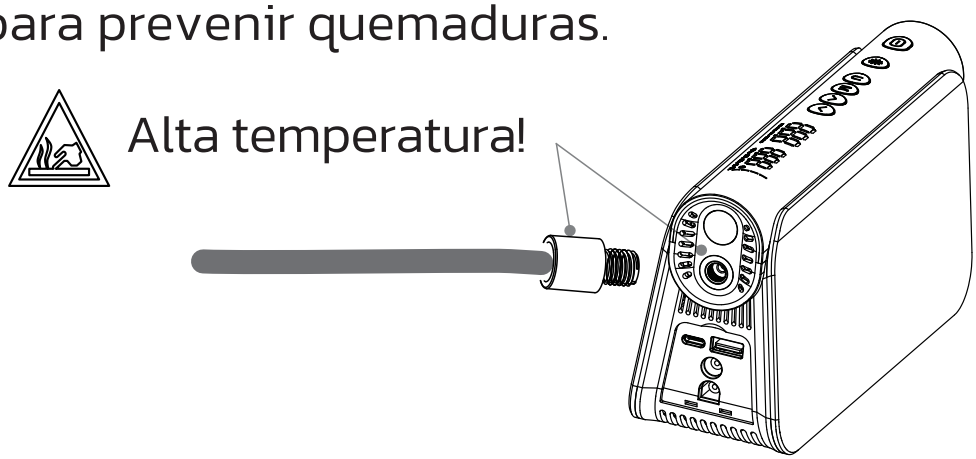
7.5 Reinicio de presión

Después de encender el dispositivo, si la presión mostrada no es cero, mantenga presionados los botones durante 3 segundos (sin conectar ningún objeto inflable) para restablecer automáticamente la lectura a cero.

Nota: Este producto viene calibrado de fábrica en cero. Sin embargo, debido a variaciones de altitud o diferencias en los sensores, la calibración manual puede mejorar la precisión si la lectura no es cero. Evite calibrar en ambientes de alta temperatura.

7.6 Precauciones de seguridad por alta temperatura

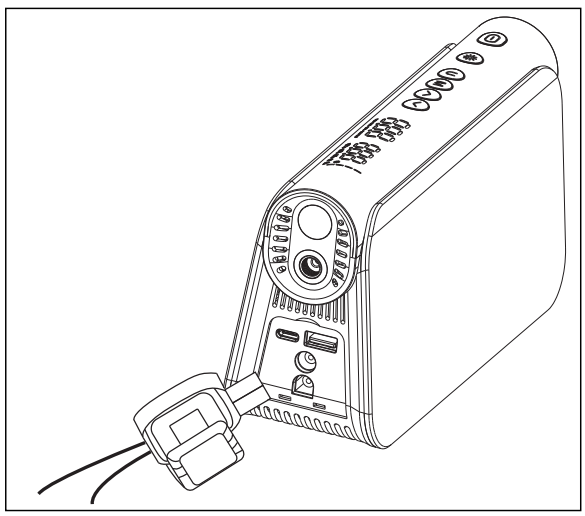
Después de un uso prolongado, la válvula de aire y el conector pueden calentarse al desenroscarlos.
Evite el contacto prolongado con la manguera de aire para prevenir quemaduras.

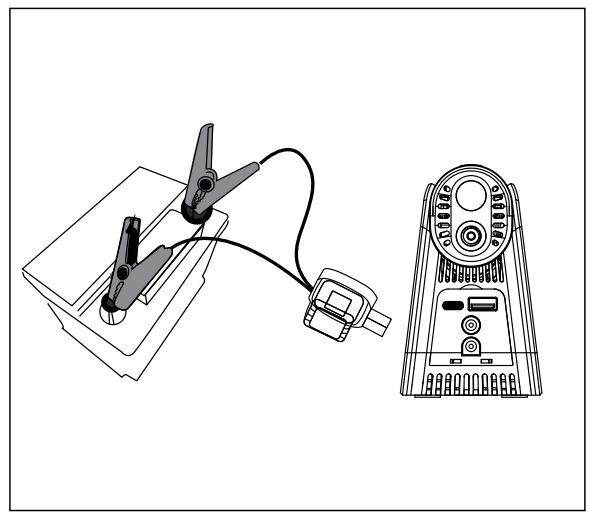


8. Usar Bora Plus para arrancar un coche

8.1 Conectar a la batería del coche

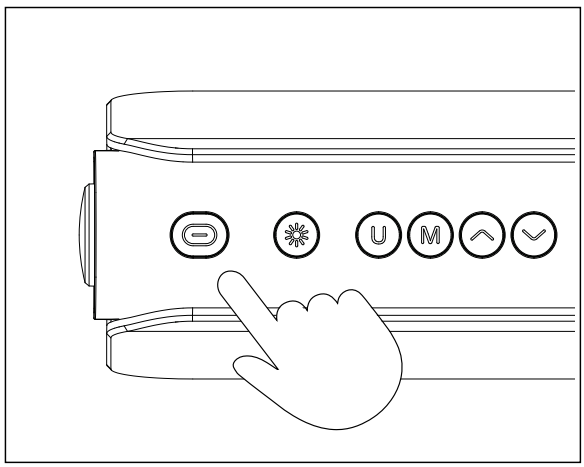
Conecte la pinza roja al terminal positivo (+) de la batería y la pinza negra al terminal negativo (–), y el otro extremo del cable a la salida de energía del Bora Plus.

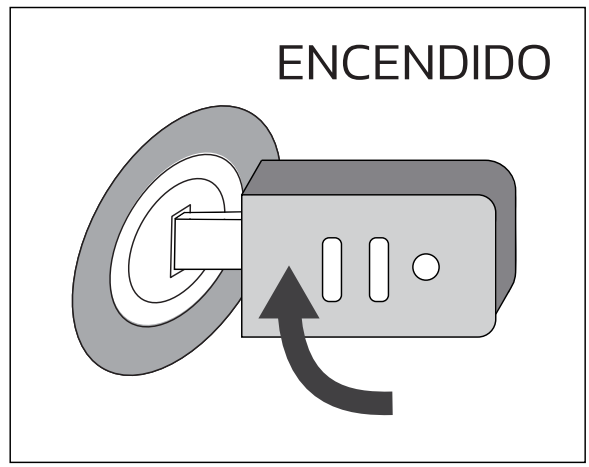




8.2 Proceso de arranque

Una vez conectado a la batería del coche, simplemente encienda el Bora Plus y arranque su vehículo.





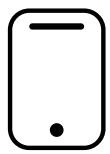
9. Usar Bora Plus para recargar dispositivos

Con una salida USB-C de 65W, Bora Plus también funciona como un banco de energía de alta velocidad, capaz de recargar teléfonos, tabletas e incluso portátiles: perfecto para emergencias, trabajo o viajes.

Simplemente conecte su cable USB a cualquiera de los puertos del Bora Plus y luego a su dispositivo portátil: la carga comenzará automáticamente.

También puede cargar 2 dispositivos al mismo tiempo conectándolos a ambas salidas USB.

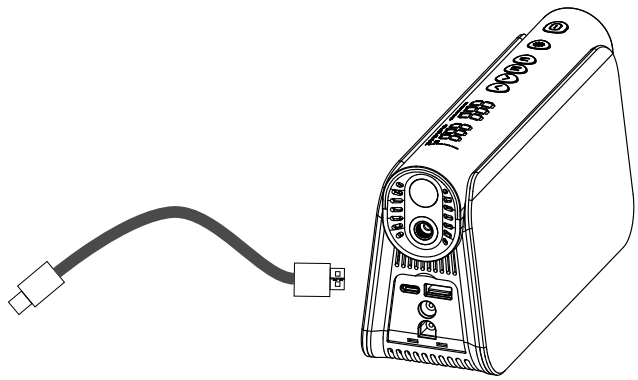
USB-A to USB-C: Salida máxima 18W



Teléfono móvil



Auriculares inalámbricos



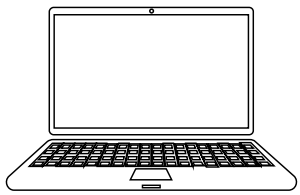
USB-C to USB-C: Salida máxima 65W



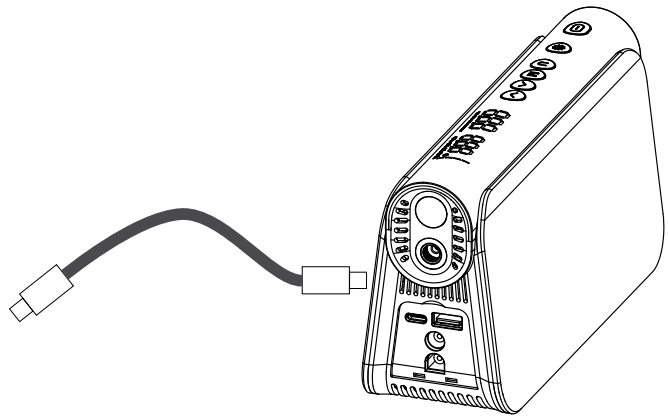
Dron



Cámara



Ordenador



10. Solución de problemas

Mal funcionamiento	Solución de problemas
Inflado lento	1. Compruebe el nivel de la batería. 2. Compruebe si hay fugas de aire en la manguera. 3. Compruebe si las piezas de conexión en ambos extremos de la manguera de aire están apretadas. 4. Compruebe los elementos inflados para detectar fugas de aire.
No hay inflado después de la puesta en marcha	1. Asegúrese de que la batería esté cargada. 2. Asegúrese de que la presión preestablecida sea menor que la presión de los neumáticos.
No se puede ajustar la presión preestablecida	1. Compruebe si el modo de inflado es correcto. 2.Seleccione el modo personalizado para ajustar los valores predefinidos de 0.14–10.34 Bar.
La presión indica 0 durante el inflado	1. Los productos de baja presión como los globos no están dentro del rango medible de este equipo. 2. En el caso de un neumático vacío, el valor de la presión del neumático solo puede mostrarse inflando el neumático durante un corto período de tiempo.
Después de torcer la boquilla de aire, el inflador se ha apaga-do automáticamente	3 minutos de apagado automático, presione el botón de inicio para volver a iniciar.
Hay fugas de aire al conectar la mangu era de aire	1. Apriete la manguera de aire. 2. La manguera de aire está dañada, cambie a una nueva.
El color del indicador de potencia en el estado de inflado es diferente al del estado de espera	Hay una caída de voltaje obvia en el proceso de descarga de la batería de litio, lo que conduce a la inconsistencia de color entre la luz indicadora en el estado de carga y el estado de espera. Este fenómeno no es un defecto.
El indicador de encendido está apagado después de cargar.	Reemplace el cable de carga y el adaptador de seguridad para volver a cargarlo.

11. Precauciones de seguridad

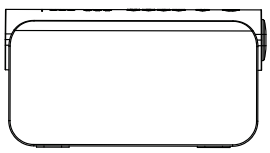
1. No use el inflador si nota alguna anomalía.
2. Verifique siempre el funcionamiento adecuado antes de usarla.
3. Asegúrese de que la entrada de aire no esté bloqueada para mantener un flujo de aire fluido.
4. Si el inflador se calienta demasiado o hace ruidos inusuales, apáguelo de inmediato. Espere a que se enfríe antes de volver a usarla.
5. No deje el inflador desatendida mientras esté en funcionamiento.
6. Manténgalo alejado de materiales inflamables o explosivos.
7. Evite la exposición a la humedad, la arena o golpes que puedan causar daños.
8. Guarde el inflador en un lugar seco, alejado de calor o frío extremos.
9. Como contiene una batería de litio, no lo deseche de forma inadecuada ni lo exponga al fuego.
10. Manténgalo fuera del alcance de los niños para evitar accidentes.
11. No intente arrancar un vehículo con un cable dañado, con cables expuestos o pinzas corroídas.
12. Utilice el arrancador solo con baterías de plomo-ácido de 12V. No use con otros tipos (por ejemplo, litio, sistemas de 24V).
13. Asegure la polaridad correcta: pinza roja al positivo (+), pinza negra al negativo (–). Una conexión incorrecta puede causar chispas, incendio o explosión.

14. No permita que las pinzas se toquen entre sí o con superficies metálicas mientras estén conectadas.
15. No use el arrancador si está hinchado, tiene fugas o está dañado.
16. Después del arranque, desconecte las pinzas en un máximo de 30 segundos para evitar el sobrecalentamiento.
17. No deje el arrancador conectado a la batería del vehículo durante períodos prolongados.
18. Utilice el banco de energía solo para cargar dispositivos compatibles por USB dentro de los límites especificados (18W o 65W máx.).
19. Utilice únicamente cables de alta calidad y certificados para cargar teléfonos, portátiles u otros dispositivos.
20. Mantenga limpios y secos los puertos USB y de energía. No introduzca objetos metálicos.
21. No almacene la unidad dentro de un vehículo caliente ni bajo luz solar directa durante períodos prolongados.
22. Si el dispositivo emite olor a quemado, humo o se calienta anormalmente, deje de usarlo y contacte con el servicio técnico.
23. No intente desmontar, modificar ni reparar usted mismo el arrancador o el banco de energía.
24. Cargue la batería interna al menos una vez cada 3 meses para mantener su rendimiento.
25. No exponga la unidad a la lluvia o la nieve.
26. No utilice el arrancador mientras la batería interna se esté cargando.

Merci d’avoir choisi le Bora plus 3 en 1 : Gonfleur intelligent, démarreur et batterie externe.

Veuillez lire attentivement ce manuel d’utilisation avant toute utilisation et le conserver pour référence ultérieure.

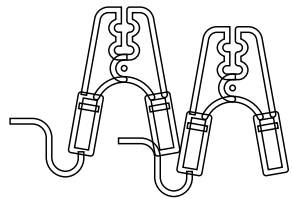
1. Contenu de la boîte



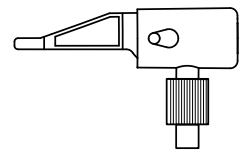
Bora Plus



Manuel d’utilisation



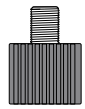
Câble d’alimentation



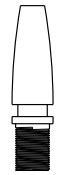
Embout d’air à pince



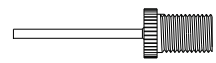
Valve Dunlop



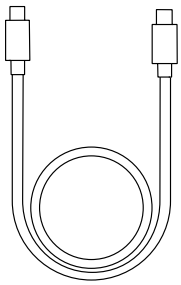
Valve Presta



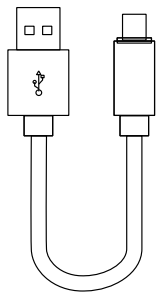
Valve de bouée gonflable



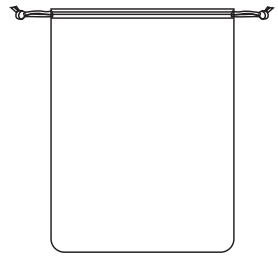
Aiguille pour ballons



Câble USB-C à USB-C



Câble USB-A à USB-C



Pochette de transport



Tuyau d’air avec valve Schrader

2. Caractéristiques techniques

Nom du produit: Gonfleur intelligent 3 en 1, démarreur et batterie externe
Modèle du produit : Bora Plus
Dimensions : 208x110x66 mm
Poids net du produit : 993 g(2.19 lb)
Pression maximale : 10.34 Bar
Température de fonctionnement : -10-45°C
Puissance de la batterie : 59,2 Wh
Paramètre d'entrée : 5V/2A

3. Avant utilisation

Pour des performances optimales, chargez complètement la pompe à 100% avant la première utilisation et rechargez-la au moins une fois tous les 3 mois.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance et ne permettez pas aux enfants de l'utiliser.

Tenez-le éloigné des matériaux inflammables ou explosifs.

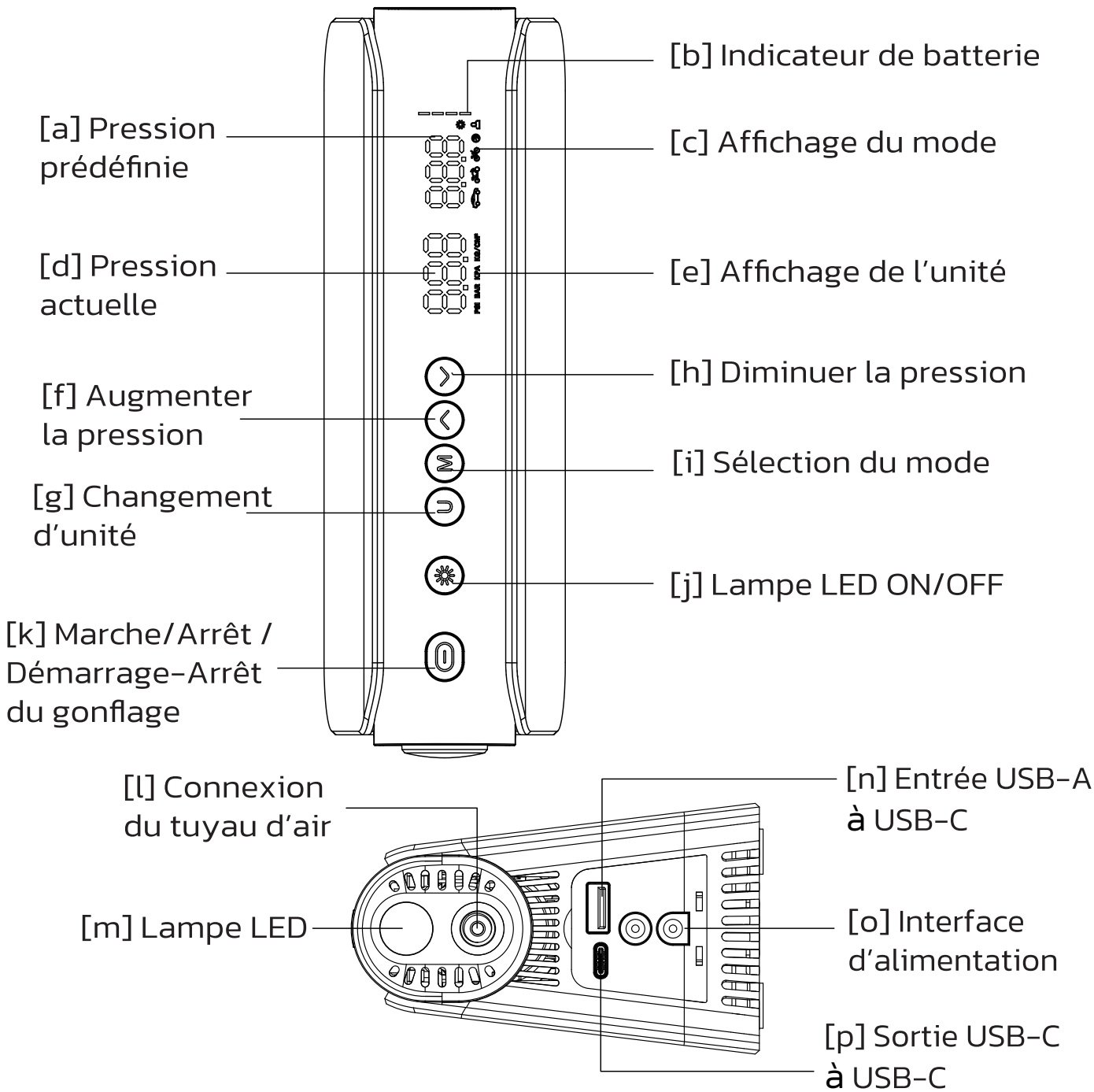
Stockez dans un environnement à température modérée, à l'abri de l'humidité, du sable ou des chocs.

Ne jetez jamais l'appareil au feu ni ne l'éliminez de manière inappropriée en raison de la batterie lithium intégrée.

Remarque: Ce produit est couvert par une garantie de 2 ans contre les défauts de fabrication dans des conditions normales d'utilisation.

4. Découvrez de Bora Plus

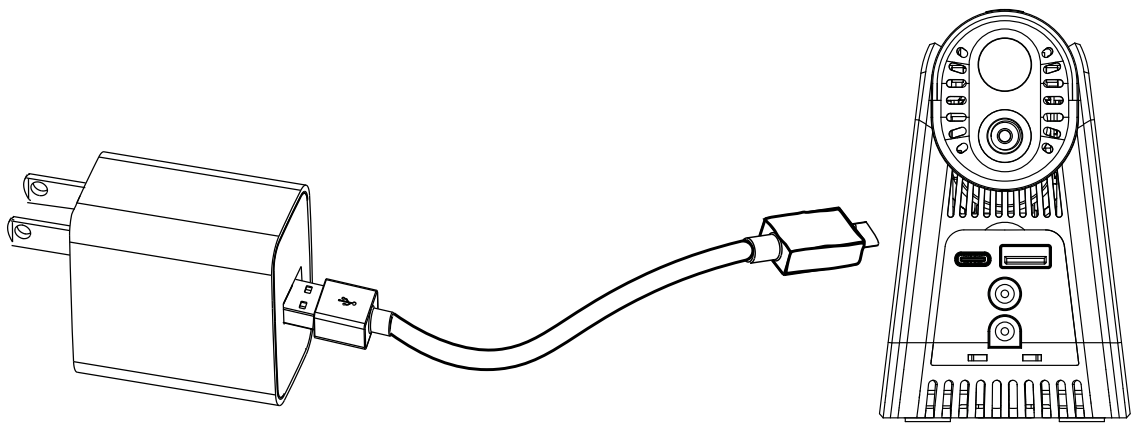
Bora Plus est un gonfleur puissant, un démarreur haute capacité et une batterie externe à charge rapide 65W. Conçu pour offrir une fiabilité et une praticité optimales, il est votre compagnon indispensable pour les trajets, aventures et situations d'urgence.



5. Préparation du Bora Plus

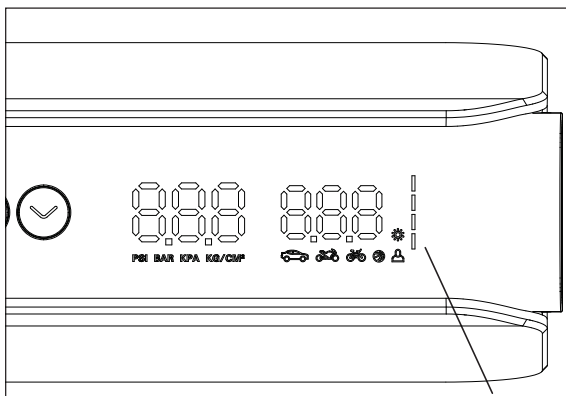
5.1 Chargement via USB-C

Connectez la pompe à un adaptateur secteur (non inclus) à l'aide du câble USB-C pour la recharger.



5.2 Indicateur de batterie

Lorsque la batterie est inférieure à 5%, le Bora Plus s'éteindra automatiquement.



Quatre barres : 100%
Trois barres : 75%
Deux barres : 50%
Une barre : 25%

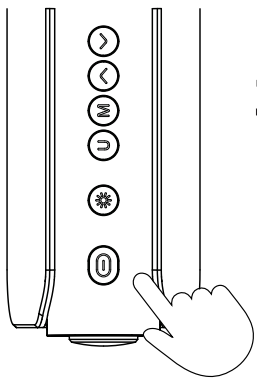
Indicateur de batterie

Remarque: La pompe ne peut pas être utilisée pendant la charge.

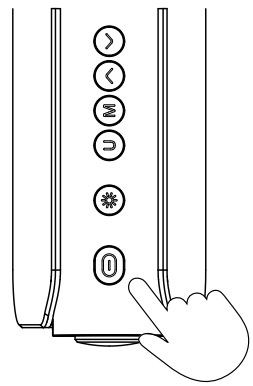
6. Interface de Bora Plus

6.1 Marche/Arrêt

3 secondes



3 secondes

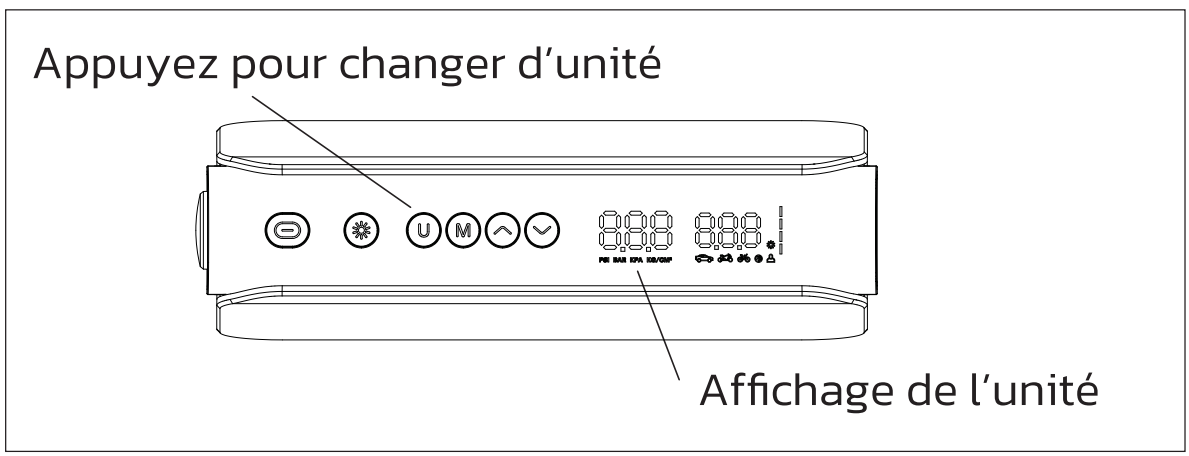


Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre.

Remarque: L'appareil s'éteindra automatiquement après 3 minutes d'inactivité ou si la batterie est faible.

6.2 Sélection de l'unité

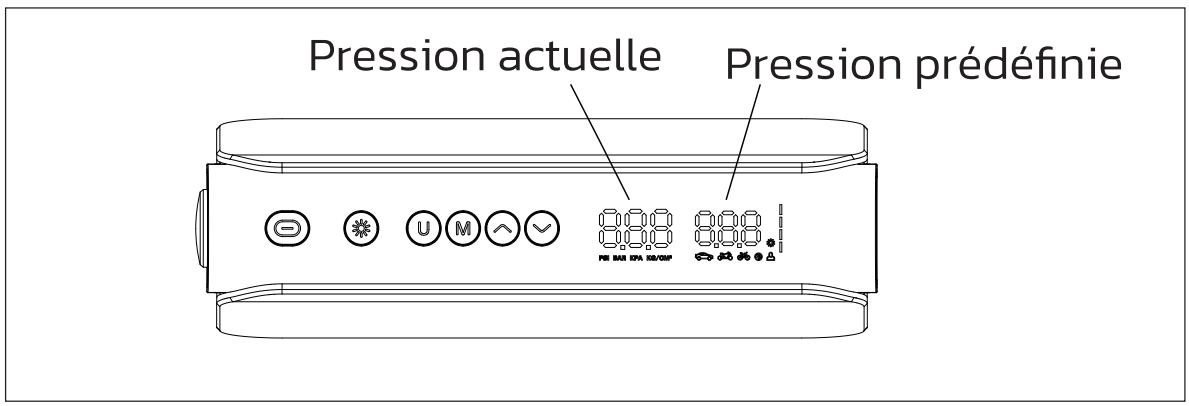
Appuyez sur le bouton de changement d'unité Ⓤ pour modifier l'unité d'affichage de la pression.
Formule de conversion des unités : 1 BAR = 14,5 PSI



1PSI = 6.89KPA 1BAR = 100KPA 1Kg/cm² = 98KPA

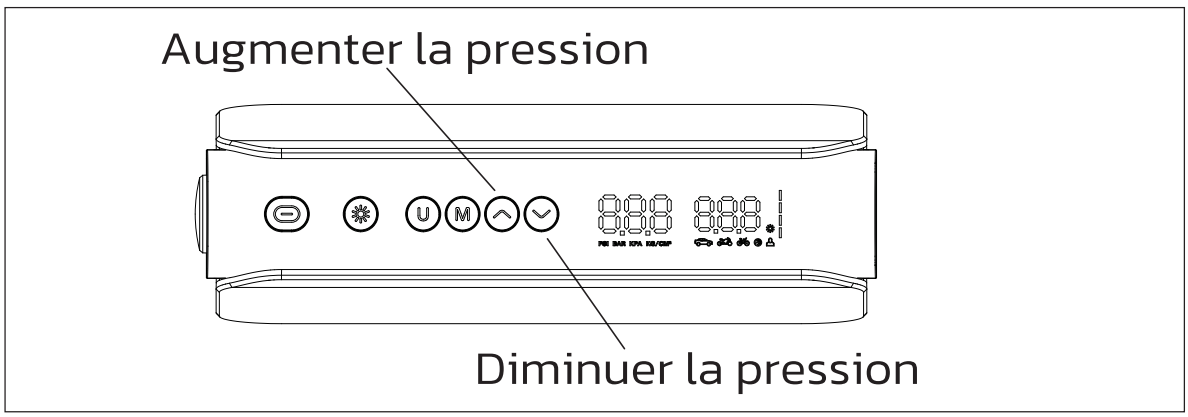
6.3 Affichage de la pression d’air

Une fois que la pompe est allumée et que la valve est correctement connectée à l’objet à gonfler.



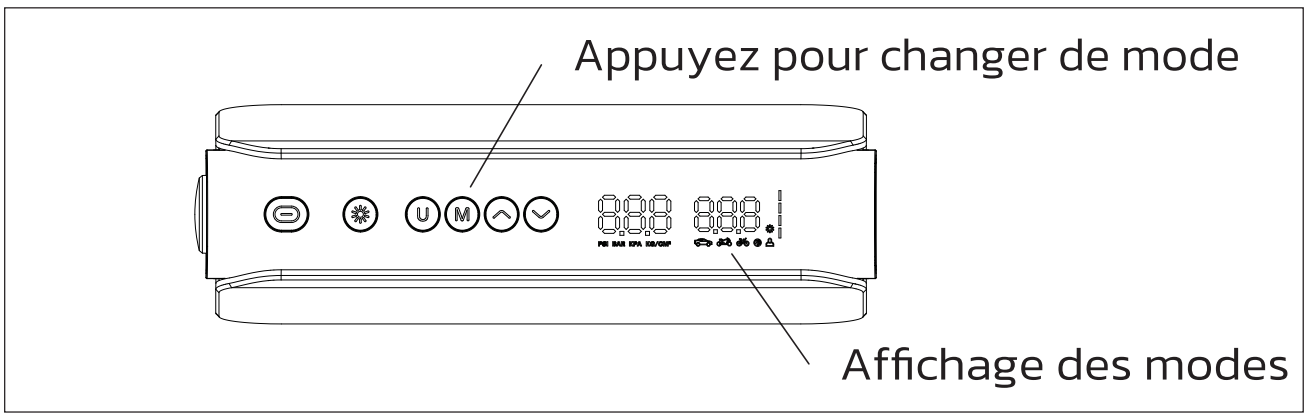
6.4 Réglage de la pression de gonflage

Appuyez brièvement sur ⌃ ⌄ pour régler les valeurs : 0–100 PSI (±0,5 PSI), au-dessus de 100 PSI (±1 PSI).
Appuyez brièvement sur ⌃ ⌄ pour régler les valeurs : 0–10 Bar (±0,05 Bar), au-dessus de 10 Bar (±0,1 Bar).
Appuyez longuement pour des réglages rapides.



6.5 Configuration des modes de gonflage prédéfinis

Appuyez sur le bouton de sélection du mode Ⓜ pour choisir le mode souhaité.
Vous pouvez choisir entre les modes voiture, moto, vélo, ballon ou personnalisé.



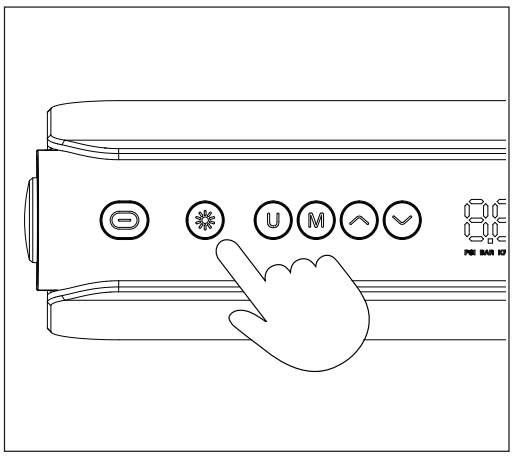
Modes	Valeur prédéfinie	Plage réglable
Mode voiture	2.41 Bar	0.14–4.48 Bar
Mode moto	2.76 Bar	0.14–3.79 Bar
Mode vélo	2.62 Bar	0.14–10.34 Bar
Mode personnalisé	6.89 Bar	0.14–10.34 Bar
Mode ballon	0.55 Bar	0.14–1.03 Bar

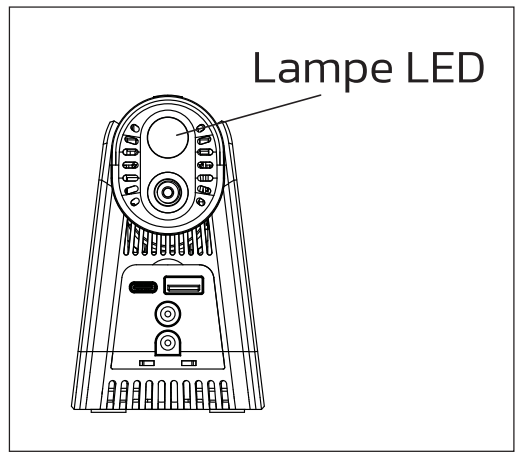
Tous les modes sont fournis avec des valeurs prédéfinies, qui peuvent être ajustées à tout moment selon vos préférences. Une fois modifiée, la valeur sera mémorisée par le Bora Plus lors du prochain allumage.

Remarque: Les valeurs de pression sont fournies à titre indicatif uniquement et ne constituent pas une mesure certifiée ou officielle.

6.6 Lampe LED

Lorsque le Bora Plus est allumé,
appuyez sur le bouton pour allumer la lampe LED, puis appuyez de nouveau pour l'éteindre.





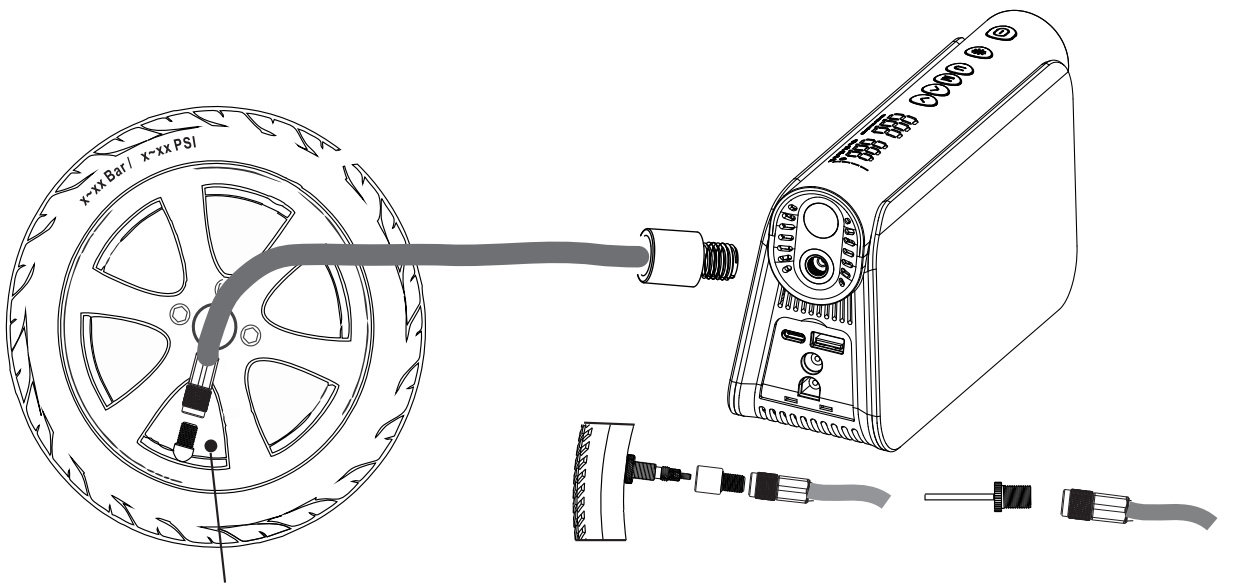
6.7 Changement de modes d'éclairage

Appuyez sur le bouton ON/OFF pour activer la lumière blanche forte.
Appuyez à nouveau pour passer à la lumière blanche clignotante.
Appuyez encore une fois pour activer le mode SOS rouge.
Appuyez encore pour éteindre la lampe.

7. Utiliser le Bora Plus pour gonfler

7.1. Connecter le tuyau d'air

Reportez-vous au schéma ci-dessous pour connecter correctement le tuyau au pneu



Valve Schrader (Voiture)

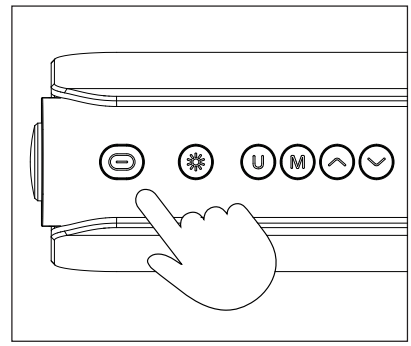
Valve Presta (Vélo)

Aiguille de gonflage (Ballon)

7.2 Mesurer la pression en temps réel

Connectez la pompe à l'objet à gonfler, allumez-la, et la pression en temps réel s'affichera automatiquement à l'écran.

7.3 Démarrer le gonflage



Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour commencer le gonflage.

7.4 Arrêter le gonflage

Option 1 :
Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour arrêter le gonflage manuellement

Option 2 :
Lorsque la pression en temps réel atteint la valeur prédéfinie, le gonflage s'arrête automatiquement.

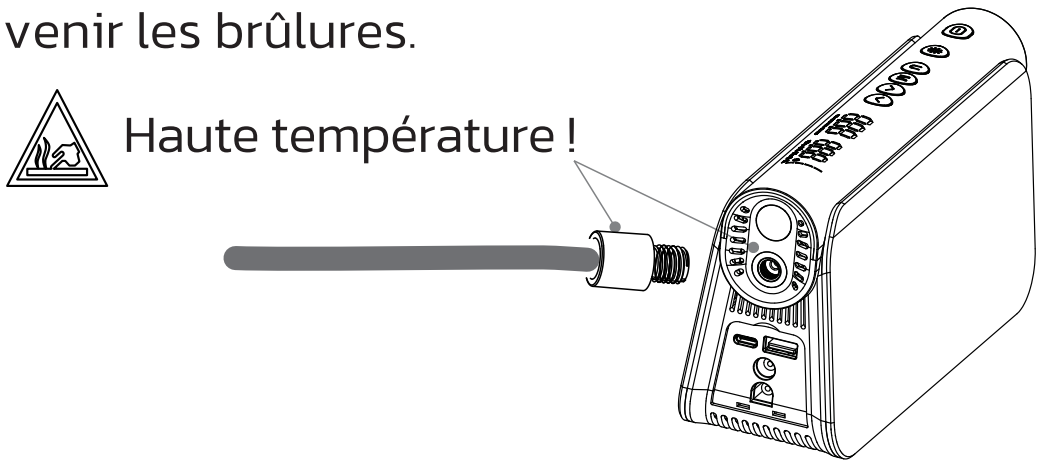
7.5 Réinitialisation de la pression

Après avoir allumé l'appareil, si la pression affichée n'est pas zéro, maintenez les ⌃ ⌄ boutons enfoncés pendant 3 secondes (sans connecter d'objet gonflable) pour réinitialiser automatiquement la lecture à zéro.

Remarque: Ce produit est calibré en usine à zéro. Toutefois, en raison des variations d'altitude ou des différences de capteurs, une calibration manuelle peut améliorer la précision si la lecture n'est pas à zéro. Évitez de calibrer dans des environnements à haute température.

7.6 Précautions de sécurité en cas de haute température

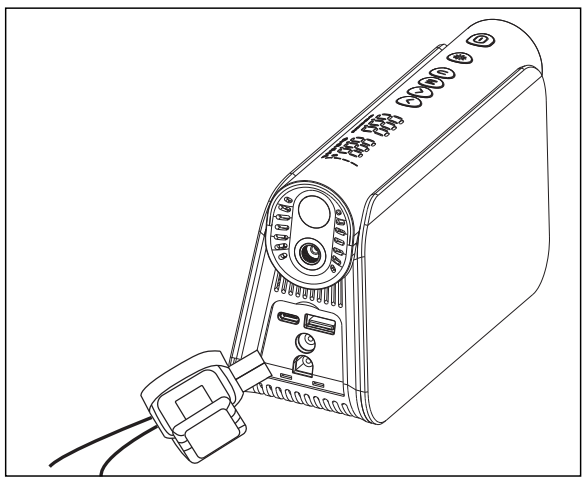
Après une utilisation prolongée, la valve et le connecteur d'air peuvent devenir chauds lors du dévissage.
Évitez le contact prolongé avec le tuyau d'air pour prévenir les brûlures.

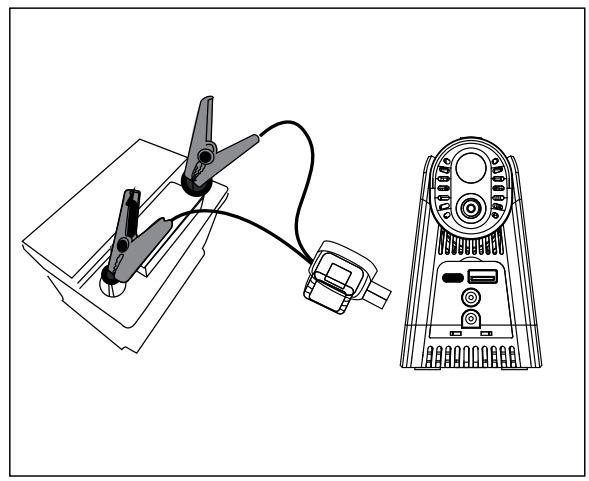


8. Utiliser le Bora Plus pour démarrer une voiture

8.1 Connexion à la batterie de voiture

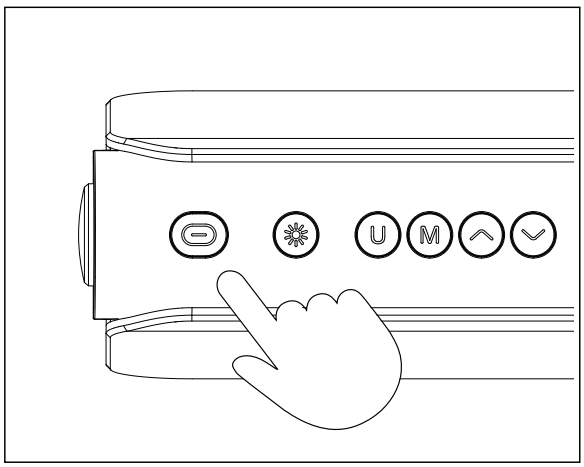
Fixez la pince rouge sur la borne positive (+) de la batterie et la pince noire sur la borne négative (–), puis connectez l'autre extrémité du câble à la sortie d'alimentation du Bora Plus.

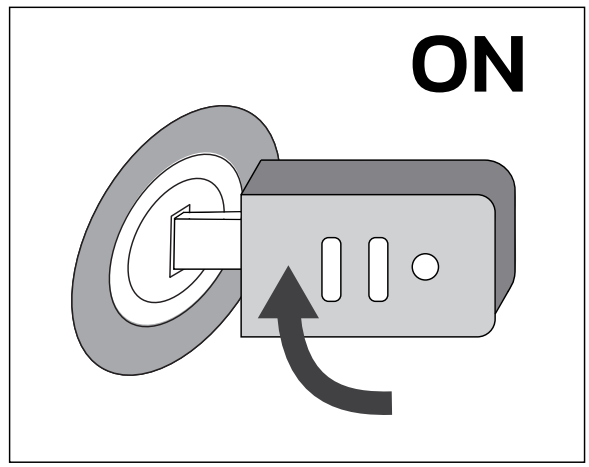




8.2 Démarrage du véhicule

Une fois connecté à la batterie de la voiture, il suffit d'allumer le Bora Plus et de démarrer votre véhicule.





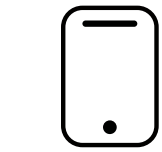
9. Utiliser Bora Plus pour recharger des appareils

Avec une sortie USB-C de 65W, le Bora Plus fait également office de batterie externe à haute vitesse, capable de recharger les smartphones, tablettes, et même les ordinateurs portables — idéal pour les urgences, le travail ou les voyages.

Connectez simplement votre câble USB à l'un des ports du Bora Plus et branchez-le à un appareil portable — la charge démarre automatiquement.

Vous pouvez également charger 2 appareils simultanément en les branchant aux deux sorties USB.

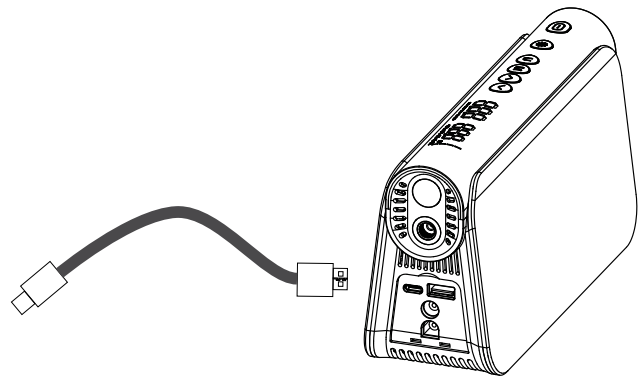
USB-A to USB-C: Sortie max 18W



Téléphone mobile



Écouteurs sans fil



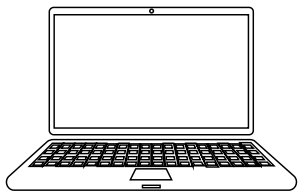
USB-C to USB-C: Sortie max 65W



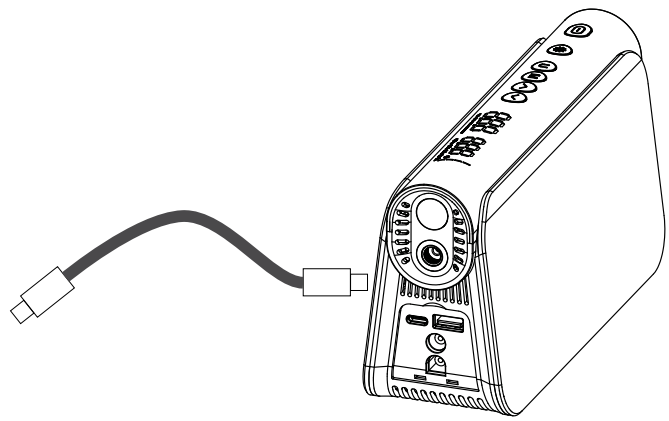
Drone



Caméra



Ordinateur



10. Dépannage

Mauvais fonctionnement	Solution du problème
Ralentissement de l'inflation	1. Vérifier le niveau de la batterie. 2.Vérifier si le tuyau d'air fuit. 3.Vérifier si les pièces de raccordement aux deux extrémités du tuyau d'air sont serrées. 4.Vérifier les éléments gonflés pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuites d'air.
Pas d'inflation après le démarrage	1. Assurez-vous que la batterie est chargée. 2.Veiller à ce que la pression préréglée soit inférieure à celle des pneus.
Impossible d'ajuster la pression préréglée	1. Vérifier si le mode de gonflage est correct. 2.Sélectionner le mode personnalisé pour régler les valeurs prédéfinies entre 0.14–10.34 Bar.
La pression indique 0 pendant l'inflation	1. Les produits à basse pression comme les ballons ne sont pas mesurables par cet équipement. 2. Dans le cas d'un pneu vide, la valeur de pression du pneu ne peut être affichée qu'en gonflant le pneu pendant une courte période.
Après avoir tordu la buse d'air, la pompe s'est automatique ment arrêtée	3 minutes d'arrêt automatique, appuyez longuement sur le bouton de démarrage pour recommencer.
Il y a fuite d'air lors du raccordement du tuyau d'air	1. Serrer le tuyau d'air. 2. Le tuyau d'air est endommagé, remplacer par un nouveau.
La couleur de l'indic ateur de puissance dans l'état d'inflation est différente de celle en mode veille	Il y a une chute de tension évidente dans le processus de décharge de la batterie au lithium, ce qui entraîne l'incohérence de couleur entre le voyant lumineux dans l'état de charge et l'état de veille. Ce phénomène n'est pas un défaut.
L'indicateur d'alime ntation est éteint après le chargement	Remplacer le câble de charge et l'adap tateur conformes à la sécurité pour recharger.

11. Précautions de sécurité

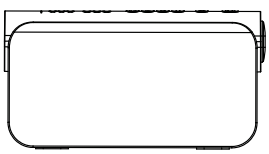
1. N'utilisez pas la pompe si vous remarquez des anomalies.
2. Vérifiez toujours son bon fonctionnement avant usage.
3. Assurez-vous que l'entrée d'air n'est pas obstruée pour un flux d'air fluide.
4. Si la pompe devient trop chaude ou émet des bruits inhabituels, éteignez-la immédiatement. Laissez-la refroidir avant de la réutiliser.
5. Ne laissez pas la pompe sans surveillance pendant son utilisation.
6. Gardez-la à l'écart de matériaux inflammables ou explosifs.
7. Évitez l'exposition à l'humidité, au sable ou aux chocs susceptibles de l'endommager.
8. Stockez la pompe dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur ou du froid extrêmes.
9. Étant équipée d'une batterie au lithium, ne la jetez pas de manière inappropriée et ne l'exposez pas au feu.
10. Gardez-la hors de portée des enfants pour éviter les accidents.
11. N'essayez pas de démarrer un véhicule avec un câble endommagé, des fils dénudés ou des pinces corrodées.
12. Utilisez le démarreur uniquement avec des batteries au plomb-acide 12V. N'utilisez pas avec d'autres types (ex. lithium, systèmes 24V).
13. Assurez-vous de respecter la polarité : pince rouge sur le + (positif), pince noire sur le – (négatif). Une mauvaise connexion peut provoquer des étincelles, un incendie ou une explosion.

14. Ne laissez pas les pinces se toucher entre elles ou toucher une surface métallique pendant qu'elles sont connectées.
15. N'utilisez jamais le démarreur s'il est gonflé, fuit ou est endommagé.
16. Après le démarrage, débranchez les pinces dans les 30 secondes pour éviter une surchauffe.
17. Ne laissez pas le démarreur connecté à la batterie du véhicule pendant de longues périodes.
18. Utilisez la batterie externe uniquement pour charger des appareils compatibles USB dans les limites spécifiées (18W ou 65W max.).
19. Utilisez uniquement des câbles certifiés de haute qualité pour charger téléphones, ordinateurs portables ou autres appareils.
20. Gardez les ports USB et d'alimentation propres et secs. N'insérez pas d'objets métalliques.
21. Ne stockez pas l'appareil dans un véhicule chaud ou sous la lumière directe du soleil pendant de longues périodes.
22. Si l'appareil dégage une odeur de brûlé, de la fumée ou devient anormalement chaud, arrêtez de l'utiliser immédiatement et contactez le service après-vente.
23. Ne démontez, modifiez ou réparez jamais vous-même le démarreur ou la batterie externe.
24. Rechargez la batterie interne au moins une fois tous les 3 mois pour maintenir ses performances.
25. N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à la neige.
26. N'utilisez pas le démarreur pendant que la batterie interne est en charge.

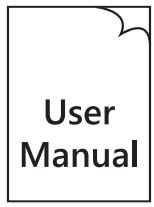
Vielen Dank, dass Sie sich für den Bora Plus 3-in-1 Smart-Aufpumper, Starthilfe und Powerbank entschieden haben.

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es für zukünftige Referenzzwecke auf.

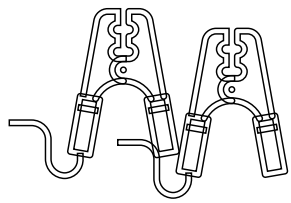
1. Lieferumfang



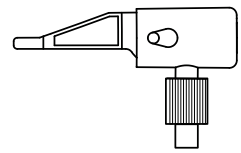
Bora Plus



Benutzer
-handbuch



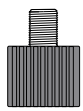
Netzkabel



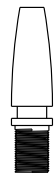
Luftdüse
mit Klemme



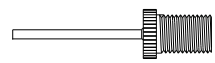
Dunlop
-Ventil



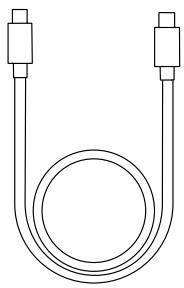
Presta
-Ventil



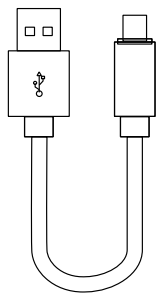
Aufblasbare
Schwimmring-Ventil



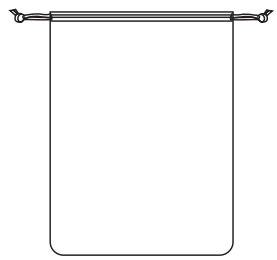
Ballnadel



USB-C-zu-
USB-C-Kabel



USB-A-zu-
USB-C-Kabel



Traget
-asche



Luftschlauch mit
Schrader-Ventil

2. Technische daten

Produktname: 3-in-1 Smart-Luftpumpe, Starthilfe und Powerbank
Produktmodell: Bora Plus
Abmessungen: 208x110x66 mm
Nettogewicht des Produkts: 993 g(2.19 lb)
Maximaler Druck: 10.34 Bar
Betriebstemperatur: -10-45°C
Batterieleistung: 59,2 Wh
Eingangsparameter: 5V/2A

3. Vor der Verwendung

Um optimale Leistung zu gewährleisten, laden Sie die Pumpe vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf 100 % auf und wiederholen Sie dies mindestens alle 3 Monate.

Lassen Sie die Pumpe niemals unbeaufsichtigt und erlauben Sie Kindern nicht die Benutzung.

Von brennbaren und explosiven Materialien fernhalten.

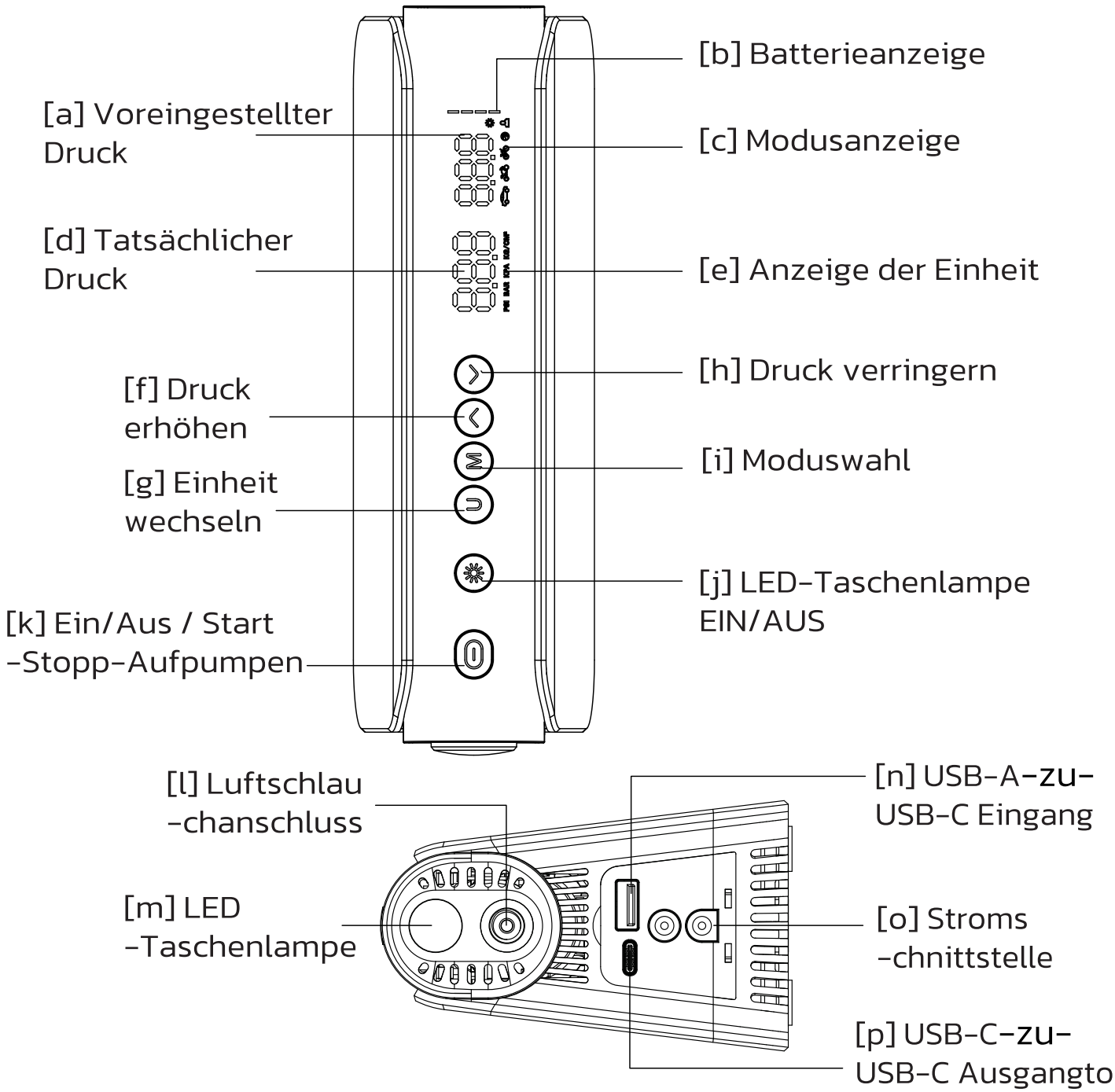
An einem Ort mit moderaten Temperaturen lagern, geschützt vor Feuchtigkeit, Sand oder Stößen.

Werfen Sie das Gerät niemals ins Feuer und entsorgen Sie es aufgrund des eingebauten Lithium-Akkus nicht

Hinweis: Dieses Produkt ist durch eine 2-jährige Garantie gegen Herstellungsfehler unter normalen Gebrauchsbedingungen abgedeckt.

4. Lernen Sie Bora Plus kennen

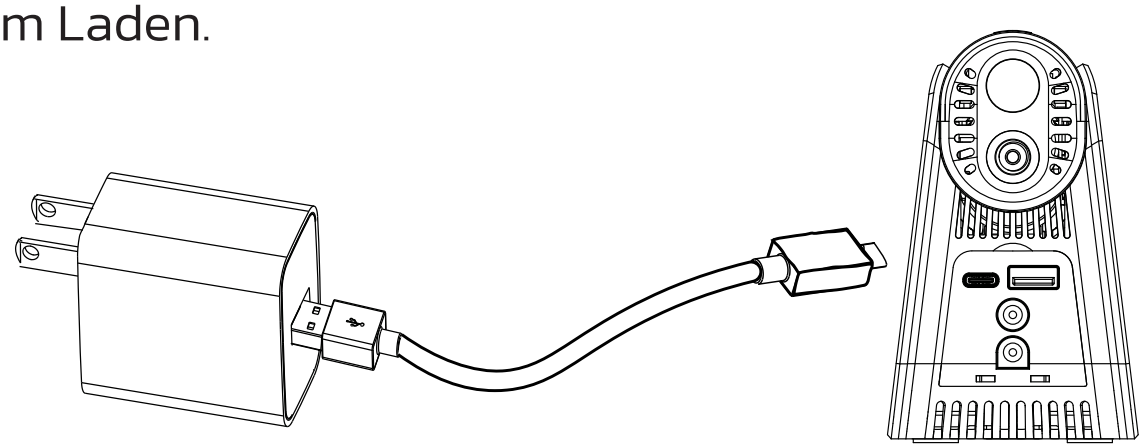
Bora Plus ist ein leistungsstarker Aufpumper, ein hochkapazitärer Starthilfeakku und eine 65W-Schnell-lade-Powerbank. Für maximale Zuverlässigkeit und Komfort entwickelt – Ihr unverzichtbarer Begleiter bei Reisen, Abenteuern oder Notfällen



5. Vorbereitung des Bora Plus

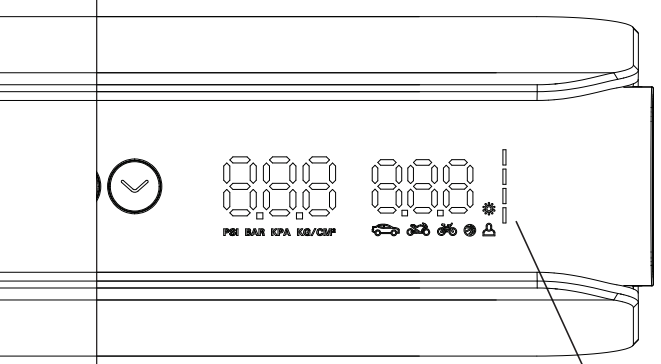
5.1 Laden über USB-C

Verbinden Sie die Pumpe mit einem Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) mithilfe des USB-C-Kabels zum Laden.



5.2 Batterieanzeige

Wenn der Akkustand unter 5% fällt, schaltet sich der Bora Plus automatisch aus.



Vier Balken: 100%
Drei Balken: 75%
Zwei Balken: 50%
Ein Balken: 25%

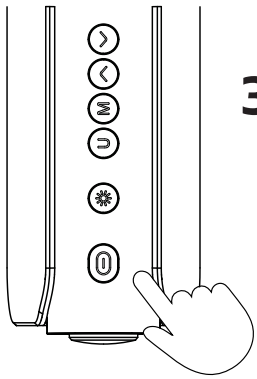
Batterieanzeige

Hinweis: Die Pumpe kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.

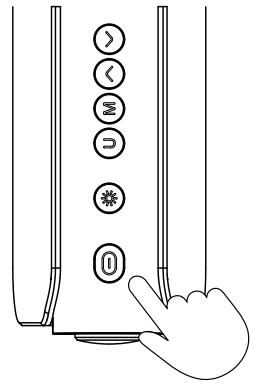
6. Bora Plus Schnittstelle

6.1 Ein-/Ausschalten

3 Sekunden



3 Sekunden



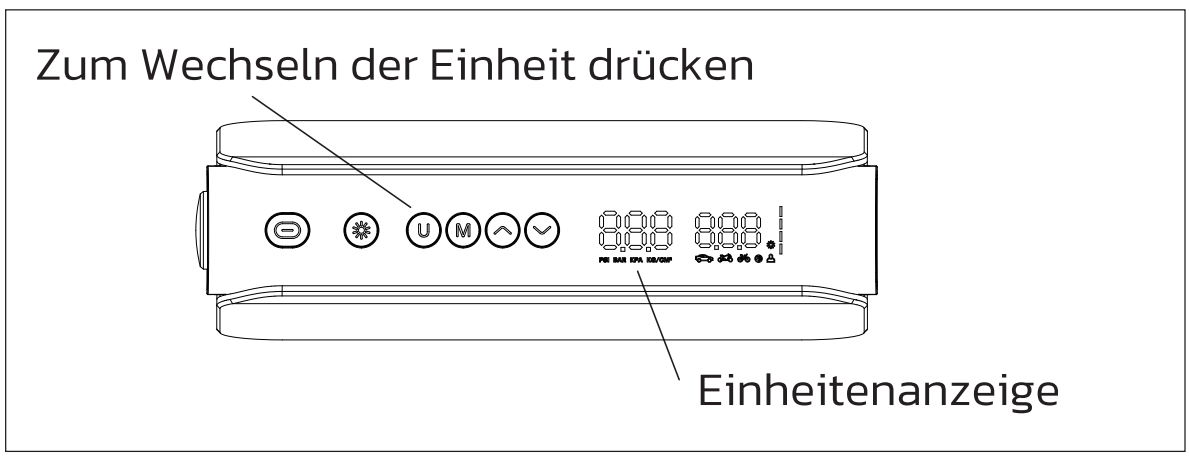
Halten Sie die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten

Hinweis: Das Gerät schaltet sich automatisch nach 3 Minuten Inaktivität oder bei niedrigem Akkustand ab.

6.2 Einheit auswählen

Drücken Sie die Einheitentaste Ⓤ zum Wechseln der Druckanzeigeeinheit.

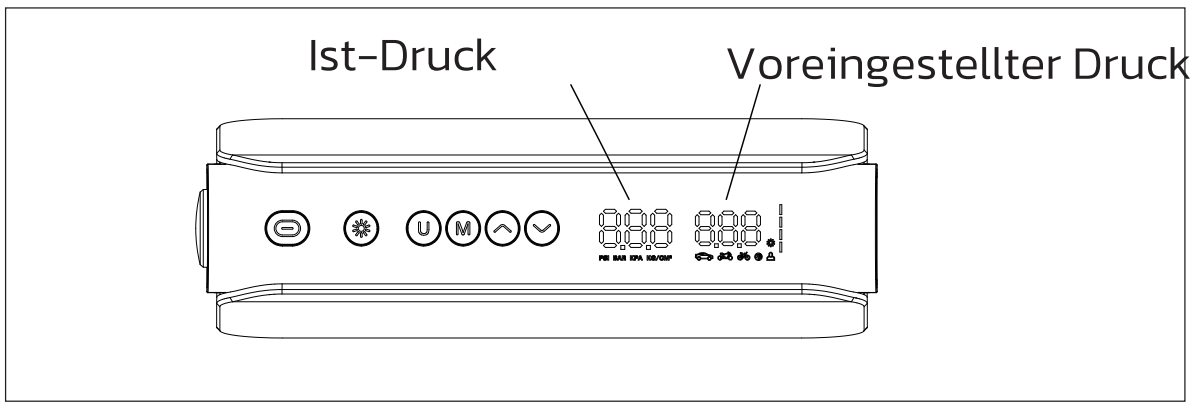
Umrechnungsformel: 1 BAR = 14,5 PSI



1PSI = 6.89KPA 1BAR = 100KPA 1Kg/cm² = 98KPA

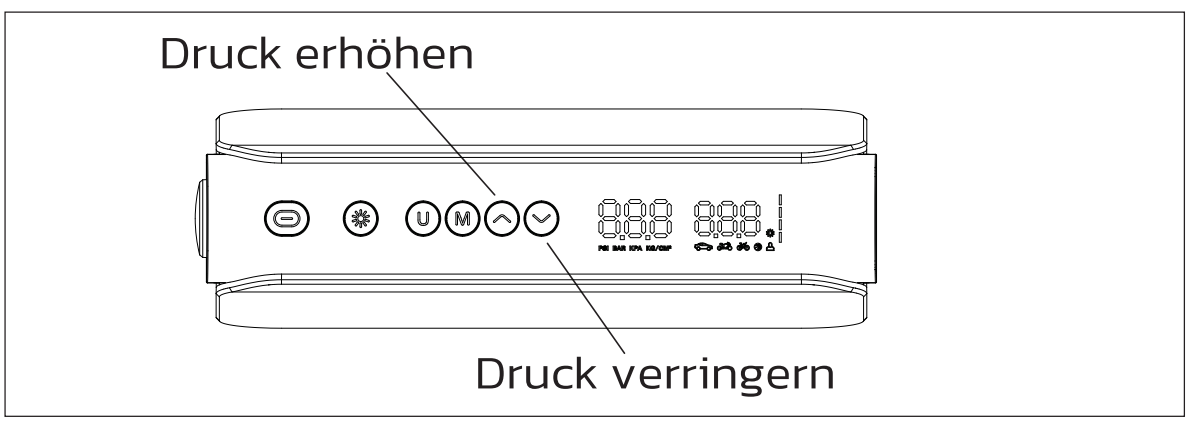
6.3 Luftdruckanzeige

Sobald die Pumpe eingeschaltet ist und das Ventil sicher mit dem aufzublasenden Gegenstand verbunden ist.



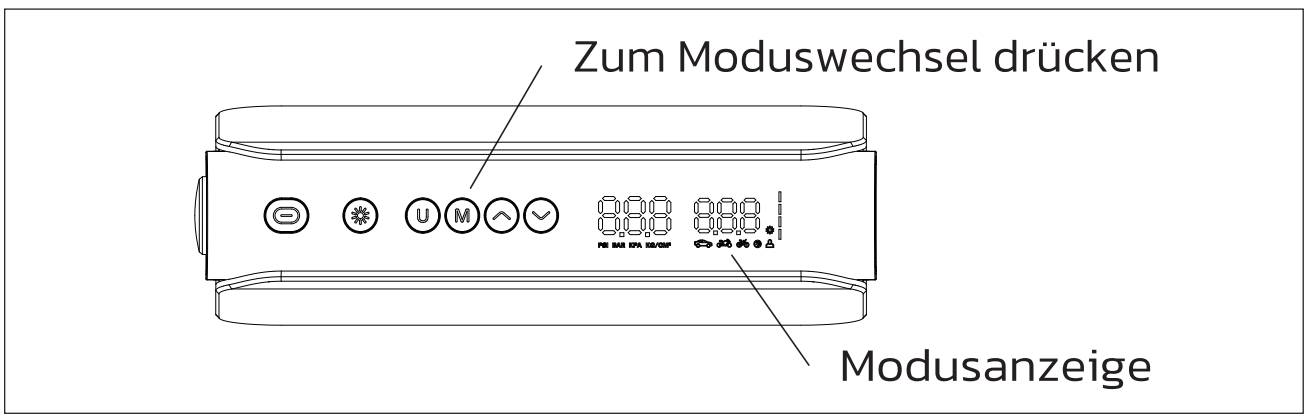
6.4 Einstellen des

Kurzer Druck auf ⌃ ⌄ zum Einstellen der Werte: 0–100 PSI (±0,5 PSI), oberhalb 100 PSI (±1 PSI).
Kurzer Druck auf ⌃ ⌄ zum Einstellen der Werte: 0–10 Bar (±0,05 Bar), oberhalb 10 Bar (±0,1 Bar).
Langer Druck auf ⌃ ⌄ für schnelle Einstellungen.



6.5 Voreingestellte

Aufpumpmodi einrichten
Drücken Sie die Modustaste (M), um den gewünschten Modus zu wählen.
Sie können zwischen Auto-, Motorrad-, Fahrrad-, Ball- oder benutzerdefiniertem Modus wählen.



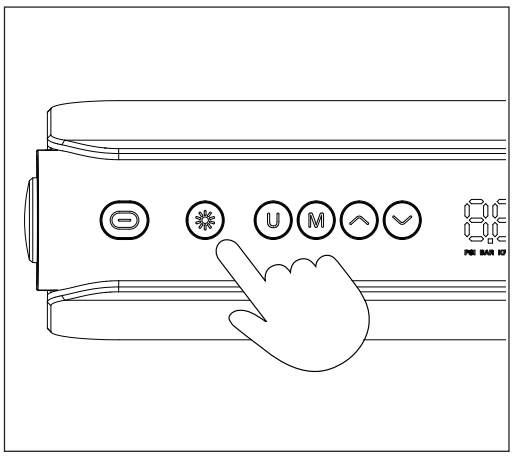
Modi	Voreingestellter Wert	Einstellbereich
Automodus	2.41 Bar	0.14–4.48 Bar
Motorradmodus	2.76 Bar	0.14–3.79 Bar
Fahrradmodus	2.62 Bar	0.14–10.34 Bar
Benutzerdefinierter Modus	6.89 Bar	0.14–10.34 Bar
Ballmodus	0.55 Bar	0.14–1.03 Bar

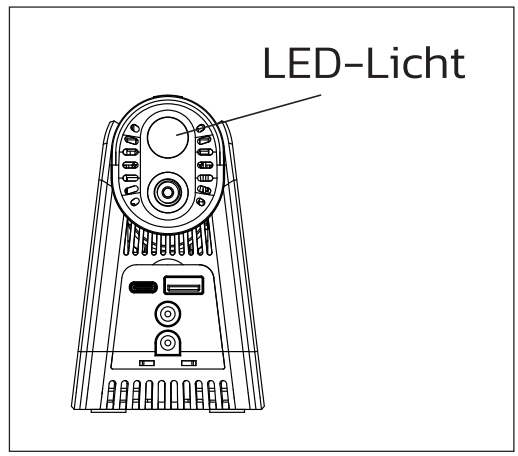
Alle Modi verfügen über voreingestellte Werte, die jederzeit an Ihre Vorlieben angepasst werden können. Wenn ein Wert geändert wird, speichert Bora Plus diesen und verwendet ihn beim nächsten Einschalten.

Hinweis: Die Druckanzeige dient nur als Referenz und ist nicht als zertifizierte oder offizielle Messung vorgesehen.

6.6 LED-Taschenlampe

Wenn der Bora Plus eingeschaltet ist,
drücken Sie die Taste , um die LED-Leuchte einzuschalten, und nochmals zum Ausschalten.





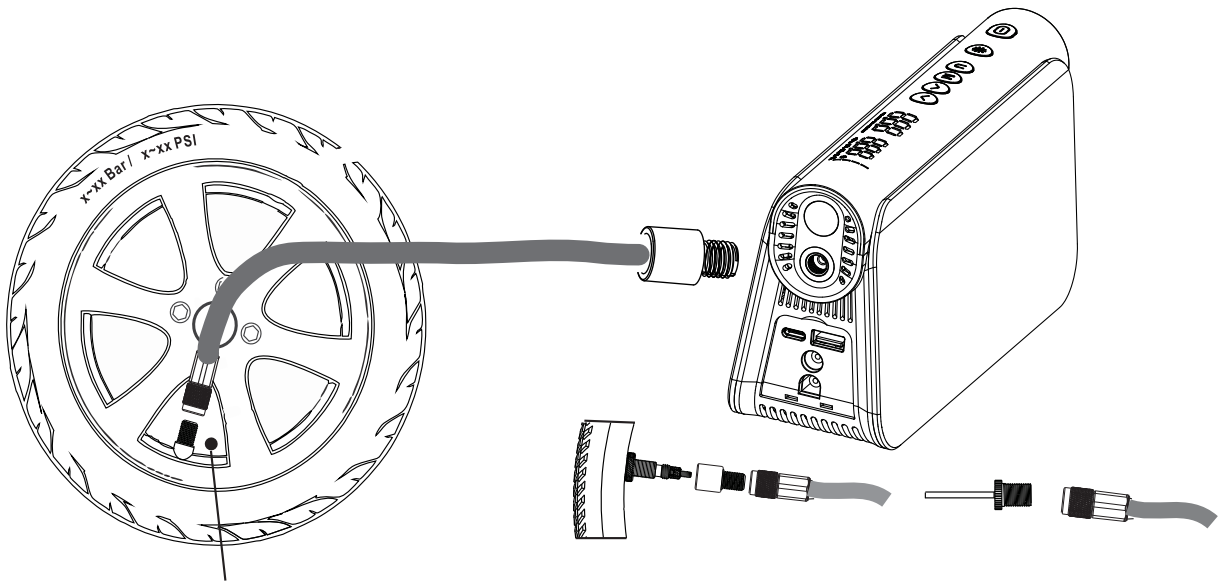
6.7 Lichtmodi wechseln

Drücken Sie die EIN/AUS-Taste, um das starke Licht zu aktivieren.
Drücken Sie erneut, um in den weißen Blinkmodus zu wechseln.
Drücken Sie noch einmal, um den roten SOS-Modus zu aktivieren.
Drücken Sie erneut, um die Lampe auszuschalten.

7. Verwenden Sie Bora Plus zum Aufpumpen

7.1. Luftschlauch anschließen

anschließen Siehe untenstehendes Diagramm für den korrekten Anschluss des Schlauchs an den Reifen



Schrader-Ventil (Auto)

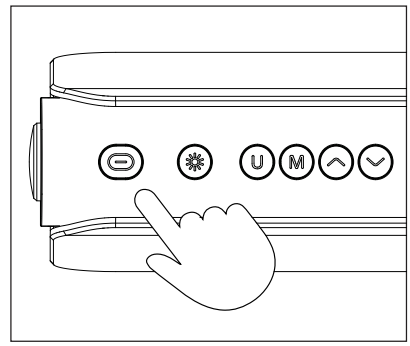
Presta-Ventil (Fahrrad)

Ballnadel (Ball)

7.2 Echtzeitdruck messen

Schließen Sie die Pumpe an das aufblasbare Objekt an, schalten Sie sie ein, und der Echtzeitdruck wird automatisch auf dem Display angezeigt.

7.3 Aufpumpen starten



Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die Start/Stopp-Taste, um mit dem Aufpumpen zu beginnen.

7.4 Aufpumpen stoppen

Option 1:
Drücken Sie die Start/Stopp-Taste, um das Aufpumpen manuell zu beenden

Option 2:
Wenn der aktuelle Druck den voreingestellten Druck erreicht, stoppt das Gerät automatisch.

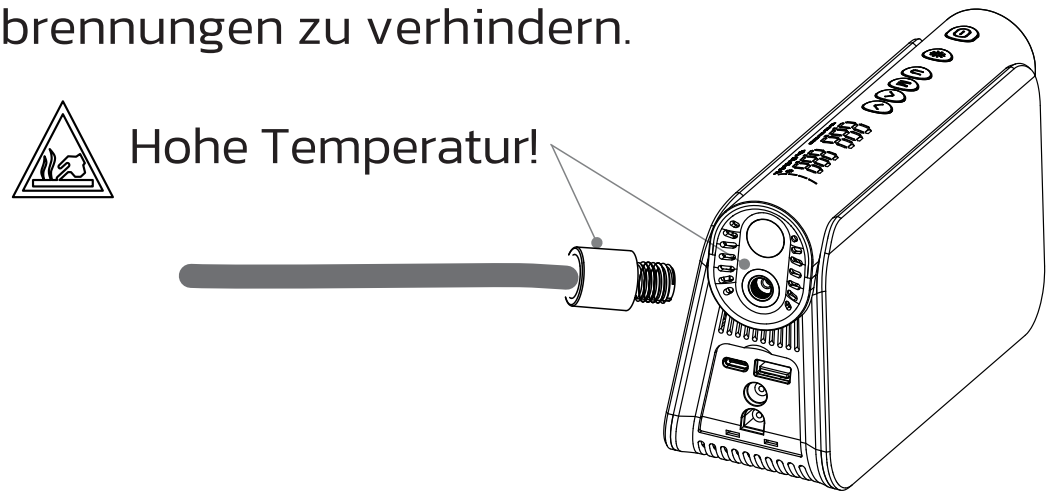
7.5 Druck zurücksetzen

Wenn nach dem Einschalten ein anderer Wert als null angezeigt wird, halten Sie die Tasten 3 Sekunden lang gedrückt (ohne ein aufblasbares Objekt anzuschließen), um den Druckwert automatisch auf null zurückzusetzen.

Hinweis: Dieses Produkt ist werkseitig auf null kalibriert. Aufgrund von Höhenunterschieden oder Sensorabweichungen kann eine manuelle Kalibrierung die Genauigkeit verbessern. Vermeiden Sie Kalibrierung in Umgebungen mit hoher Temperatur.

7.6 Sicherheitshinweise bei hoher Temperatur

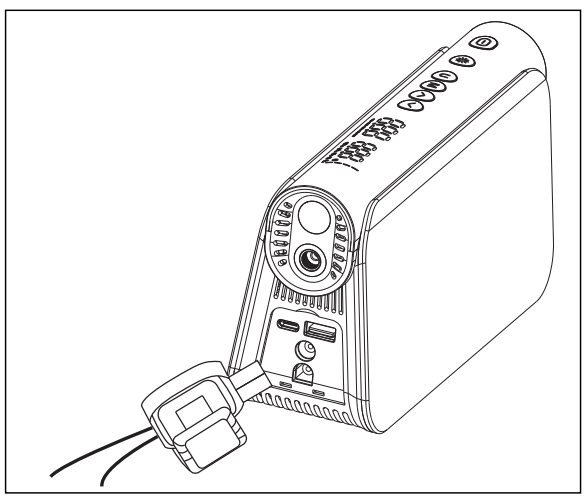
Nach längerem Gebrauch können das Luftventil und der Anschluss beim Abschrauben heiß werden.
Vermeiden Sie längeren Kontakt mit dem Luftschlauch, um Verbrennungen zu verhindern.

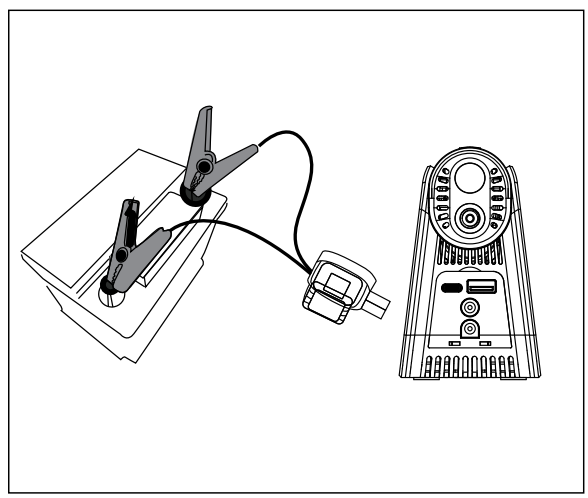


8. Verwenden Sie Bora Plus zum Starten eines Autos

8.1 Anschluss an die Autobatterie

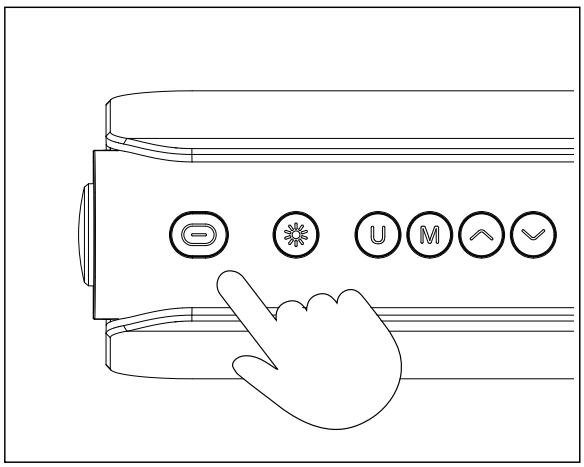
Befestigen Sie die rote Klemme am Pluspol (+) der Batterie und die schwarze Klemme am Minuspol (–), und das andere Ende des Kabels an den Stromausgang des Bora Plus.

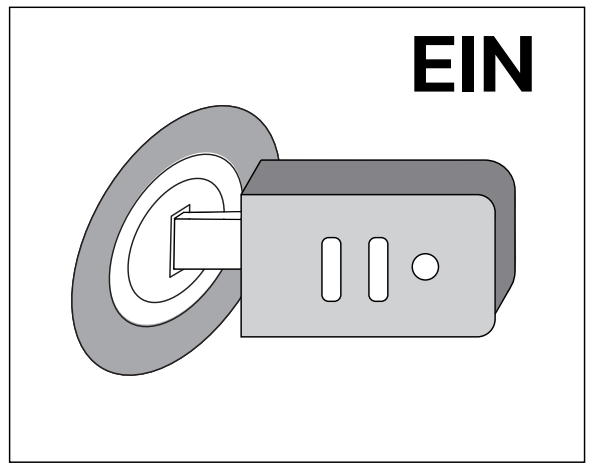




8.2 Starthilfe-Vorgang

Sobald die Verbindung zur Autobatterie hergestellt ist, einfach den Bora Plus einschalten und das Fahrzeug starten.





9. Bora Plus zum Aufladen von Geräten verwenden

Mit einem 65W USB-C-Ausgang dient der Bora Plus auch als Hochgeschwindigkeits-Powerbank, die Smartphones, Tablets und sogar Laptops aufladen kann – ideal für Notfälle, Arbeit oder Reisen.

Schließen Sie einfach Ihr USB-Kabel an einen der Anschlüsse des Bora Plus an und verbinden Sie es mit einem tragbaren Gerät – das Laden startet automatisch.

Sie können auch zwei Geräte gleichzeitig aufladen, indem Sie beide USB-Ausgänge verwenden.

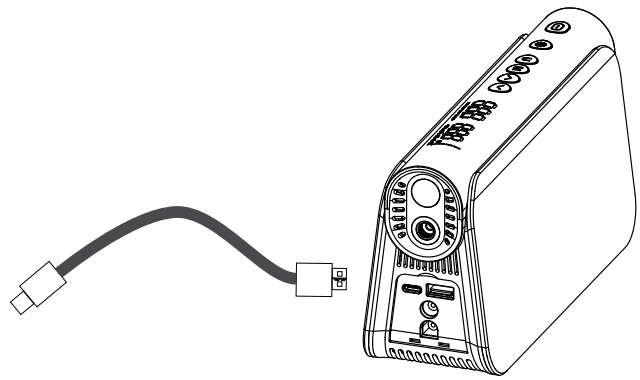
USB-A to USB-C: Max. Ausgang 18W



Handy



Kabellose Kopfhörer



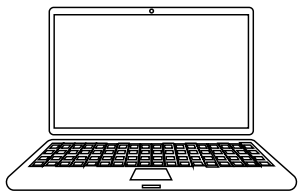
USB-C to USB-C: Max. Ausgang 65W



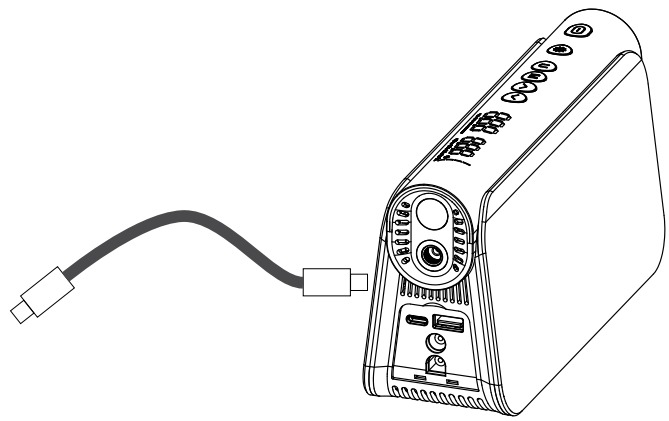
Drohne



Kamera



Computer



10. Fehlersuche

Fehlfunktion	Problemlösung
Langsame Inflation	1. Überprüfen Sie den Batteriestand. 2. Prüfen Sie den Luftschlauch auf Lecks. 3. Stellen Sie sicher, dass die Verbindungsteile am Luftschlauch festgezogen sind. 4. Untersuchen Sie das aufblasbare Objekt auf mögliche Luftlecks.
Keine Inflation nach dem Start	1. Stellen Sie sicher, dass der Akku ausreichend geladen ist. 2. Der voreingestellte Druck muss niedriger sein als der aktuelle Reifendruck.
Kann den Vorgabedruck nicht anpassen	Prüfen Sie, ob der Aufblasmodus korrekt gewählt ist. Wählen Sie den benutzerdefinierten Modus für Anpassungen 0.14–10.34 Bar.
Druck liest 0 während der Inflation	1. Produkte mit sehr niedrigem Druck, wie Ballons, liegen außerhalb des messbaren Bereichs. 2. Bei einem komplett leeren Reifen wird der Druckwert erst nach einem kurzen Aufpumpen angezeigt.
Automatische Abschaltung nach Drehung der Luftdüse	3-Minuten-Abschaltung aktiviert. Halten Sie die Starttaste gedrückt, um den Betrieb neu zu starten.
Luftleckage beim Anschluss des Schlauchs	1. Ziehen Sie den Luftschlauch fest. 2. Wenn der Schlauch beschädigt ist, tauschen Sie ihn aus.
Farbabweichung der Leistungsanzeige im Inflationszustand	Ein Spannungsabfall der Lithiumbatterie kann während der Entladung auftreten und zu Farbänderungen der Anzeige führen.
Dieses Phänomen ist kein Fehler	Nach Abschluss des Ladevorgangs schaltet sich die Anzeige aus. Verwenden Sie ein konformes Ladekabel und Adapter, um erneut aufzuladen.

11. Sicherheitshinweise

1.Verwenden Sie die Pumpe nicht, wenn Sie ungewöhnliche Auffälligkeiten bemerken.
2.Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Funktion vor jeder Verwendung.
3.Achten Sie darauf, dass der Lufteinlass nicht blockiert ist, um einen reibungslosen Luftstrom zu gewährleisten.
4.Wenn die Pumpe überhitzt oder ungewöhnliche Geräusche macht, schalten Sie sie sofort aus und lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie sie erneut verwenden.
5.Lassen Sie die Pumpe während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
6.Halten Sie das Gerät von brennbaren oder explosiven Materialien fern.
7.Vermeiden Sie Feuchtigkeit, Sand oder Stöße, die das Gerät beschädigen könnten.
8.Lagern Sie die Pumpe an einem trockenen Ort, fern von großer Hitze oder Kälte.
9.Da die Pumpe eine Lithiumbatterie enthält, entsorgen Sie sie nicht unsachgemäß und setzen Sie sie keinem Feuer aus.
10.Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, um Unfälle zu vermeiden.
11.Versuchen Sie nicht, ein Fahrzeug mit beschädigten Kabeln, freiliegenden Drähten oder korrodierten Klemmen zu starten.
12.Verwenden Sie den Starthilfeakku nur mit 12V-Blei-Säure-Batterien. Nicht für andere Typen (z.B. Lithium, 24V-Systeme) geeignet.

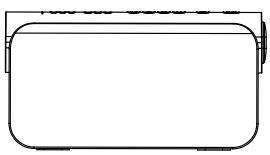
13.Achten Sie auf die richtige Polarität: rote Klemme an + (positiv), schwarze Klemme an – (negativ). Falsche Verbindungen können Funken, Feuer oder Explosionen verursachen.
14.Lassen Sie die Klemmen während des Anschlusses nicht miteinander oder mit Metallflächen in Kontakt kommen.
15.Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es aufgebläht, undicht oder beschädigt ist.
16.Nach dem Starten des Fahrzeugs müssen die Klemmen innerhalb von 30 Sekunden entfernt werden, um Überhitzung zu vermeiden.
17.Lassen Sie die Starthilfe nicht dauerhaft an die Fahrzeugbatterie angeschlossen.
18.Verwenden Sie die Powerbank nur zum Laden von USB-kompatiblen Geräten innerhalb der angegebenen Grenzwerte (18W bzw. 65W max.).
19.Verwenden Sie ausschließlich hochwertige, zertifizierte Kabel zum Laden von Laptops, Smartphones oder anderen Geräten.
20.Halten Sie die USB- und Stromanschlüsse sauber und trocken. Führen Sie keine Metallgegenstände ein.
21.Lagern Sie das Gerät nicht über längere Zeit im heißen Auto oder in direktem Sonnenlicht.
22.Wenn das Gerät verbrannt riecht, Rauch erzeugt oder ungewöhnlich heiß wird, schalten Sie es sofort ab und wenden Sie sich an den Kundendienst.

23.Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen, zu modifizieren oder zu reparieren.
24.Laden Sie die interne Batterie mindestens alle 3 Monate auf, um die Leistung zu erhalten.
25.Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Schnee aus.
26.Verwenden Sie das Gerät nicht zum Starten eines Fahrzeugs, während es selbst geladen wird.

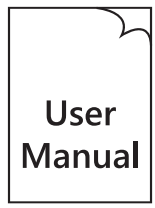
Grazie per aver scelto Bora plus 3 in 1: Gonfiatore smart, avviatore e power bank.

Si prega di leggere attentamente questo manuale d'uso prima dell'utilizzo e conservarlo per future consultazioni.

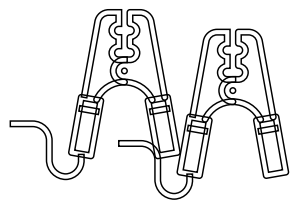
1. Cosa c'è nella confezione



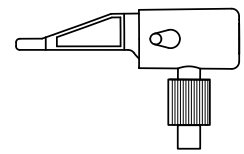
Bora Plus



Manuale utente



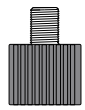
Cavo di alimentazione



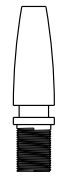
Beccuccio ad aria con morsetto



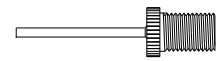
Valvola Dunlop



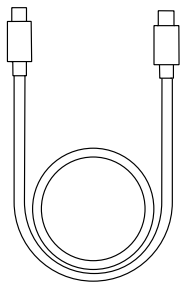
Valvola Presta



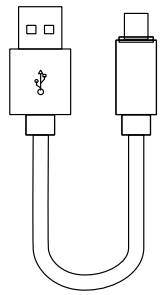
Valvola per ciambella gonfiabile



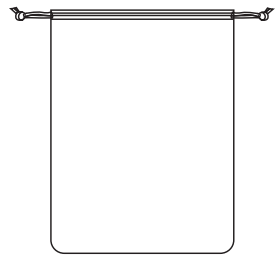
Ago per palloni



Cavo USB-C a USB-C



Cavo USB-A a USB-C



Custodia per il trasporto



Tubo dell'aria con valvola Schrader

2. Specifiche tecniche

Nome del prodotto: Gonfiatore intelligente 3 in 1, avviatore e power bank
Modello del prodotto: Bora Plus
Dimensioni: 208x110x66 mm
Peso netto del prodotto: 993 g(2.19 lb)
Pressione massima: 10.34 Bar
Temperatura di esercizio: -10-45°C
Capacità della batteria: 59,2 Wh
Parametro di ingresso: 5V/2A

3. Prima dell'uso

Per prestazioni ottimali, caricare completamente la pompa al 100% prima del primo utilizzo e ricaricarla almeno una volta ogni 3 mesi.

Non lasciare incustodito né consentire l'uso ai bambini.

Tenere lontano da materiali infiammabili o esplosivi.

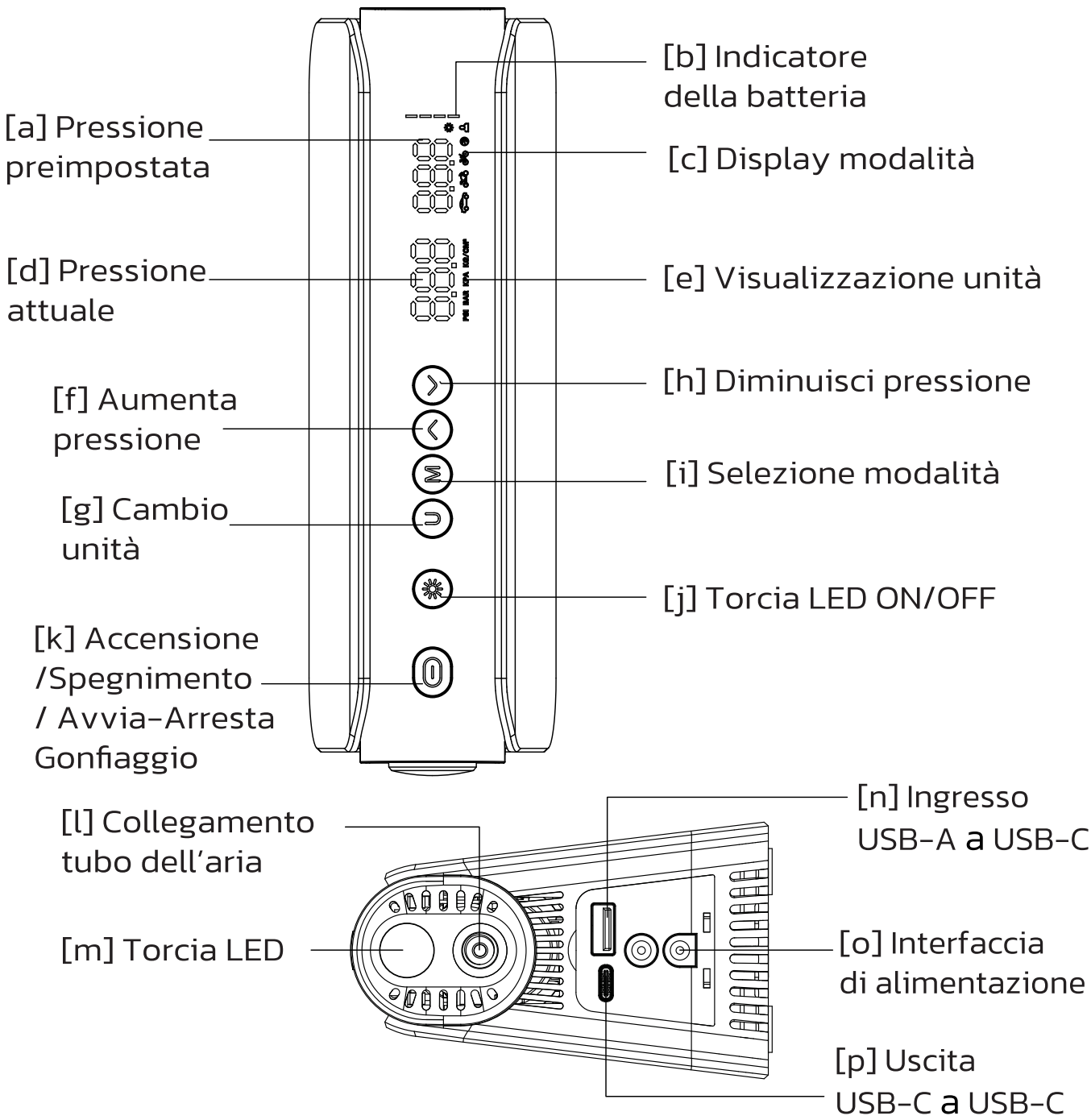
Conservare in ambienti a temperatura moderata, lontano da umidità, sabbia o urti.

Non gettare mai il dispositivo nel fuoco né smaltirlo in modo improprio a causa della batteria al litio integrata.

Nota: Questo prodotto è coperto da una garanzia di 2 anni contro i difetti di fabbricazione in condizioni normali di utilizzo.

4. Scopri Bora Plus

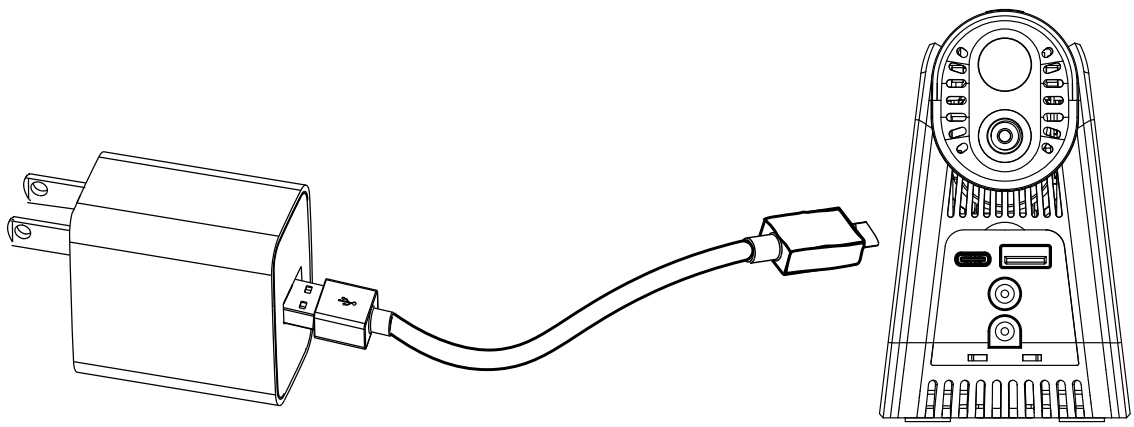
Bora Plus è un potente gonfiatore, avviatore ad alta capacità e power bank con ricarica rapida a 65W. Progettato per garantire affidabilità e praticità, è il tuo compagno ideale per viaggi, avventure o situazioni di emergenza.



5. Preparazione di Bora Plus

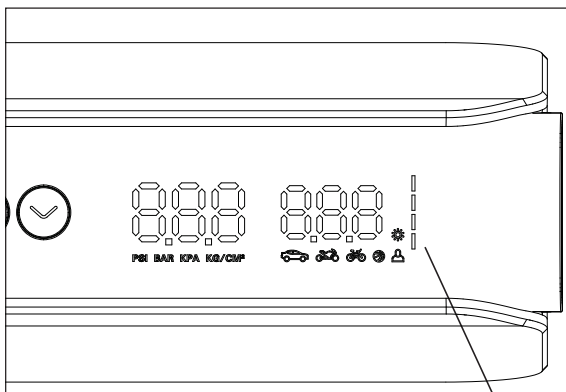
5.1 Ricarica tramite USB-C

Collega la pompa a un adattatore di alimentazione (non incluso) utilizzando il cavo USB-C per la ricarica..



5.2 Indicatore della batteria

Quando la carica scende sotto il 5%, Bora Plus si spegnerà automaticamente.



Quattro tacche: 100%
Tre tacche: 75%
Due tacche: 50%
Una tacca: 25%

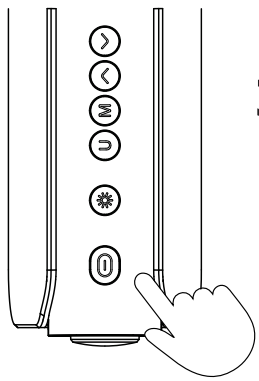
Indicatore della batteria

Nota: La pompa non può essere utilizzata durante la ricarica.

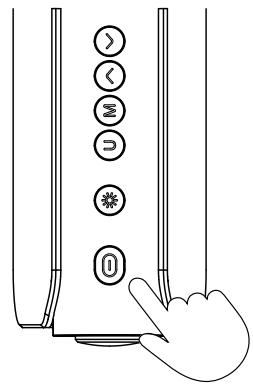
6. Interfaccia di Bora Plus

6.1 Interfaccia di Bora Plus

3 secondi



3 secondi

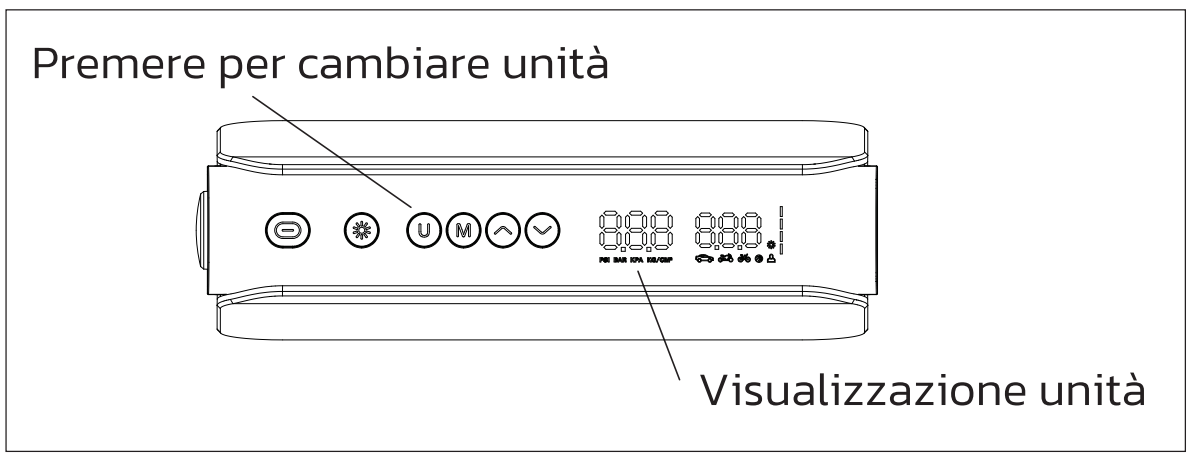


Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere o spegnere il dispositivo.

Nota: Il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 3 minuti di inattività o quando la batteria è scaric.

6.2 Seleziona unità

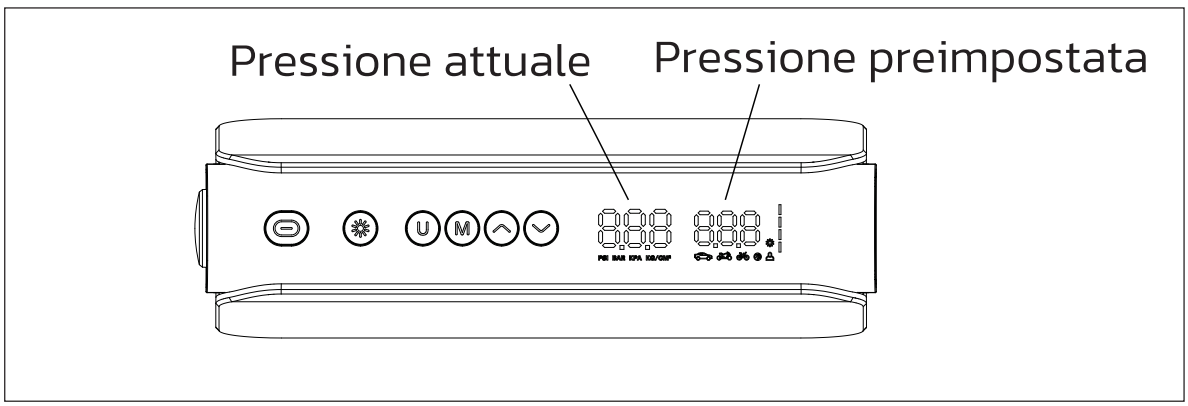
Premere il pulsante di cambio unità Ⓤ per modificare l'unità di misura della pressione visualizzata.
Formula di conversione unità: 1 BAR = 14,5 PSI



1PSI = 6.89KPA 1BAR = 100KPA 1Kg/cm² = 98KPA

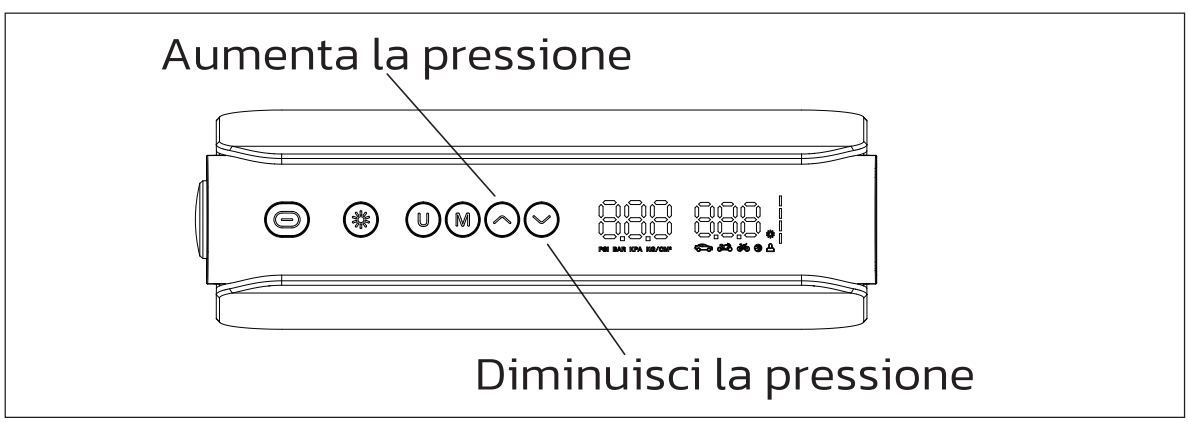
6.3 Visualizzazione della pressione dell’aria

Una volta accesa la pompa e collegata saldamente la valvola all’oggetto da gonfiare.



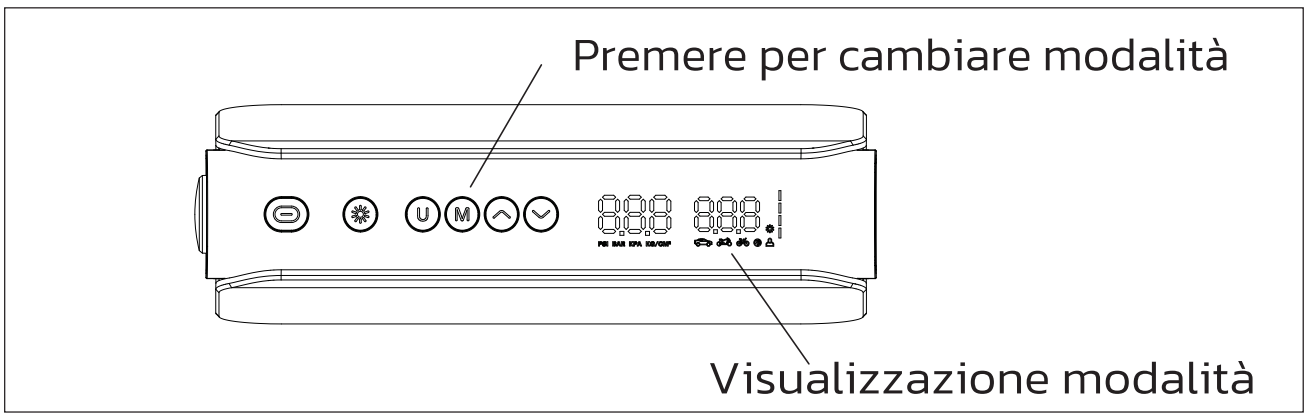
6.4 Impostazione del valore di pressione di gonfiaggio

Premere brevemente ⌃ ⌄ per regolare i valori: 0–100 PSI (±0,5 PSI), oltre 100 PSI (±1 PSI).
Premere brevemente ⌃ ⌄ per regolare i valori: 0–10 Bar (±0,05 Bar), oltre 10 Bar (±0,1 Bar).
Tenere premuto ⌃ ⌄ per regolazioni rapide.



6.5 Impostazione delle modalità di gonfiaggio predefinite

Premi il pulsante di selezione modalità (M) per cambiare modalità.
Puoi scegliere tra modalità auto, moto, bici, pallone o personalizzata.



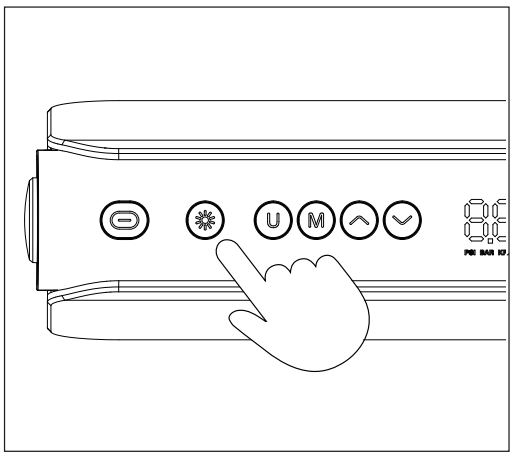
Modalità	Valeur prédéfinie	Intervallo regolabile
Modalità auto	2.41 Bar	0.14–4.48 Bar
Modalità moto	2.76 Bar	0.14–3.79 Bar
Modalità bici	2.62 Bar	0.14–10.34 Bar
Modalità personalizzata	6.89 Bar	0.14–10.34 Bar
Modalità pallone	0.55 Bar	0.14–1.03 Bar

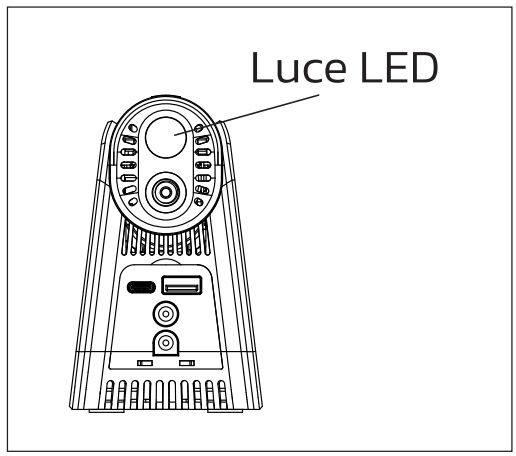
Tutte le modalità hanno valori predefiniti che possono essere modificati in qualsiasi momento, secondo le tue preferenze. Una volta modificato, Bora Plus memorizzerà il nuovo valore alla prossima accensione.

Nota: I valori di pressione sono forniti solo a scopo informativo e non costituiscono una misurazione certificata o ufficiale.

6.6 Torcia LED

Quando Bora Plus è acceso,
premere il pulsante per accendere la luce LED
e premerlo di nuovo per spegnerla.





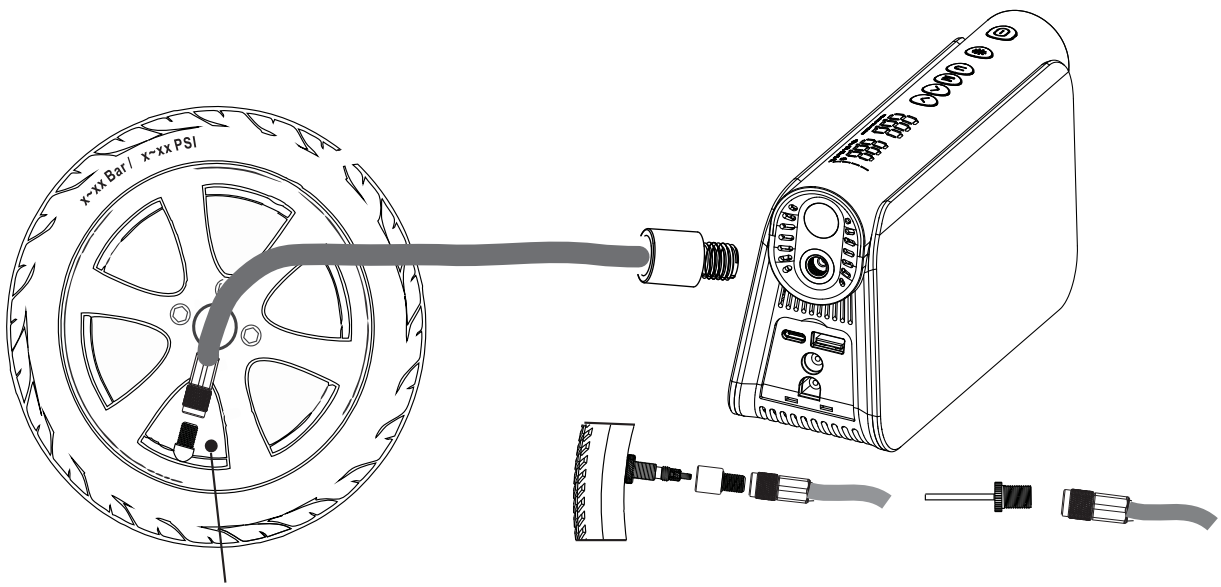
6.7 Cambio delle modalità di illuminazione

Premere il pulsante ON/OFF per attivare la luce bianca potente.
Premere di nuovo per passare alla modalità lampeggiante bianca.
Premere ancora una volta per attivare la modalità SOS rossa.
Premere ancora per spegnere la lampada.

7. Utilizzare Bora Plus per gonfiare

7.1. Collegare il tubo dell'aria

Fare riferimento al diagramma sottostante per il corretto collegamento del tubo a uno pneumatico.



Valvola Schrader (Auto)

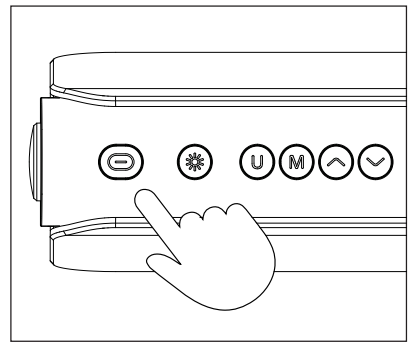
Valvola Presta (Bicicletta)

Ago per gonfiaggio (Pallone)

7.2 Misurare la pressione in tempo reale

Collegare la pompa all'oggetto da gonfiare, accenderla: la pressione in tempo reale viene visualizzata automaticamente sul display.

7.3 Iniziare il gonfiaggio



Con il dispositivo acceso, premere il pulsante Inizio/Arresta per iniziare il gonfiaggio.

7.4 Arrestare il gonfiaggio

Opzione 1:
Premere il pulsante Avvia/Arresta per interrompere il gonfiaggio manualmente

Opzione 2:
Quando la pressione rilevata raggiunge il valore preimpostato, il gonfiaggio si arresta automaticamente.

7.5 Reimpostazione della pressione

Dopo l'accensione, se il valore di pressione visualizzato non è zero, tenere premuti i pulsanti ⌃ ⌄ per 3 secondi (senza collegare alcun oggetto da gonfiare) per azzerare automaticamente la lettura.

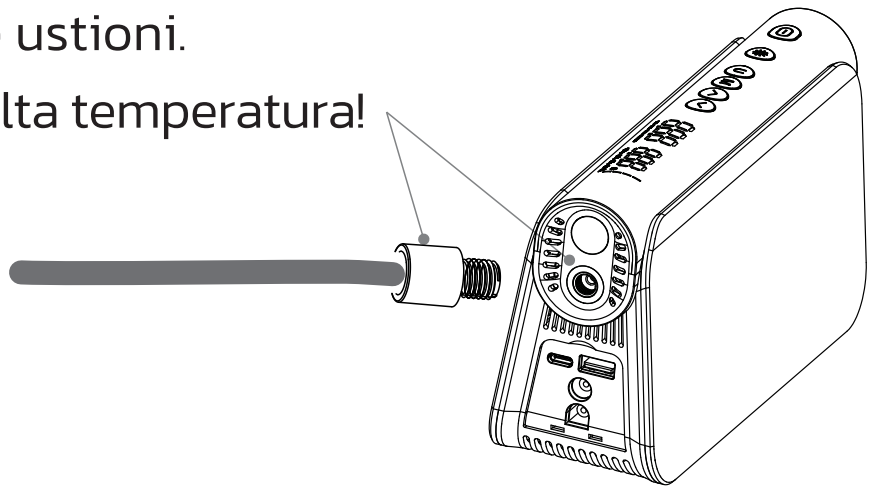
Nota: Il prodotto è calibrato in fabbrica su zero. Tuttavia, a causa di variazioni di altitudine o differenze nei sensori, la calibrazione manuale può migliorare l'accuratezza se il valore iniziale non è zero. Evitare di calibrare in ambienti ad alta temperatura.

7.6 Precauzioni di sicurezza per alte temperature

Dopo un uso prolungato, la valvola dell'aria e il connettore possono diventare caldi durante lo svitamento. Evitare il contatto prolungato con il tubo dell'aria per prevenire ustioni.



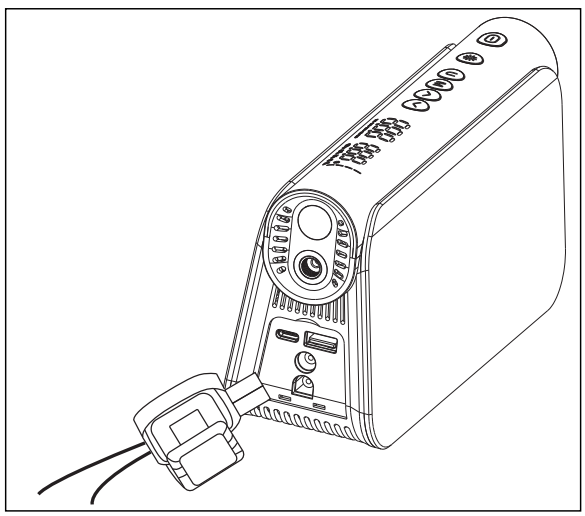
Alta temperatura!

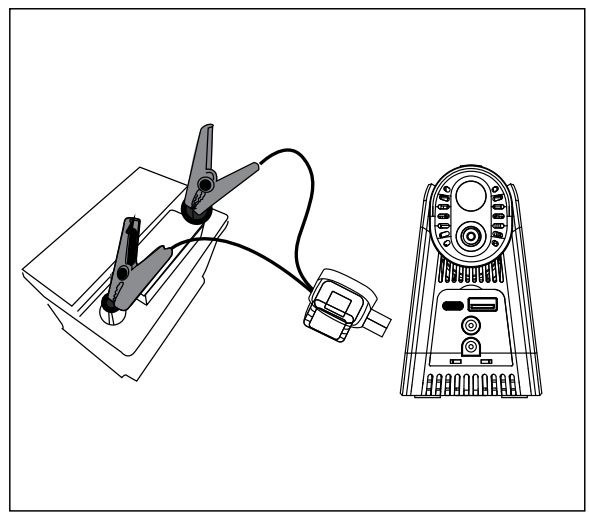


8. Utilizzare Bora Plus per avviare un'auto

8.1 Collegamento alla batteria dell'auto

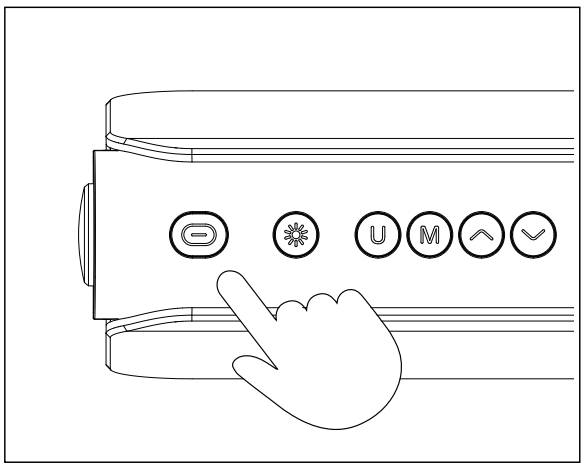
Collegare la pinza rossa al terminale positivo (+) della batteria e quella nera al terminale negativo (–), e l'altra estremità del cavo all'uscita di alimentazione del Bora Plus.

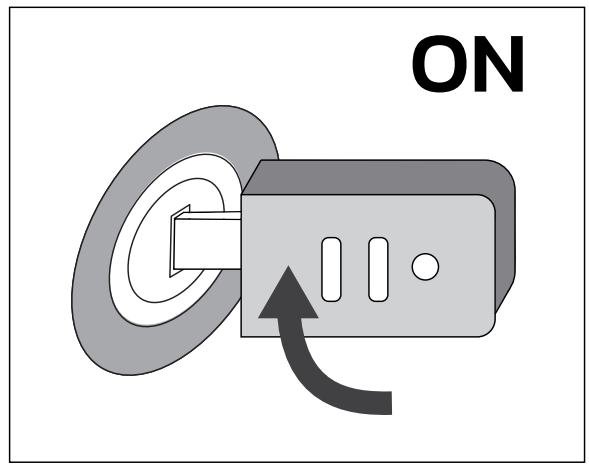




8.2 Procedura di avviamento

Una volta collegato alla batteria dell'auto, accendi semplicemente il Bora Plus e avvia il veicolo.





9. Utilizzare Bora Plus per ricaricare dispositivi

Con un'uscita USB-C da 65W, Bora Plus funge anche da power bank ad alta velocità, in grado di ricaricare smartphone, tablet e persino laptop — perfetto per emergenze, lavoro o viaggi.

Basta collegare il cavo USB a una delle porte del Bora Plus e al dispositivo: la ricarica inizierà automaticamente.

È anche possibile ricaricare 2 dispositivi contemporaneamente collegandoli a entrambe le uscite USB.

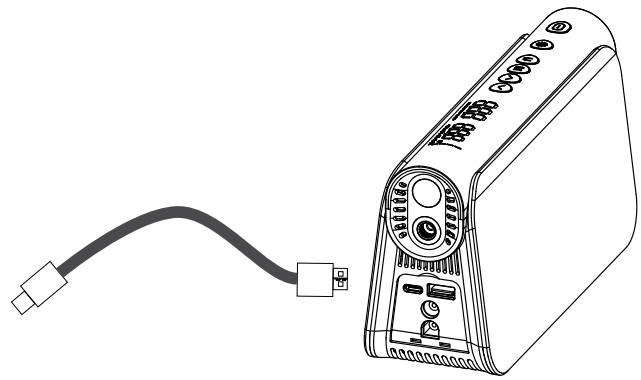
USB-C: Uscita massima 18W



Telefono cellulare



Auricolari wireless



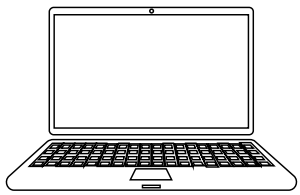
USB-C to USB-C: Sortie max 65W



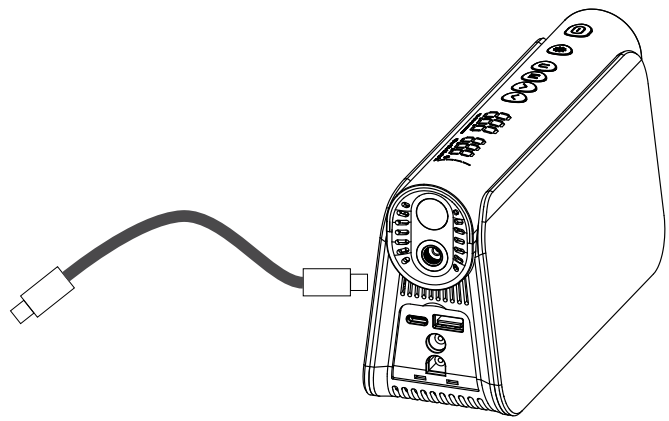
Drone



Fotocamera



Computer



10. Risoluzione dei problemi

Malfunzionamento	Soluzione del problema
Gonfiaggio lenta	1. Controllare il livello della batteria. 2.Controllare il tubo dell'aria per perdite d'aria. 3.Verificare che i raccordi alle due estremità del tubo dell'aria siano ben stretti. 4.Controllare articoli gonfiati per perdite d'aria.
Nessun gonfiaggio dopo l'avvio	1. Assicurarsi che la batteria sia carica. 2.Assicurarsi che la pressione preimpostata sia inferiore alla pressione dei pneumatici.
Impossibile regolare la pressione preimpostata	1. Verificare se la modalità di gonfiaggio è corretta. 2.Selezionare la modalità personalizzata per regolare i valori preimpostati da 0.14–10.34 Bar.
La pressione legge 0 durante il gonfiaggio	1. I prodotti a bassa pressione come i palloni non rientrano nell'intervallo misurabile di questa apparecchiatura. 2. Nel caso di un pneumatico vuoto, il valore della pressione del pneumatico può essere mostrato solo gonfiando il pneumatico per un breve periodo di tempo.
Dopo aver ruotato l'ugello dell'aria, la pompa si è spenta automaticamente	3 minuti di spegnimento automatico, premere a lungo il pulsante di avvio per ricominciare.
C'è perdita d'aria quando si collega il tubo dell'aria	1. Stringere il tubo dell'aria. 2.Il tubo dell'aria è danneggiato, passare a uno nuovo.
Il colore dell'indicat ore di alimentazione nello stato di gonfiaggio è diverso da quello dello stato di standby	C'è un'evidente caduta di tensione nel processo di scarica della batteria al litio, che porta all'incoerenza del colore tra la spia nello stato di carica e lo statodi standby. Questo fenomeno non è un difetto.
L'indicatore di alimentazione è spento dopo la carica	Sostituire il cavo di ricarica e l'adattatore conformi alla sicurezza per ricaricare nuovamente.

11. Avvertenze di sicurezza

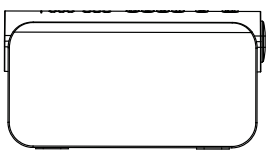
1.Non utilizzare la pompa se si notano anomalie.
2.Controllare sempre il corretto funzionamento prima dell'uso.
3.Assicurarsi che l'ingresso dell'aria sia libero per mantenere un flusso costante.
4.Se la pompa si surriscalda o emette rumori insoliti, spegnerla immediatamente e lasciarla raffreddare prima di riutilizzarla.
5.Non lasciare la pompa incustodita durante l'uso.
6.Tenere lontano da materiali infiammabili o esplosivi.
7.Evitare l'esposizione all'umidità, alla sabbia o a urti che possano danneggiarla.
8.Conservare la pompa in un luogo asciutto, lontano da temperature estreme.
9.Poiché contiene una batteria al litio, non smaltirla impropriamente né esporla al fuoco.
10.Tenere fuori dalla portata dei bambini per evitare incidenti.
11.Non tentare di avviare un veicolo con cavi danneggiati, scoperti o con morsetti corrosi.
12.Utilizzare l'avviatore solo con batterie al piombo da 12V. Non utilizzare con altri tipi (es. al litio o sistemi da 24V).
13.Assicurarsi della polarità corretta: morsetto rosso su + (positivo), morsetto nero su – (negativo). Connessioni errate possono causare scintille, incendi o esplosioni.
14.Non permettere che i morsetti si tocchino tra loro o tocchino superfici metalliche mentre sono collegati.

15.Non usare l’avviatore se è gonfio, perde liquido o è danneggiato.
16.Dopo l’avviamento, scollegare i morsetti entro 30 secondi per evitare surriscaldamenti.
17.Non lasciare l’avviatore collegato alla batteria del veicolo per lunghi periodi.
18.Usare la power bank solo per dispositivi USB entro i limiti specificati (18W o 65W max).
19.Utilizzare solo cavi di alta qualità e certificati per caricare laptop, smartphone o altri dispositivi.
20.Tenere le porte USB e di alimentazione pulite e asciutte. Non inserire oggetti metallici.
21.Non conservare l’unità in un veicolo caldo o sotto la luce diretta del sole per lunghi periodi.
22.Se l’unità emette odore di bruciato, fumo o diventa troppo calda, interrompere immediatamente l’uso e contattare il servizio clienti.
23.Non tentare di smontare, modificare o riparare l’avviatore o la power bank da soli.
24.Caricare la batteria interna almeno una volta ogni 3 mesi per mantenere le prestazioni.
25.Non esporre l’unità a pioggia o neve.
26.Non utilizzare l’unità per avviare un veicolo mentre si sta caricando.

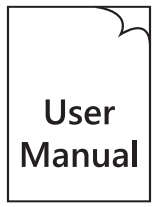
Děkujeme, že jste si vybrali Bora Plus 3 v 1 Chytrý Inflátor, Startovací Zdroj a Power-Banku.

Před použitím si prosím důkladně přečtěte tento uživatelský manuál a uschovejte jej pro budoucí použití.

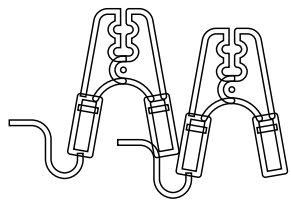
1. Co je v balení



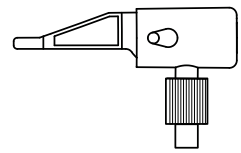
Bora Plus



Uživatelský manuál



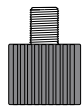
Napájecí kabel



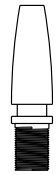
Upínací vzduchová koncovka



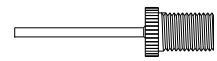
Dunlop ventil



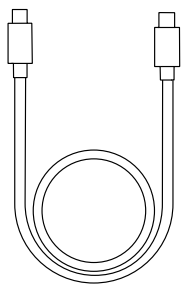
Presta ventil



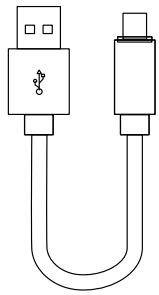
Ventil pro nafukovací kruhy



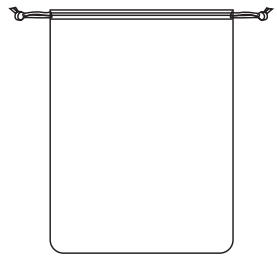
Jehla na míče



USB-C na USB-C kabel



USB-A na USB-C kabel



Přenosné pouzdro



Vzduchová hadice pro ventil Schrader

2. Specifikace

Název produktu: 3 v 1 chytrý inflátor, startovací zdroj a powerbanka
Model produktu: Bora Plus
Rozměry: 208x110x66 mm
Hmotnost produktu: 993 g
Tlak při nafukování: 10.34 Bar
Provozní teplota: -10~45°C
Kapacita baterie: 59,2 Wh
Vstupní parametry: 5V/2A

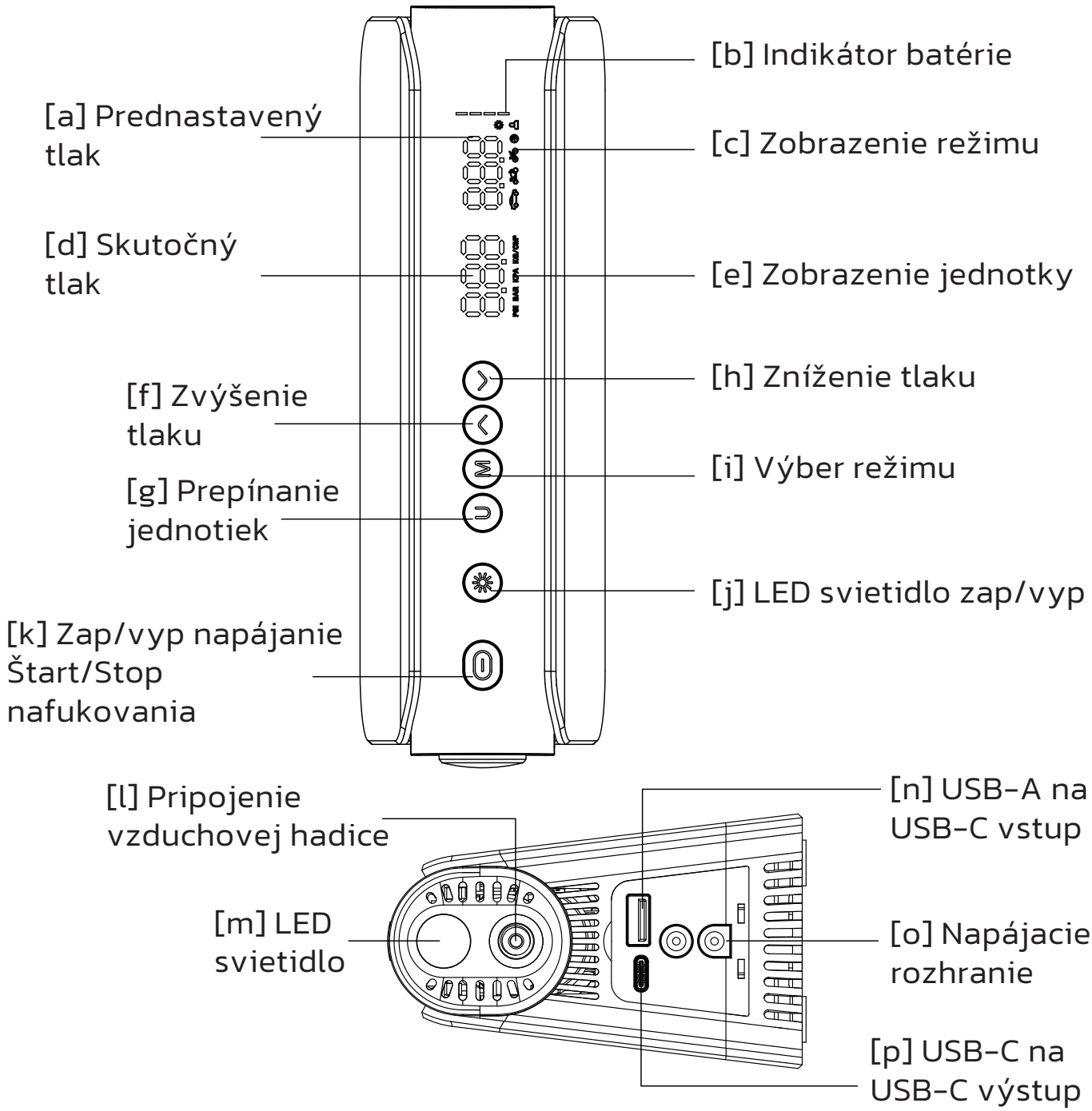
3. Před použitím

Pro optimální výkon nabijte pumpu na 100 % před prvním použitím a zajistěte její dobíjení alespoň jednou za 3 měsíce.

Neponechávejte bez dozoru a nedovolte dětem používat pumpu.
Držte mimo dosah hořlavých a výbušných materiálů.
Skladujte v prostředí s mírnou teplotou, mimo vlhkost, písek nebo nárazy.
Nikdy zařízení nehází do ohně ani jej nezlikvidujte nesprávně kvůli vestavěné lithium baterii.

4. Spoznajte Bora Plus

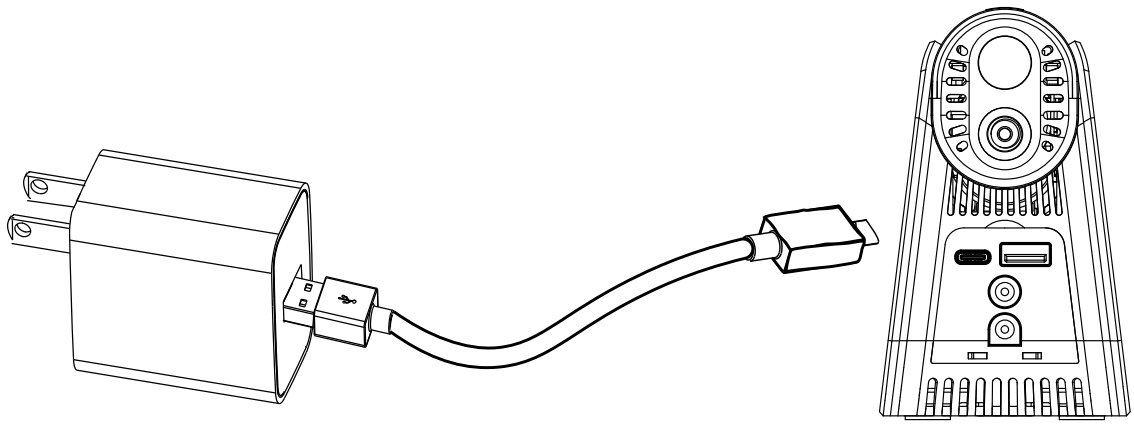
Bora Plus je výkonný inflátor, vysokokapacitný štartovací zdroj a 60W rýchlonabíjacia powerbanka. Navrhnutý pre maximálnu spoľahlivosť a pohodlie, je vaším nevyhnutným spoločníkom na každú cestu, dobrodružstvo alebo núdzovú situáciu.



5. Príprava Bora Plus

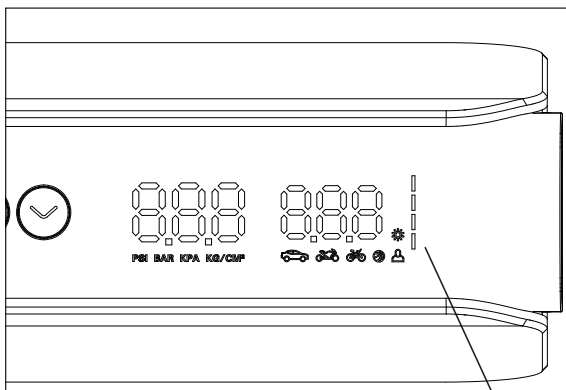
5.1 Nabíjanie cez USB-C

Pripojte pumpu k adaptéru (nie je súčasťou balenia) pomocou USB-C kábla na nabíjanie.



5.2 Indikátor batérie

Keď je napájanie pod 5 %, Bora Plus sa automaticky vypne



Štyri čiarky: 100%
Tri čiarky: 75%
Dve čiarky: 50%
Jedna čiarka: 25%

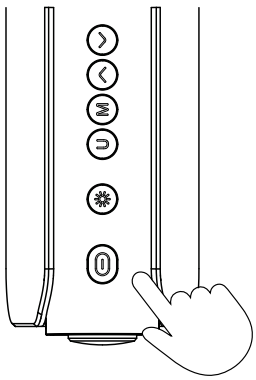
Indikátor batérie

Poznámka: Pumpa nemôže byť používaná počas nabíjania

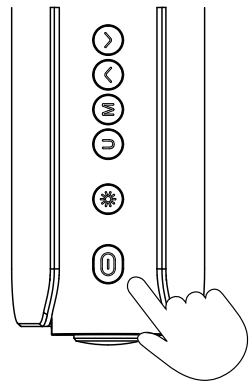
6. Rozhranie Bora Plus

6.1 Zapnutie/Vypnutie

3 s



3 s

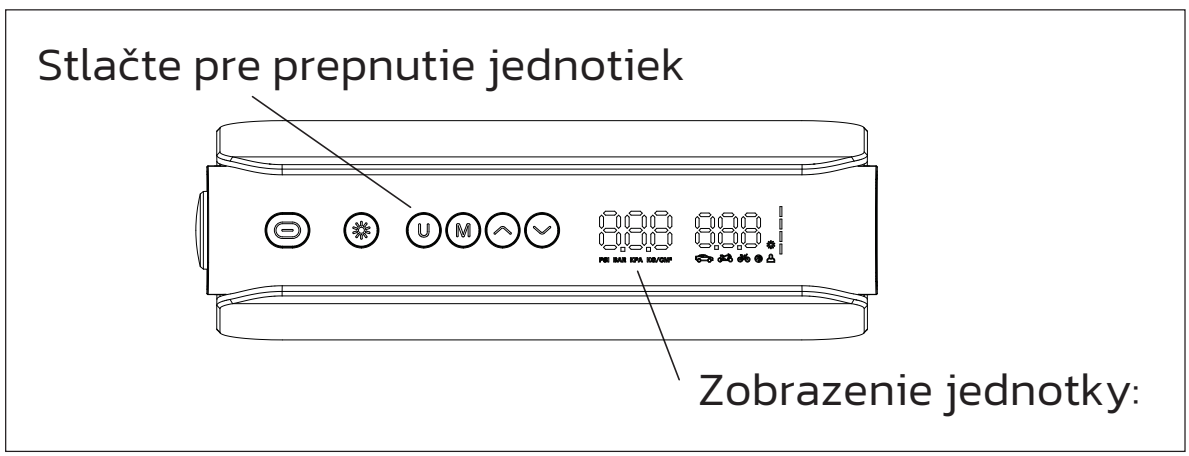


Dlho stlačte tlačidlo napájania po dobu 3 sekúnd pre zapnutie/vypnutie.

Poznámka: Zariadenie sa automaticky vypne po 3 minútach nečinnosti alebo pri nízkej batérii.

6.2 Výber jednotky

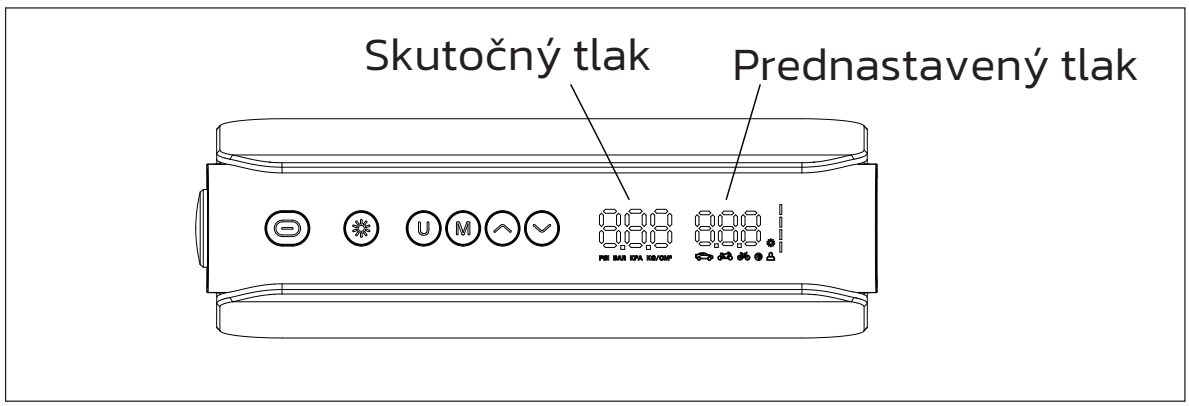
Kliknite na tlačidlo prepínania jednotiek U pre zmenu zobrazovanej jednotky tlaku.
Prevodný vzorec: 1 BAR = 14,5 PSI



1 PSI = 6,89 KPA 1 BAR = 100 KPA 1 Kg/cm² = 98 KPA

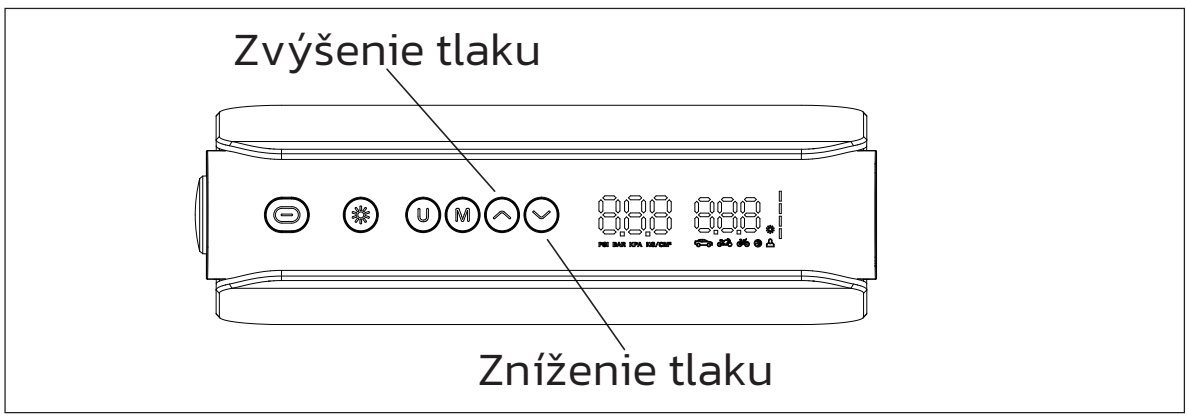
6.3 Zobrazenie tlaku vzduchu

Po zapnutí pumpy a pevne pripojenom ventile k nafukovanému predmetu.



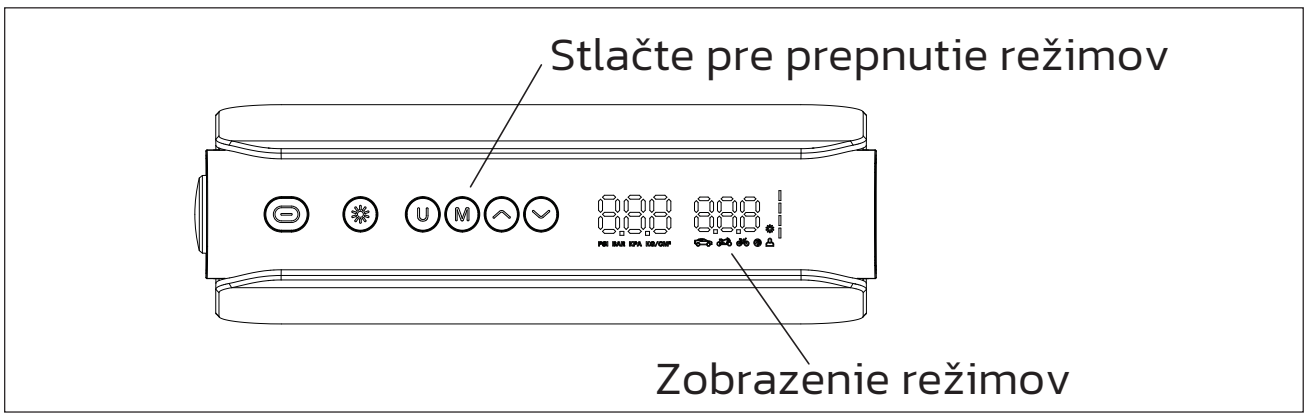
6.4 Nastavenie hodnoty tlaku nafukovania

Krátko stlačte ⌃ ⌄ pre úpravu požadovaného tlaku vzduchu o +/- 0,5 PSI.
Dlho stlačte ⌃ ⌄ pre rýchlu úpravu požadovaného tlaku vzduchu.



6.5 Nastavenie predvolieb režimu nafukovania

Kliknite na tlačidlo prepínania režimu (M) pre výber požadovaného režimu.
Môžete si vybrať medzi režimami auto, motorka, bicykel, lopta alebo vlastný.

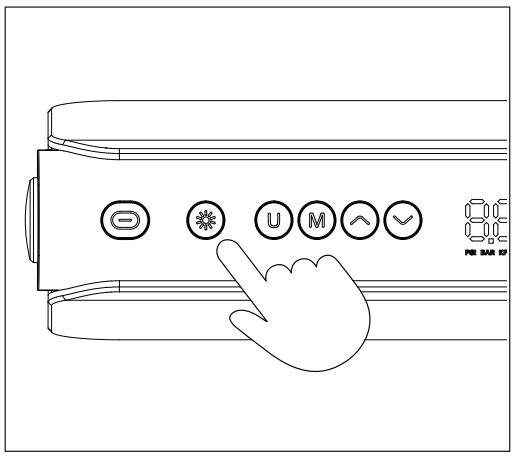


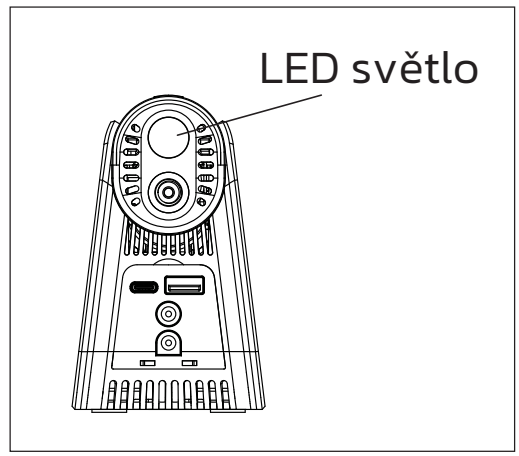
Režimy:	Prednastavené hodnoty:	Nastaviteľný rozsah:
Režim auta	2.41 Bar	0.14-4.48 Bar
Režim motorky	2.76 Bar	0.14-3.79 Bar
Režim bicykla	2.62 Bar	0.14-10.34 Bar
Vlastný režim	6.89 Bar	0.14-10.34 Bar
Režim lopty	0.55 Bar	0.14-1.03 Bar

Všetky režimy majú prednastavené hodnoty, ktoré je možné kedykoľvek upraviť podľa vašich preferencií. Po zmene hodnoty režimu si Bora Plus zapamätá túto hodnotu pri ďalšom zapnutí.

6.6 LED svítilna

Když je Bora Plus zapnutá,
stiskněte tlačítko pro zapnutí LED světla a znovu pro jeho vypnutí.





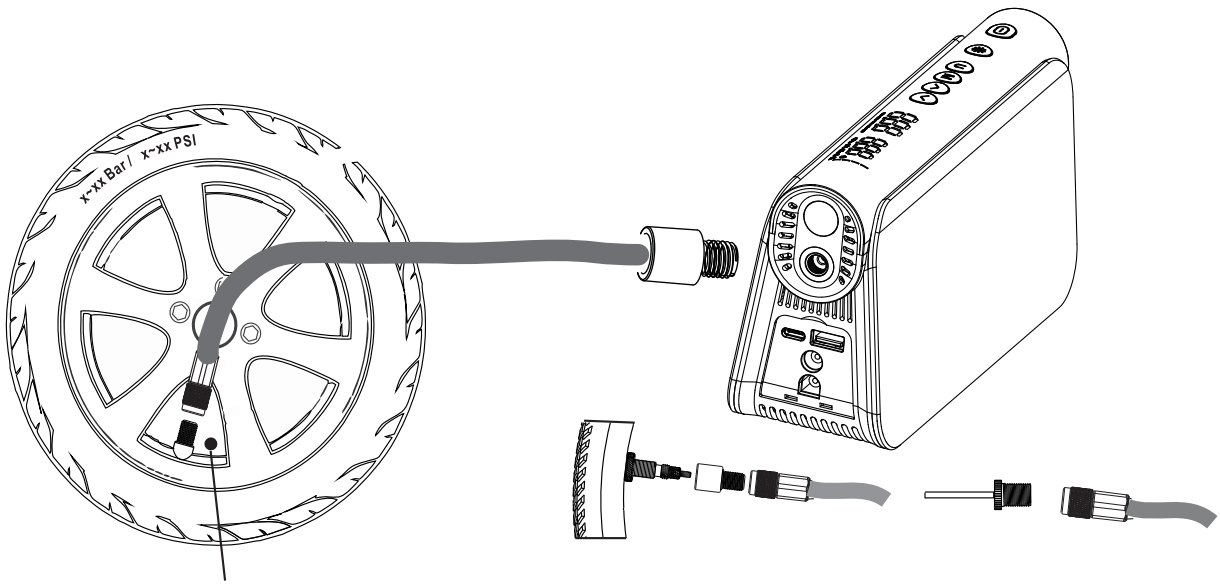
6.7 Přepínání režimů světla

Stiskněte tlačítko ON/OFF pro aktivaci silného režimu světla.
Stiskněte znovu pro přepnutí na červené blikání.
Stiskněte ještě jednou pro aktivaci červeného SOS režimu.
Stiskněte znovu pro vypnutí lampy.

7. Použití Bora Plus k nafukování

7.1 Připojení vzduchové hadice

Řiďte se následujícím schématem pro správné připojení hadice k pneumatice:

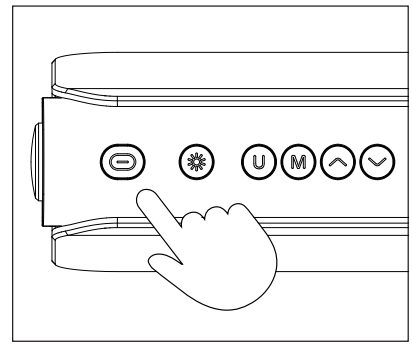


Ventil Schrader (auto) | Ventil Presta (kolo) | Jehla na míč (míč)

7.2 Měření aktuálního tlaku

Připojte pumpu k nafukovanému předmětu, zapněte ji a aktuální tlak se automaticky zobrazí na displeji.

7.3 Zahájení nafukování



Po zapnutí stiskněte tlačítko Start/Stop pro zahájení nafukování.

7.4 Zastavení nafukování

Možnost 1:
Stiskněte tlačítko Start/Stop pro manuální zastavení nafukování.
Možnost 2:
Pokud aktuální tlak dosáhne přednastavené hodnoty, nafukování se zastaví automaticky.

7.5 Reset tlaku

Po zapnutí, pokud zobrazený tlak není nula, podržte tlačítka po dobu 3 sekund (bez připojení nafukovaného předmětu) pro automatický reset tlaku na nulu.

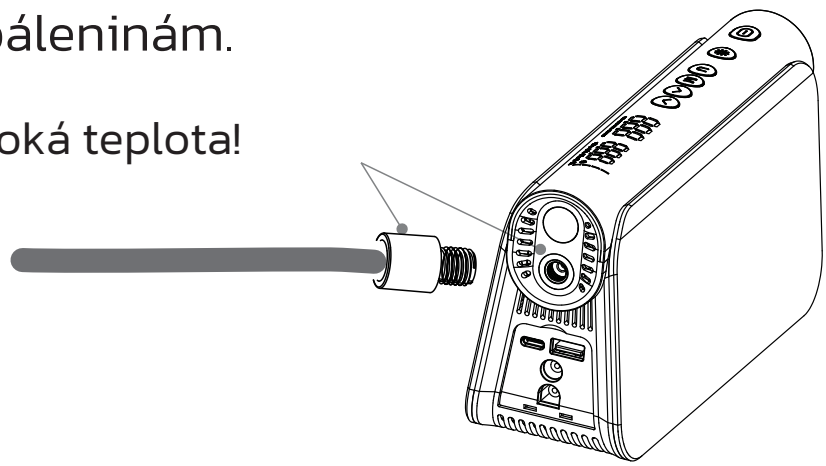
Poznámka: Tento produkt je z výroby kalibrován na nulu. Nicméně kvůli rozdílům nadmořské výšky nebo senzorů může manuální kalibrace zvýšit přesnost, pokud zobrazení není nula. Vyhněte se kalibraci v prostředí s vysokou teplotou.

7.6 Bezpečnostní opatření při vysoké teplotě

Po delším používání se ventil a konektor mohou při odšroubování zahřát.

Vyhněte se dlouhodobému kontaktu s hadicí, abyste předešli popáleninám.

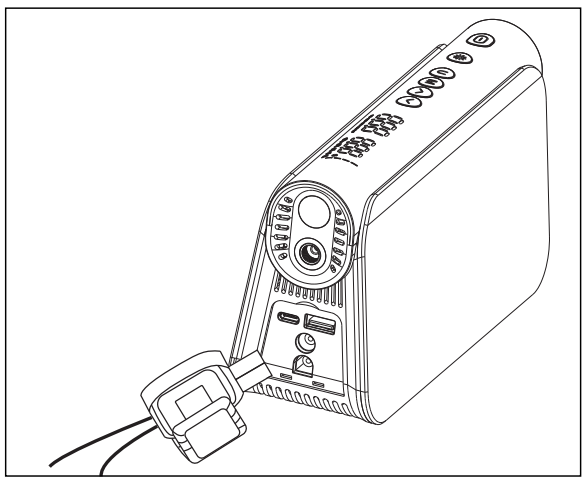
Vysoká teplota!

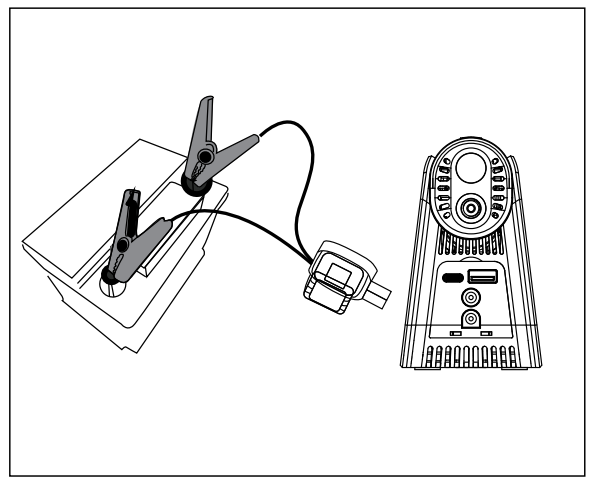


8. Použití Bora Plus pro nastartování auta

8.1 Připojení k baterii auta

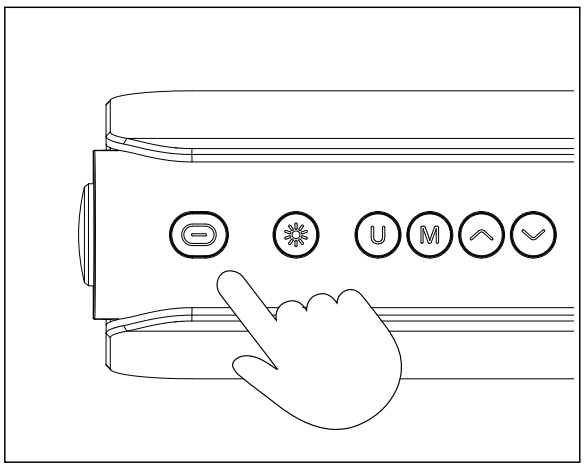
Připojte červenou svorku k pozitivnímu (+) pólu baterie a černou svorku k negativnímu (–) pólu, a druhý konec kabelu k výstupu napájení Bora Plus.

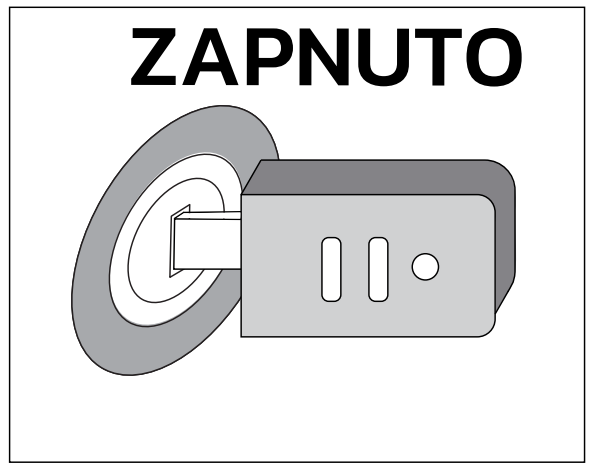




8.2 Proces nastartování

Po připojení k baterii auta jednoduše zapněte Bora Plus a spusťte vozidlo.





9. Použití Bora Plus k nabíjení zařízení

S výstupem 60W USB-C slouží Bora Plus také jako rychlonabíjecí powerbanka, schopná nabíjet chytré telefony, tablety a dokonce i notebooky – ideální pro nouzové situace, práci nebo cestování.

Jednoduše připojte USB kabel do libovolného portu Bora Plus a k jakémukoli přenosnému zařízení – nabíjení začne automaticky.

Můžete také napájet 2 zařízení současně připojením dvou zařízení ke dvěma USB výstupům.

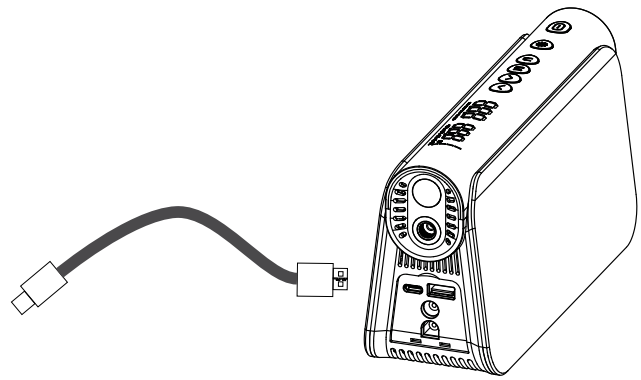
USB-A na USB-C: Max. výkon 18W



Mobilní telefon



Bezdrátová sluchátka



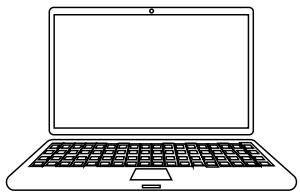
USB-C na USB-C: Max. výkon 65W



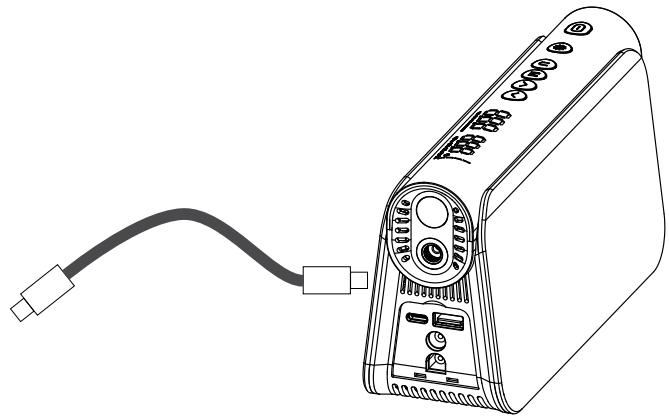
Dron



Fotoaparát



Počítač



10. Řešení problémů

Porucha	Řešení
Pomalé nafukování	1. Zkontrolujte stav baterie. 2. Zkontrolujte vzduchovou hadici na úniky vzduchu 3. Zkontrolujte, zda jsou koncové spoje vzduchové hadice utažené. 4. Zkontrolujte nafukované předměty na únik vzduchu.
Žádné nafukování po spuštění	1. Ujistěte se, že je baterie nabitá. 2. Ujistěte se, že přednastavený tlak je nižší než tlak pneumatiky.
Nelze nastavit přednastavený tlak	1. Zkontrolujte, zda je správně vybraný režim nafukování. 2. Vyberte vlastní režim pro úpravu přednastavených hodnot v rozmezí 2–150 PSI.
Tlak ukazuje 0 během nafukování	1. Nízkotlaké produkty, jako jsou balonky, nejsou v měřitelném rozsahu tohoto zařízení. 2. V případě prázdné pneumatiky lze hodnotu tlaku zobrazit pouze krátkým nafouknutím pneumatiky.
Po pootočení vzduchové trysky se pumpa automaticky vypnula	Automatické vypnutí po 3 minutách, dlouze stiskněte tlačítko start pro opětovné spuštění.
Při připojení vzduchové hadice dochází k úniku vzduchu	1. Utáhněte vzduchovou hadici. 2. Vzduchová hadice je poškozená, vyměňte za novou.
Barva indikátoru napájení v režimu nafukování je odlišná od barvy v pohotovostním režimu	Během vybíjení lithium baterie dochází k výraznému poklesu napětí, což způsobuje rozdíl barvy indikátoru mezi nabíjecím a pohotovostním režimem. Tento jev není závada.
Indikátor napájení je po nabíjení vypnutý	Vyměňte nabíjecí kabel a adaptér splňující bezpečnostní normy a znovu nabijte.

11. Bezpečnostní opatření

1. Nepoužívejte pumpu, pokud zaznamenáte jakékoliv abnormality.
2. Před použitím vždy zkontrolujte správnou funkci.
3. Zajistěte, aby sací otvor vzduchu nebyl blokován, pro udržení plynulého proudění vzduchu.
4. Pokud se pumpa nadměrně zahřeje nebo vydává neobvyklé zvuky, okamžitě ji vypněte. Nechte ji vychladnout před dalším použitím.
5. Neponechávejte pumpu bez dozoru během používání.
6. Uchovávejte mimo dosah hořlavých a výbušných materiálů.
7. Vyhněte se kontaktu s vlhkostí, pískem nebo nárazy, které by mohly způsobit poškození.
8. Skladujte pumpu na suchém místě, mimo extrémní horko či chlad.
9. Pumpa obsahuje lithium baterii, nepřekračujte správné způsoby likvidace a nevystavujte ji ohni.
10. Uchovávejte mimo dosah dětí, aby nedošlo k nehodám.
11. Nepokoušejte se nastartovat vozidlo poškozeným kabelem, s odkrytými vodiči nebo zkorodovanými svorkami.
12. Jump starter používejte pouze s 12V olověnými bateriemi. Nepoužívejte jiné typy baterií (např. lithium, 24V systémy).
13. Zajistěte správnou polaritu: červená svorka k +

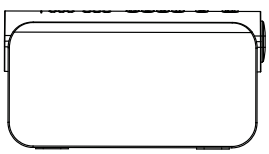
(pozitivní), černá k – (negativní). Nesprávné připojení může způsobit jiskření, požár nebo explozi baterie.
14. Nedovolte, aby se svorky dotýkaly navzájem nebo kovového povrchu během připojení k zařízení.
15. Nepoužívejte jump starter, pokud je zařízení nafouklé, prosakuje nebo je poškozené.
16. Po nastartování vozidla odpojte svorky do 30 sekund, aby nedošlo k přehřátí.
17. Neponechávejte jump starter připojený k baterii vozidla po dlouhou dobu.
18. Power bank používejte pouze k nabíjení zařízení podporujících USB nabíjení v rámci stanovených limitů (18W nebo 65W max).
19. Používejte pouze kvalitní certifikované kabely pro nabíjení notebooků, telefonů nebo jiných zařízení.
20. Udržujte USB a napájecí porty čisté a suché. Nevkládejte kovové předměty.
21. Nepokládejte zařízení do horkého auta ani na přímé slunce po dlouhou dobu.
22. Pokud zařízení vydává zápach spáleniny, kouří nebo je abnormálně horké, okamžitě přestaňte používat a kontaktujte zákaznický servis.
23. Nepokoušejte se sami rozebírat, upravovat nebo opravovat jump starter či power banku.
24. Interní baterii nabijte alespoň jednou za 3 měsíce pro udržení výkonu.
25. Nevystavujte zařízení dešti nebo sněhu.
26. Nepoužívejte zařízení k nastartování vozidla

během nabíjení interní baterie.

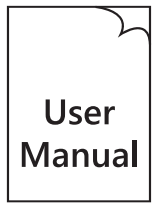
Ďakujeme, že ste si vybrali Bora Plus 3 v 1 inteligentný inflátor, štartovací zdroj a powerbanku.

Pred použitím si prosím dôkladne prečítajte tento používateľský manuál a uschovajte ho pre budúce použitie.

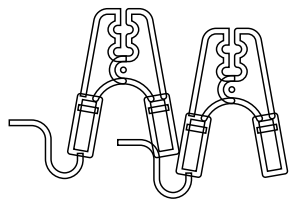
1. 1. Obsah balenia



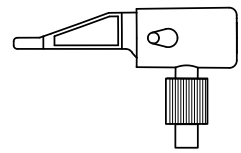
Bora Plus



Používateľský manuál



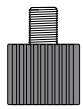
Napájací kábel



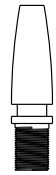
Upínacia vzduchová koncovka



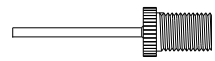
Dunlop ventil



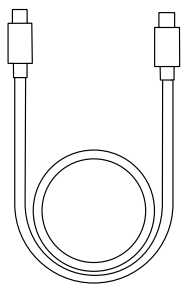
Presta ventil



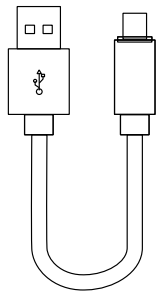
Ventil pre nafukovacie kruhy



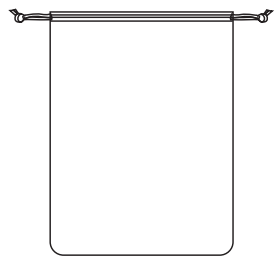
Ihla na lopty



USB-C na USB-C kábel



USB-A na USB-C kábel



Prenosné puzdro



Vzduchová hadica pre ventil Schrader

2. Špecifikácie

Názov produktu: 3 v 1 inteligentný inflátor, štartovací zdroj a powerbanka
Model produktu: Bora Plus
Rozmery: 208x110x66 mm
Hmotnosť produktu: 993 g
Tlak pri nafukovaní: 10.34 Bar
Prevádzková teplota: -10~45°C
Kapacita batérie: 59,2 Wh
Vstupné parametre: 5V/2A

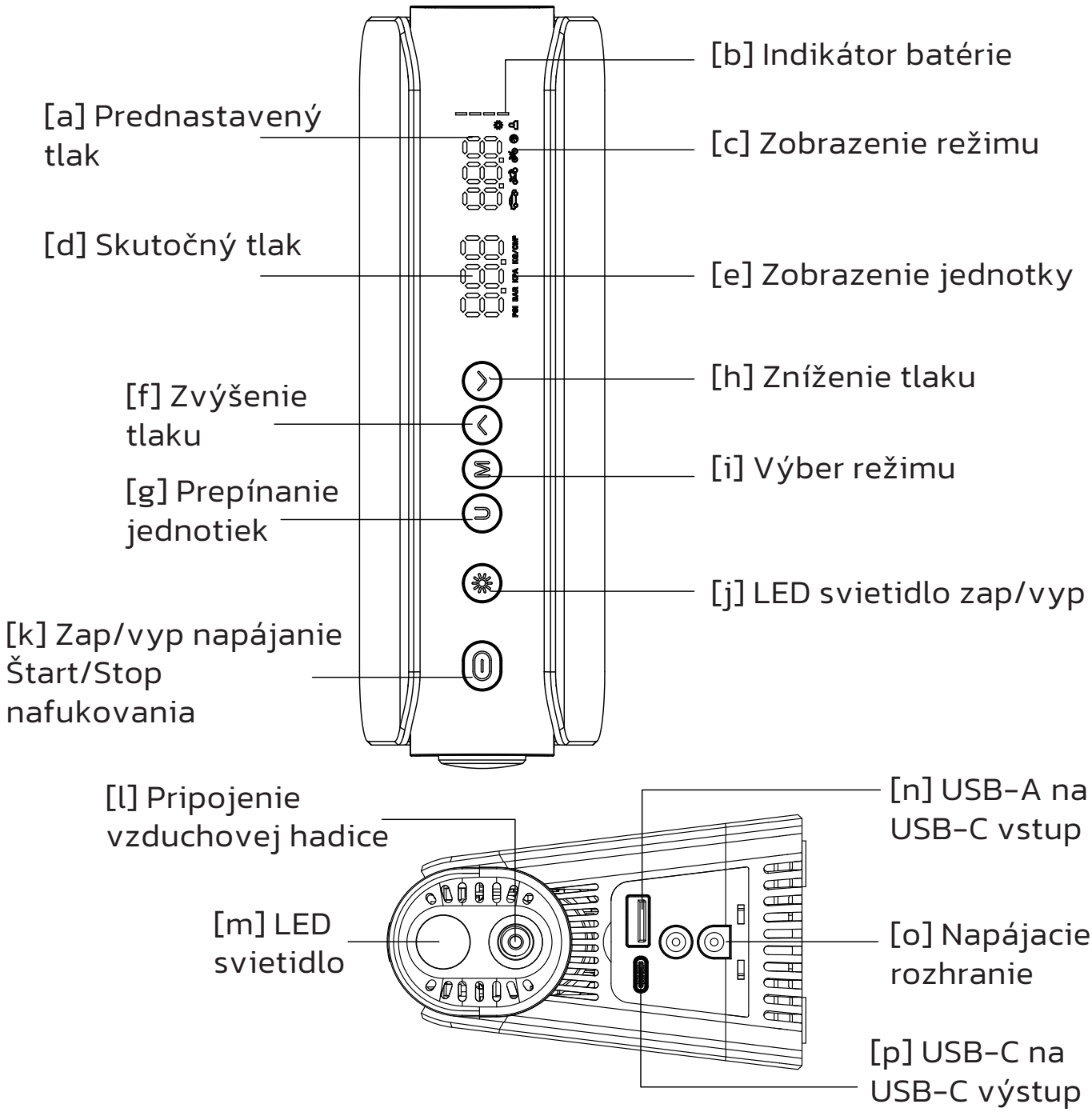
3. Pred použitím

Pre optimálny výkon nabite pumpu na 100 % pred prvým použitím a zabezpečte jej dobitie aspoň raz za 3 mesiace.

Neponechávajte bez dozoru a nedovoľte deťom používať pumpu.
Držte mimo dosahu horľavých a výbušných materiálov.
Skladujte v prostredí s miernou teplotou, mimo vlhkosť, piesok alebo nárazy.
Nikdy zariadenie nehádžte do ohňa ani ho nezlikvidujte nesprávne kvôli zabudovanej lítiovej batérii.

4. Spoznajte Bora Plus

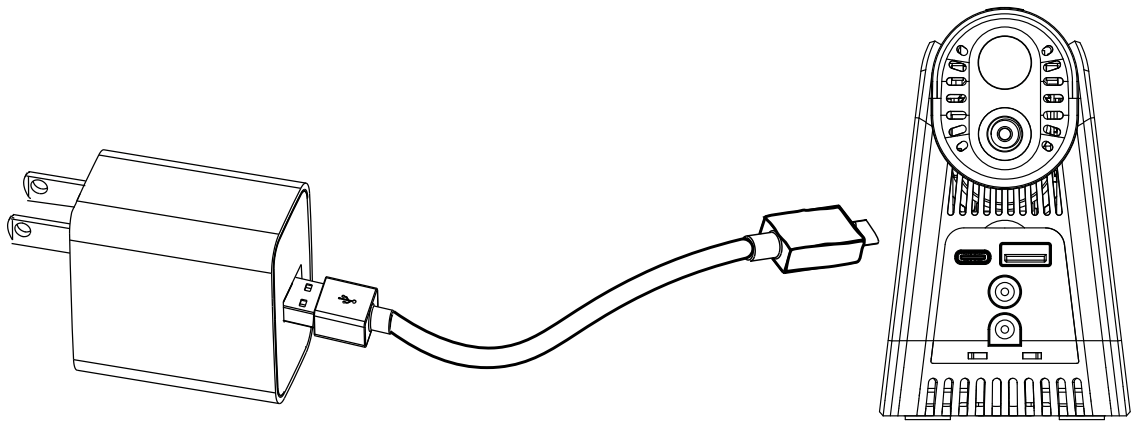
Bora Plus je výkonný inflátor, vysokokapacitný štartovací zdroj a 60W rýchlonabíjacia powerbanka. Navrhnutý pre maximálnu spoľahlivosť a pohodlie, je vaším nevyhnutným spoločníkom na každú cestu, dobrodružstvo alebo núdzovú situáciu.



5. Príprava Bora Plus

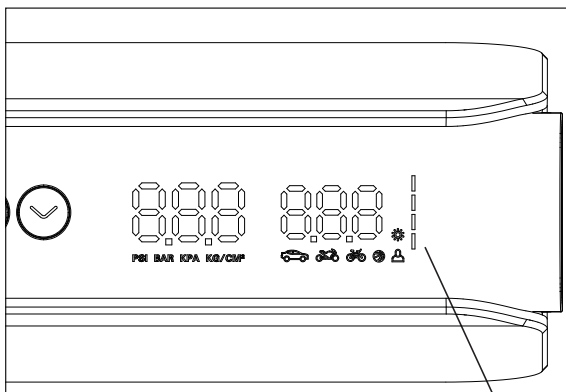
5.1 Nabíjanie cez USB-C

Pripojte pumpu k adaptéru (nie je súčasťou balenia) pomocou USB-C kábla na nabíjanie.



5.2 Indikátor batérie

Keď je napájanie pod 5 %, Bora Plus sa automaticky vypne.



Indikátor batérie

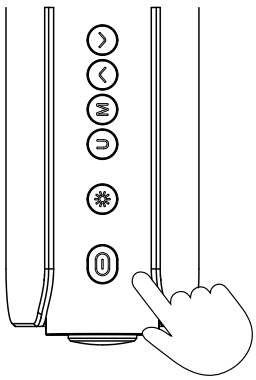
Štyri čiarky: 100%
Tri čiarky: 75%
Dve čiarky: 50%
Jedna čiarka: 25%

Poznámka: Pumpa nemôže byť používaná počas nabíjania

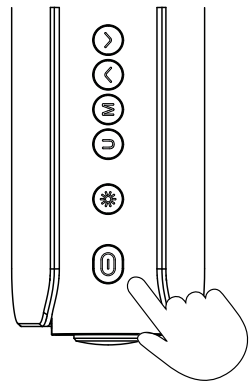
6. Rozhranie Bora Plus

6.1 Zapnutie/Vypnutie

3 s



3 s

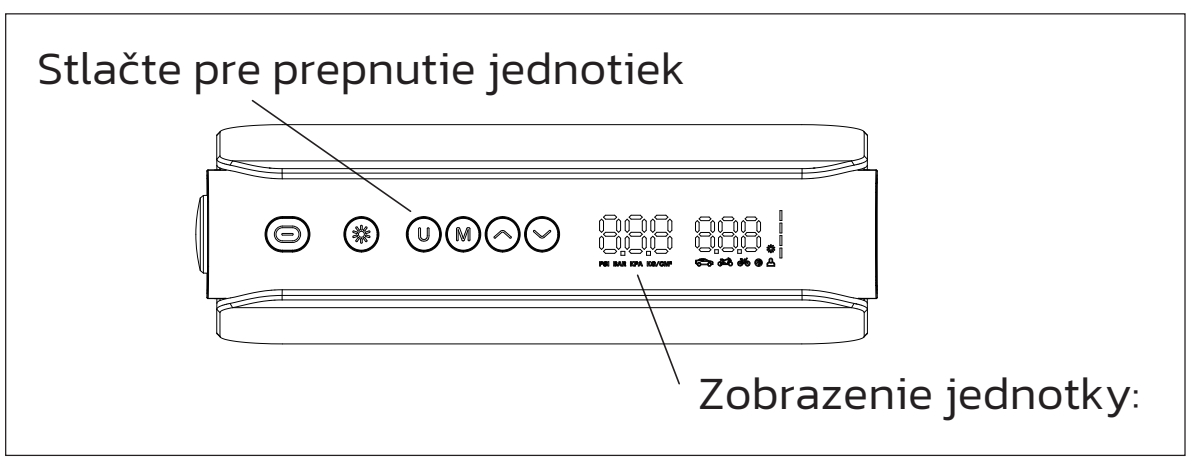


Dlho stlačte tlačidlo napájania po dobu 3 sekúnd pre zapnutie/vypnutie.

Poznámka: Zariadenie sa automaticky vypne po 3 minútach nečinnosti alebo pri nízkej batérii.

6.2 Výber jednotky

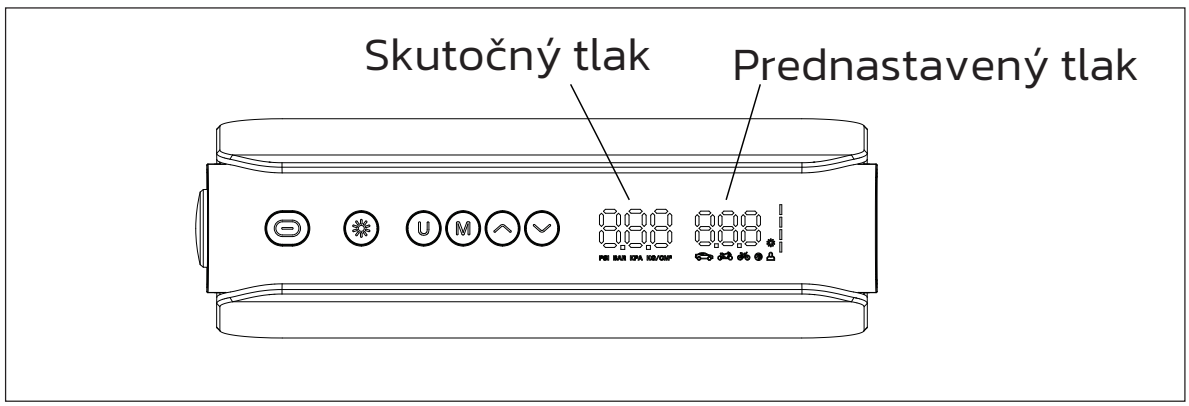
Kliknite na tlačidlo prepínania jednotiek U pre zmenu zobrazovanej jednotky tlaku.
Prevodný vzorec: 1 BAR = 14,5 PSI



1 PSI = 6,89 KPA 1 BAR = 100 KPA 1 Kg/cm² = 98 KPA

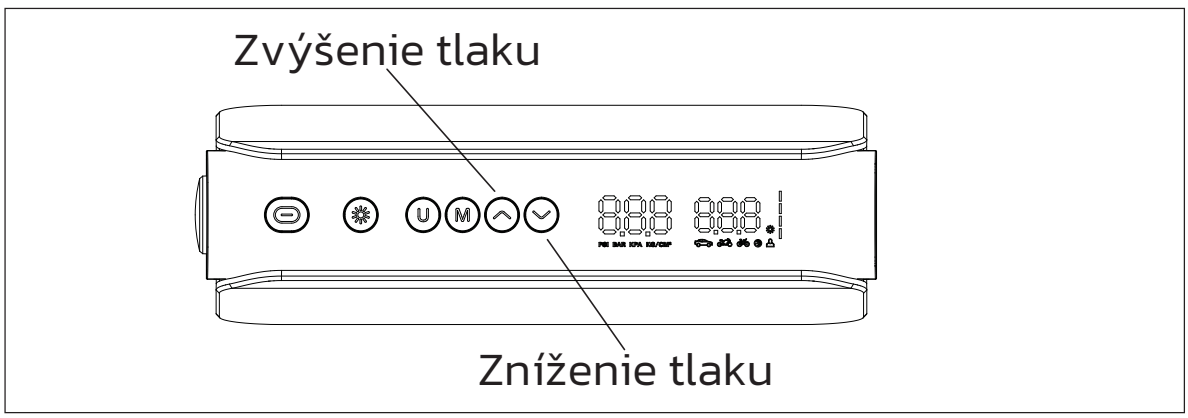
6.3 Zobrazenie tlaku vzduchu

Po zapnutí pumpy a pevne pripojenom ventile k nafukovanému predmetu.



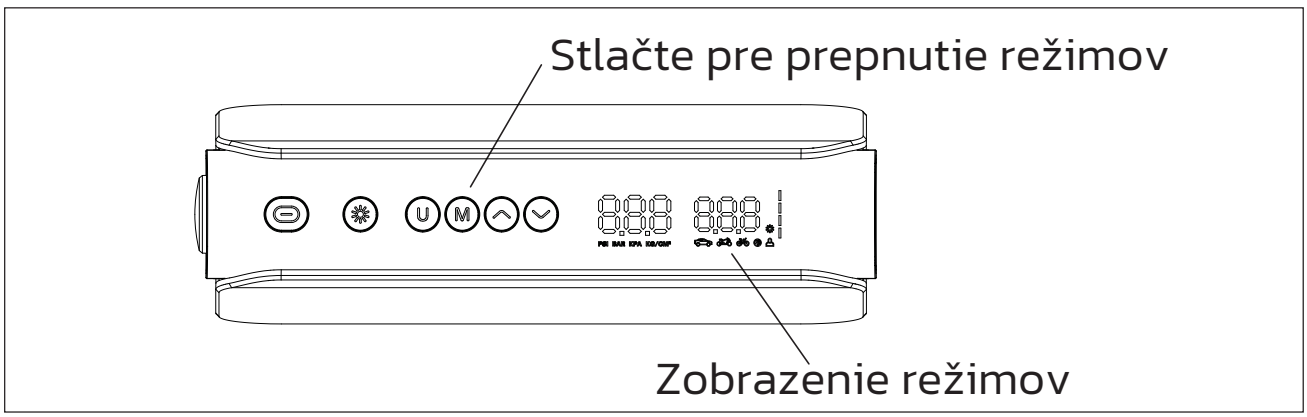
6.4 Nastavenie hodnoty tlaku nafukovania

Krátko stlačte ⌃ pre úpravu požadovaného tlaku vzduchu o +/- 0,5 PSI.
Dlho stlačte ⌃ pre rýchlu úpravu požadovaného tlaku vzduchu.



6.5 Nastavenie predvolieb režimu nafukovania

Kliknite na tlačidlo prepínania režimu (M) pre výber požadovaného režimu.
Môžete si vybrať medzi režimami auto, motorka, bicykel, lopta alebo vlastný.

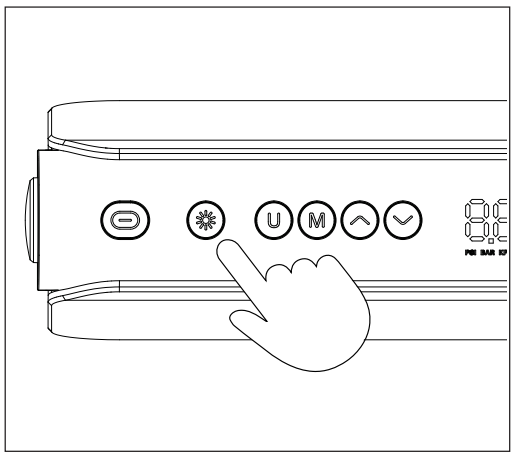


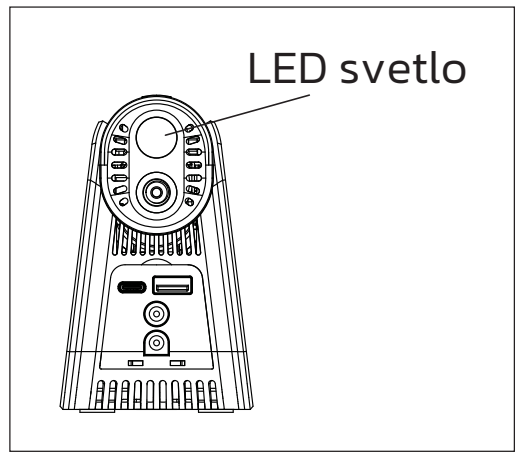
Režimy:	Prednastavené hodnoty:	Nastaviteľný rozsah:
Režim auta	2.41 Bar	0.14-4.48 Bar
Režim motorky	2.76 Bar	0.14-3.79 Bar
Režim bicykla	2.62 Bar	0.14-10.34 Bar
Vlastný režim	6.89 Bar	0.14-10.34 Bar
Režim lopty	0.55 Bar	0.14-1.03 Bar

Všetky režimy majú prednastavené hodnoty, ktoré je možné kedykoľvek upraviť podľa vašich preferencií. Po zmene hodnoty režimu si Bora Plus zapamätá túto hodnotu pri ďalšom zapnutí.

6.6 LED svietidlo

Keď je Bora Plus zapnutá,
stlačte tlačidlo pre zapnutie LED svetla a opäť pre jeho vypnutie.





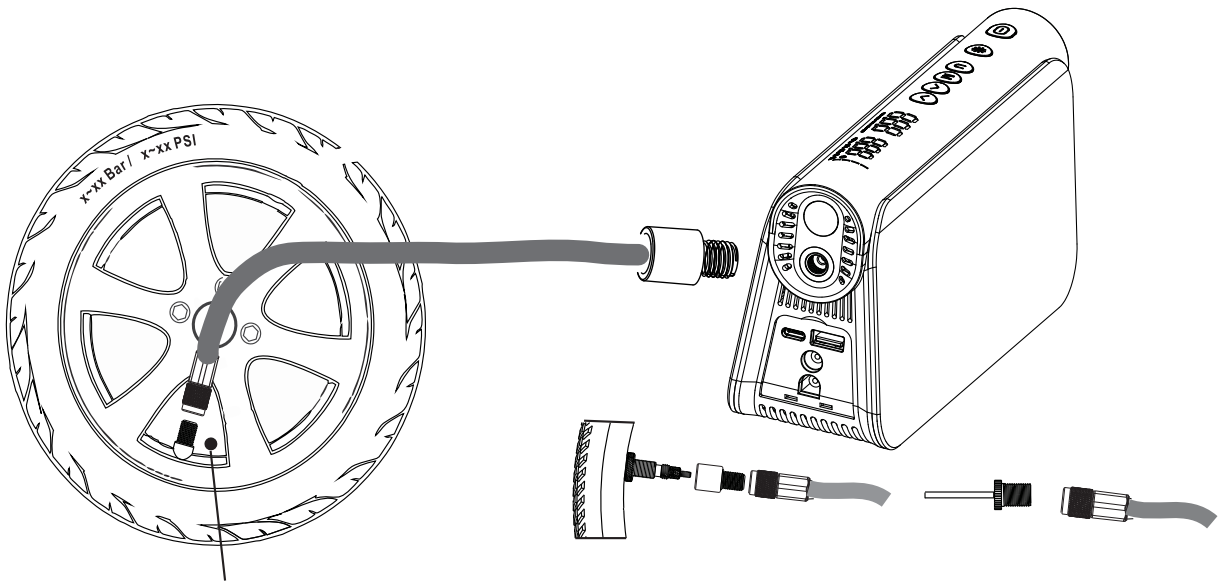
6.7 Prepínanie režimov svetla

Stlačte tlačidlo ON/OFF pre aktiváciu silného režimu svetla.
Opäť stlačte pre prepnutie na červené blikanie.
Ešte raz stlačte pre aktiváciu červeného SOS režimu.
Opäť stlačte pre vypnutie lampy.

7. Použitie Bora Plus na nafukovanie

7.1 Pripojenie vzduchovej hadice

Postupujte podľa nasledujúceho diagramu pre správne pripojenie hadice k pneumatike:



Ventil Schrader (auto)

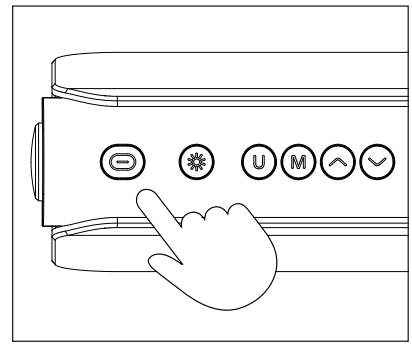
Ventil Presta (bicykel)

Ihla na lopty (lopta)

7.2 Meranie aktuálneho tlaku

Pripojte pumpu k nafukovanému predmetu, zapnite ju a aktuálny tlak sa automaticky zobrazí na displeji.

7.3 Spustenie nafukovania



Po zapnutí stlačte tlačidlo Start/Stop pre spustenie nafukovania.

7.4 Zastavenie nafukovania

Možnosť 1:
Stlačte tlačidlo Start/Stop pre manuálne zastavenie nafukovania.
Možnosť 2:
Ak aktuálny tlak dosiahne prednastavenú hodnotu, nafukovanie sa zastaví automaticky.

7.5 Reset tlaku

Po zapnutí, ak zobrazený tlak nie je nula, podržte tlačidlá po dobu 3 sekúnd (bez pripojenia nafukovaného predmetu) pre automatický reset tlaku na nulu.

Poznámka: Tento produkt je z výroby kalibrovaný na nulu. Avšak kvôli rozdielom nadmorskej výšky alebo senzorov môže manuálna kalibrácia zvýšiť presnosť, ak zobrazenie nie je nula. Vyhnite sa kalibrácii vo vysokoteplotnom prostredí.

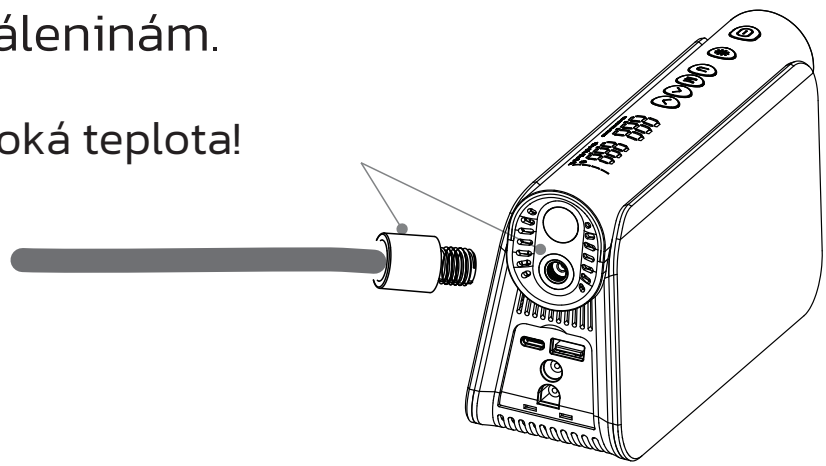
7.6 Bezpečnostné opatrenia pri vysokej teplote

Po dlhšom používaní sa ventil a konektor môžu pri odskrutkovaní zahriať.

Vyhnite sa dlhodobému kontaktu s hadicou, aby ste predišli popáleninám.



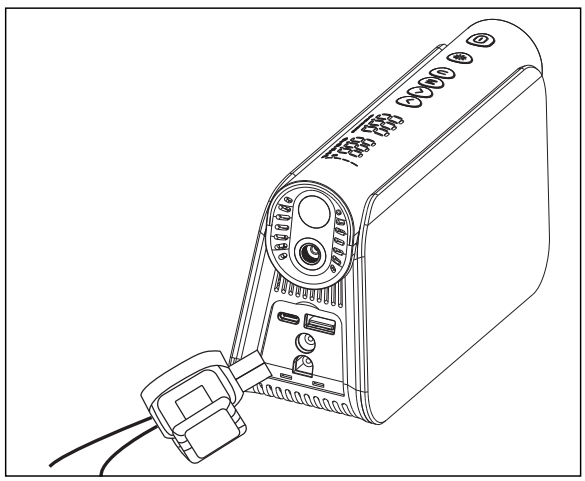
Vysoká teplota!

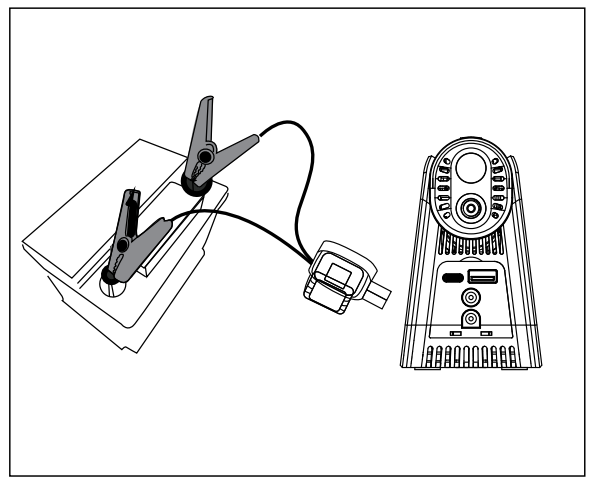


8. Použitie Bora Plus na štartovanie auta

8.1 Pripojenie k batérii auta

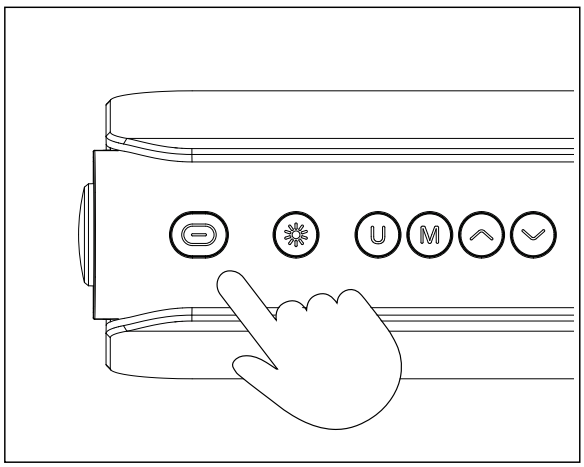
Pripojte červenú svorku k pozitívnemu (+) pólu batérie a čiernu svorku k negatívnemu (–) pólu, a druhý koniec kábla k výstupu napájania Bora Plus.

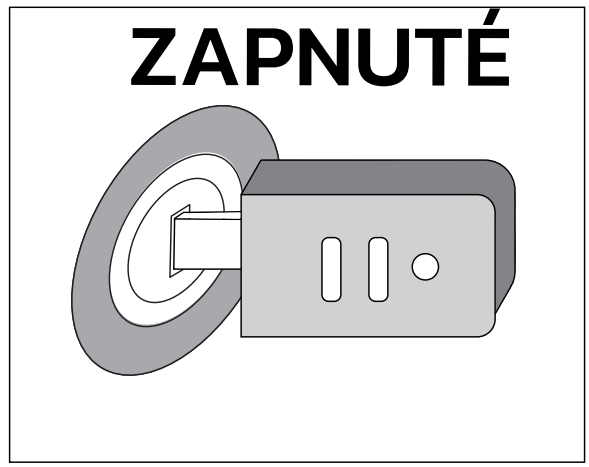




8.2 Proces štartovania

Po pripojení k batérii auta jednoducho zapnite Bora Plus a naštartujte vozidlo.

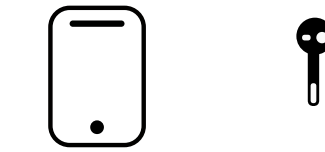




9. Použitie Bora Plus na nabíjanie zariadení

S výstupom 60W USB-C slúži Bora Plus aj ako rýchlonabíjacia powerbanka, schopná nabíjať smartfóny, tablety a dokonca aj notebooky – ideálna pre núdzové situácie, prácu alebo cestovanie.
Jednoducho pripojte USB kábel do ľubovoľného portu Bora Plus a k ľubovoľnému prenosnému zariadeniu – nabíjanie sa spustí automaticky.
Môžete tiež napájať 2 zariadenia súčasne pripojením dvoch zariadení k obom USB výstupom.

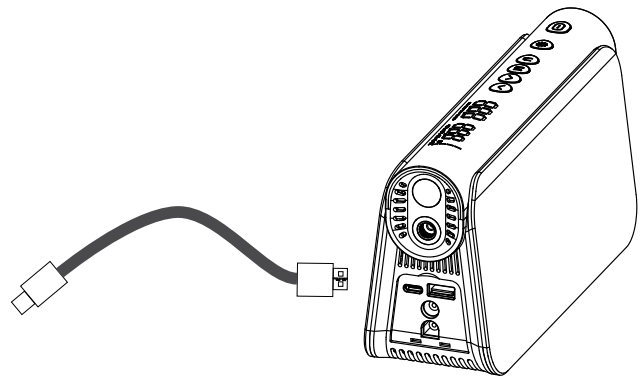
USB-A na USB-C: Max. výkon 18W



Mobilný telefón



Bezdrôtové slúchadlá



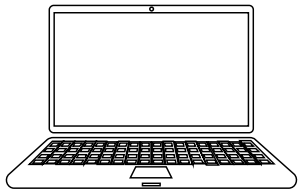
USB-C na USB-C: Max. výkon 65W



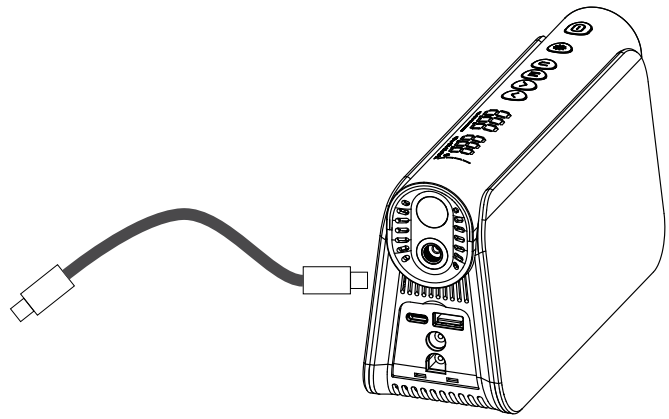
Dron



Fotoaparát



Počítač



10. Riešenie problémov

Porucha	Riešenie
Pomalé nafukovanie	1. Skontrolujte stav batérie. 2. Skontrolujte vzduchovú hadicu na úniky vzduchu 3. Skontrolujte, či sú koncové spoje vzduchovej hadice utiahnuté. 4. Skontrolujte nafukované predmety na únik vzduchu.
Žiadne nafukovanie po spustení	1. Uistite sa, že je batéria nabitá. 2. Uistite sa, že prednastavený tlak je nižší ako tlak pneumatiky.
Nemožno nastaviť prednastavený tlak	1. Skontrolujte, či je správne vybraný režim nafukovania. 2. Vyberte vlastný režim na úpravu prednastavených hodnôt v rozmedzí 2–150 PSI.
Tlak ukazuje 0 počas nafukovania	1. Nízkonapäťové produkty, ako sú balóniky, nie sú v merateľnom rozsahu tohto zariadenia. 2. V prípade prázdnej pneumatiky sa hodnota tlaku zobrazí iba krátkym nafúknutím pneumatiky.
Po pootočení vzduchovej trysky sa pumpa automaticky vypla	Automatické vypnutie po 3 minútach, dlho stlačte tlačidlo štart pre opätovné spustenie.
Pri pripojení vzduchovej hadice dochádza k úniku vzduchu	1. Utiahnite vzduchovú hadicu. 2. Vzduchová hadica je poškodená, vymieňte za novú.
Farba indikátora napájania v režime nafukovania sa líši od farby v pohotovostnom režime	Počas vybíjania lítiovej batérie dochádza k výraznému poklesu napätia, čo spôsobuje rozdiel farby indikátora medzi nabíjacím a pohotovostným režimom. Tento jav nie je závada.
Indikátor napájania je po nabíjaní vypnutý	Vymeňte nabíjací kábel a adaptér spĺňajúci bezpečnostné normy a znova nabite.

11. Bezpečnostné opatrenia

1. Nepoužívajte pumpu, ak zistíte akékoľvek abnormality.
2. Pred použitím vždy skontrolujte správnu funkciu.
3. Zabezpečte, aby sací otvor vzduchu nebol blokovaný, pre udržanie plynulého prúdenia vzduchu.
4. Ak sa pumpa nadmerne zahreje alebo vydáva neobvyklé zvuky, okamžite ju vypnite. Nechajte ju vychladnúť pred ďalším použitím.
5. Neponechávajte pumpu bez dozoru počas používania.
6. Uchovávajte mimo dosahu horľavých a výbušných materiálov.
7. Vyhnite sa kontaktu s vlhkosťou, pieskom alebo nárazmi, ktoré by mohli spôsobiť poškodenie.
8. Skladujte pumpu na suchom mieste, mimo extrémneho tepla či chladu.
9. Pumpa obsahuje lítiovú batériu, nevyhadzujte ju nesprávne ani nevystavujte ohňu.
10. Uchovávajte mimo dosahu detí, aby nedošlo k nehodám.
11. Nepokúšajte sa naštartovať vozidlo poškodeným káblom, s odkrytými vodičmi alebo skôr zkorodovanými svorkami.
12. Jump starter používajte iba s 12V olovenými batériami. Nepoužívajte iné typy batérií (napr. lítium, 24V systémy).
13. Zabezpečte správnu polaritu: červená svorka k +

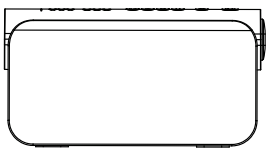
(pozitívna), čierna k – (negatívna). Nesprávne pripojenie môže spôsobiť iskrenie, požiar alebo explóziu batérie.
14. Nedovoľte, aby sa svorky dotýkali navzájom alebo kovového povrchu počas pripojenia k zariadeniu.
15. Nepoužívajte jump starter, ak je zariadenie nafúknuté, presakuje alebo je poškodené.
16. Po naštartovaní vozidla odpojte svorky do 30 sekúnd, aby nedošlo k prehrievaniu.
17. Neponechávajte jump starter pripojený k batérii vozidla po dlhú dobu.
18. Power bank používajte iba na nabíjanie zariadení podporujúcich USB nabíjanie v rámci stanovených limitov (18W alebo 65W max).
19. Používajte iba kvalitné certifikované káble na nabíjanie notebookov, telefónov alebo iných zariadení.
20. Udržujte USB a napájacie porty čisté a suché. Nevkladajte kovové predmety.
21. Neukladajte zariadenie do horúceho auta ani na priame slnko po dlhú dobu.
22. Ak zariadenie vydáva zápach spáleniny, dymí alebo je abnormálne horúce, okamžite prestaňte používať a kontaktujte zákaznícky servis.
23. Nepokúšajte sa sami rozoberať, upravovať alebo opravovať jump starter či power banku.
24. Internú batériu nabite aspoň raz za 3 mesiace pre udržanie výkonu.

25. Nevystavujte zariadenie dažďu alebo snehu.
26. Nepoužívajte zariadenie na štartovanie vozidla počas nabíjania internej batérie.

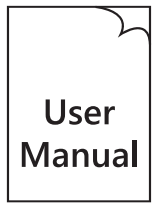
Köszönjük, hogy a Bora Plus 3 az 1-ben készüléket választotta intelligens felfújó, indítóségéd és powerbank.

Kérjük, használat előtt alaposan olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet, és őrizze meg későbbi használatra.

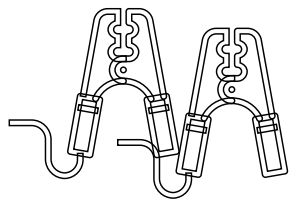
1. 1. A csomag tartalma



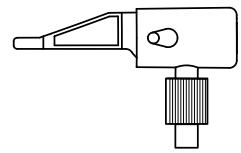
Bora Plus



Felhasználói kézikönyv



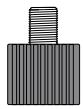
Tápkábel



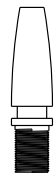
Csipeszes légcsatlakozó



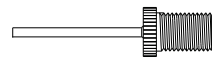
Dunlop szelep



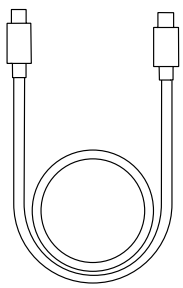
Presta szelep



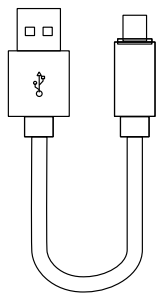
Felfújható gyűrű szelep



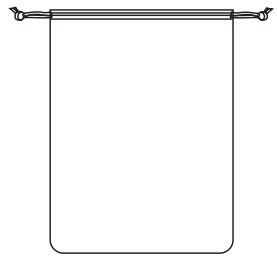
Labda tű



USB-C–USB-C kábel



USB-A–USB-C kábel



Hordtáska



Schrader szelepes légcső

2. Műszaki adatok

Termék neve: 3 az 1-ben intelligens felfújó, indítósegéd és powerbank
Termék modellje: Bora Plus
Méretek: 208x110x66 mm
Nettó súly: 993 g
Felfújási nyomás: 10.34 Bar
Működési hőmérséklet: -10~45°C
Akkumulátor teljesítmény: 59,2 Wh
Bemeneti paraméter: 5V/2A

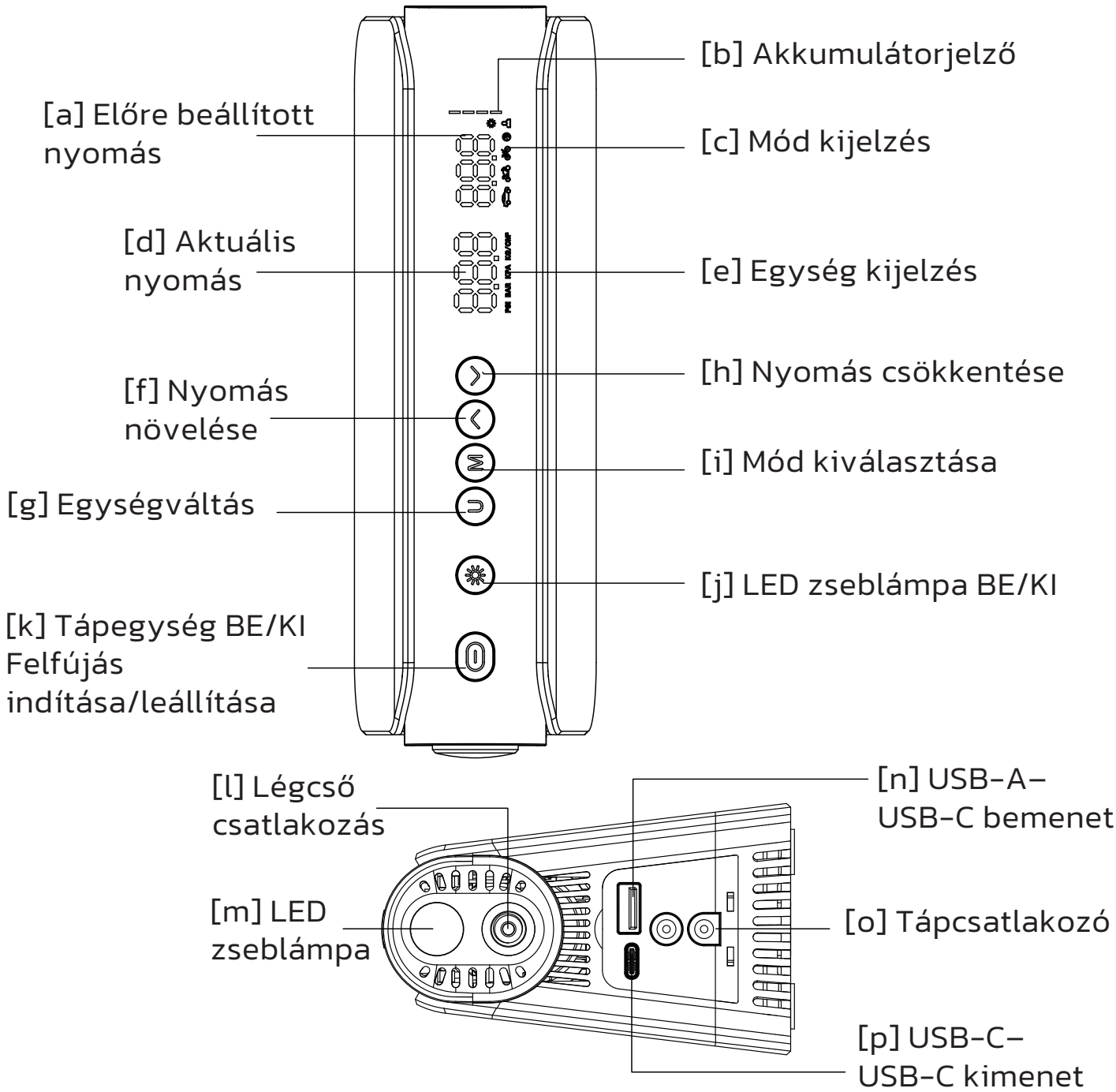
3. Használat előtt

Az optimális teljesítmény érdekében töltse fel a pumpát 100%-ra az első használat előtt, és töltse újra legalább 3 havonta egyszer.

Ne hagyja felügyelet nélkül, és ne engedje gyerekeknek használni a pumpát.
Tartsa távol gyúlékony és robbanásveszélyes anyagoktól.
Tárolja mérsékelt hőmérsékletű környezetben, távol a nedvességtől, homoktól és ütődésektől.
Soha ne dobja a készüléket tűzbe, és ne selejtezze helytelenül a beépített lítium akkumulátor miatt.

4. Ismerje meg a Bora Plus-t

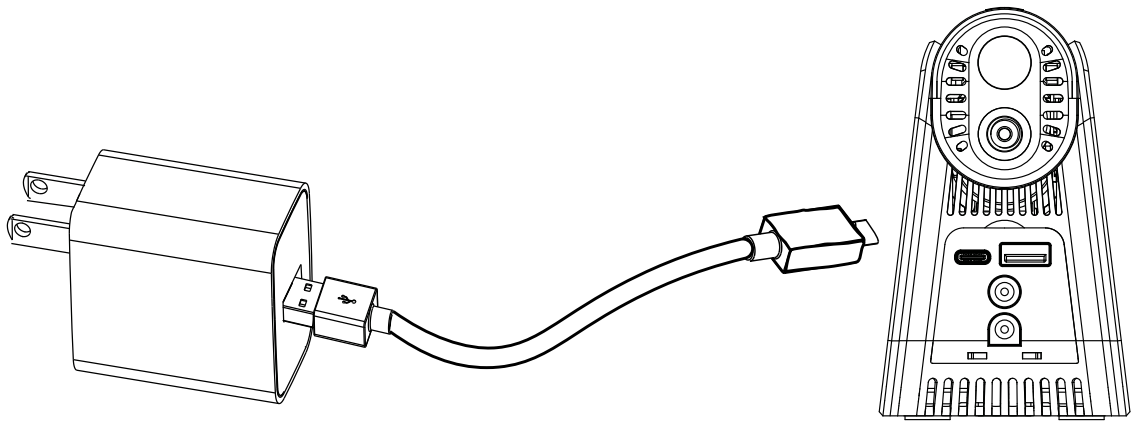
A Bora Plus egy erős felfújó, nagy kapacitású indítósegéd és 60W gyors töltésű powerbank. A maximális megbízhatóság és kényelem érdekében tervezték, ideális társ minden utazáshoz, kalandhoz vagy vészhelyzethez.



5. A Bora Plus előkészítése

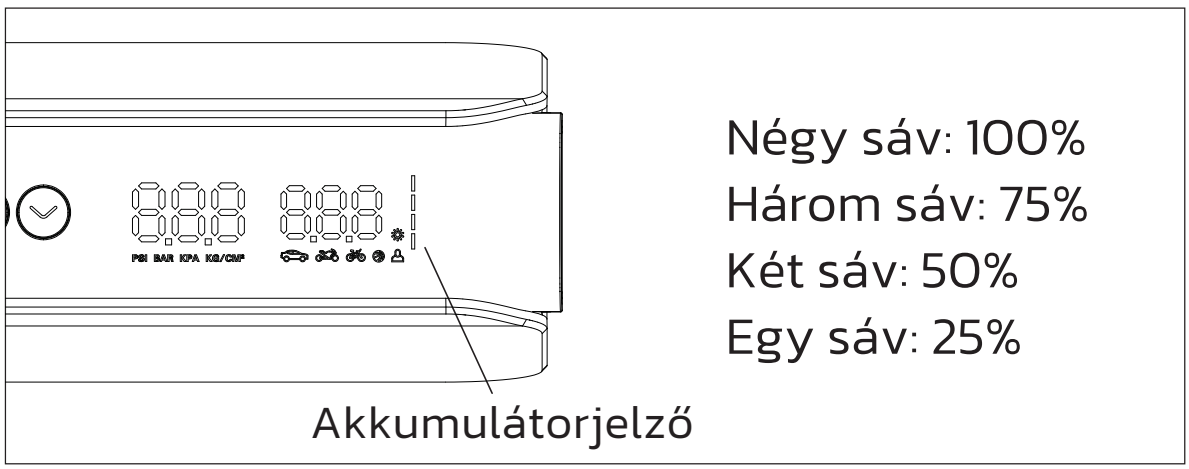
5.1 USB-C töltés

Csatlakoztassa a pumpát egy adapterhez (nem tartozék) USB-C kábellel a töltéshez.



5.2 Akkumulátor jelző

Ha az energia 5% alá csökken, a Bora Plus automatikusan kikapcsol.

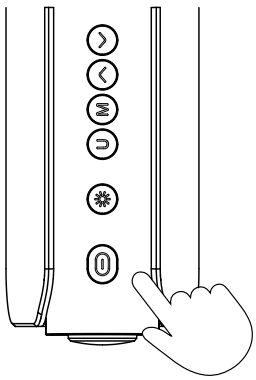


Megjegyzés: A pumpa töltés közben nem használható

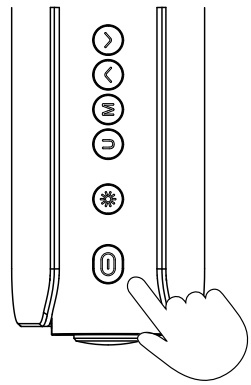
6. Bora Plus felület

6.1 Bekapcsolás/Kikapcsolás

3 s



3 s

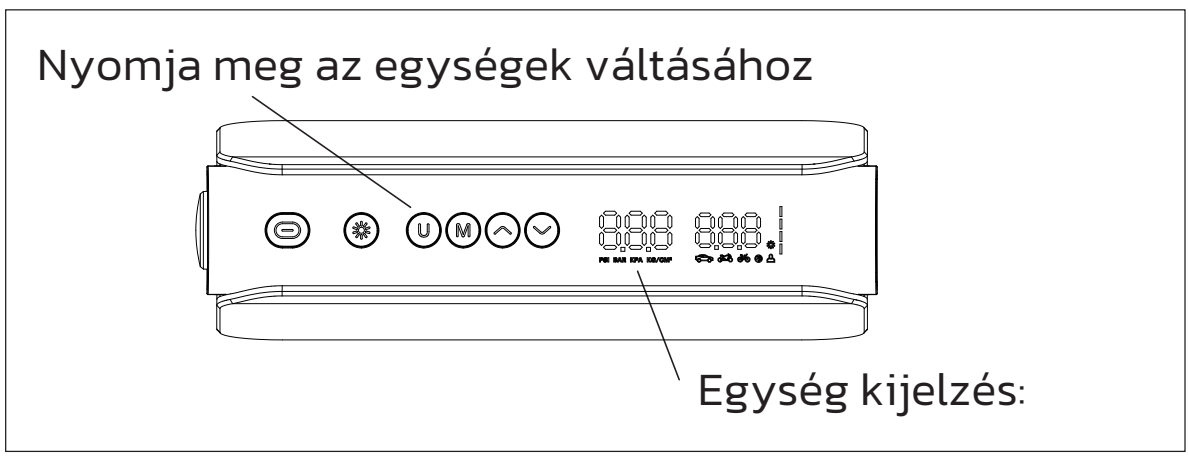


Hosszan nyomja meg a bekapcsoló gombot 3 másodpercig a bekapcsoláshoz/kikapcsoláshoz.

Megjegyzés: A készülék automatikusan kikapcsol 3 perc inaktivitás után vagy alacsony akkumulátor esetén.

6.2 Egység kiválasztása

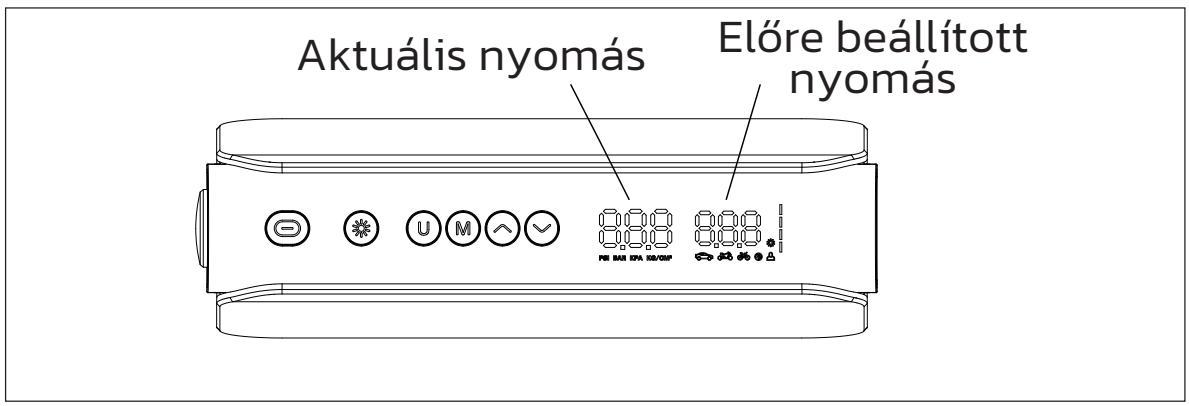
Kattintson az U egységváltó gombra a nyomásmérő egységének megváltoztatásához.
Átváltási képlet: 1 BAR = 14,5 PSI



1 PSI = 6,89 KPA 1 BAR = 100 KPA 1 Kg/cm² = 98 KPA

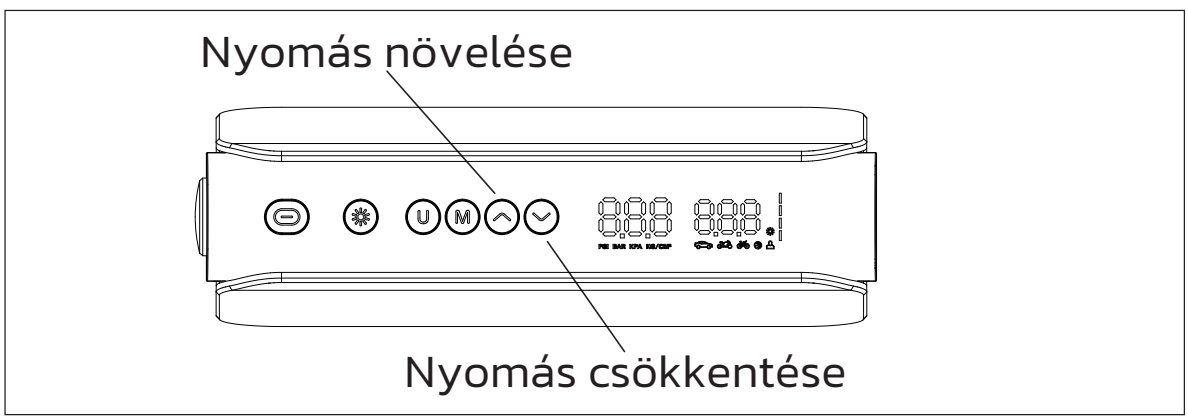
6.3 Légnyomás kijelzés

A pumpa bekapcsolása után, amikor a szelep biztonságosan csatlakozik a felfújandó tárgyhoz.



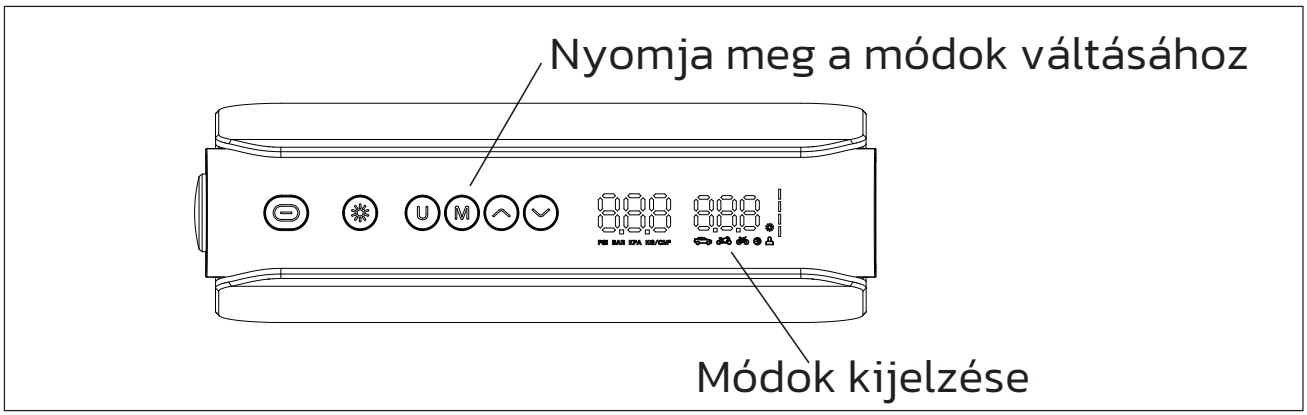
6.4 A felfújási nyomás értékének beállítása

Röviden nyomja meg a gombot a kívánt nyomás +/- 0,5 PSI értékkel történő beállításához.
Hosszan nyomja meg a gombot a kívánt nyomás gyors beállításához.



6.5 A felfújási mód előbeállításainak beállítása

Kattintson a módváltó gombra (M) a kívánt mód kiválasztásához.
Választhat az autó, motor, kerékpár, labda vagy egyéni módok közül.

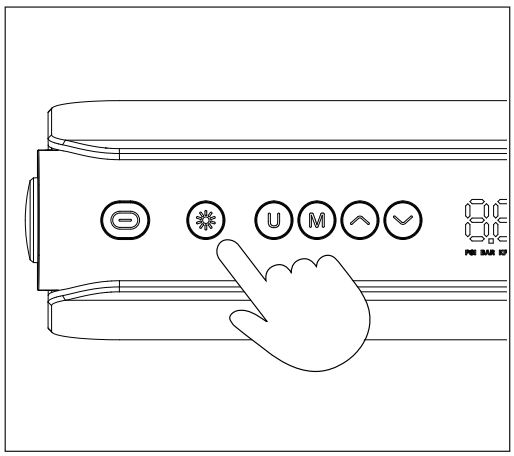


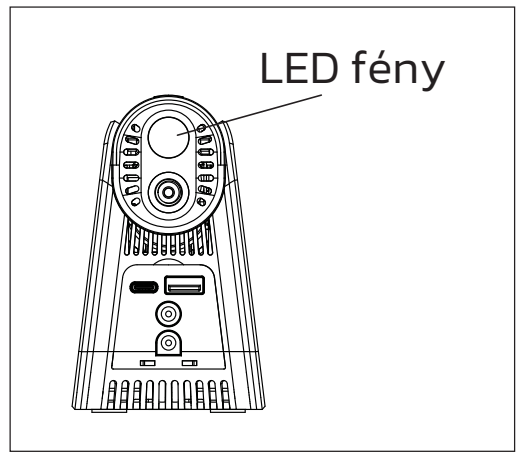
Módok:	Előre beállított értékek:	Állítható tartomány:
Autó mód	2.41 Bar	0.14-4.48 Bar
Motorkerékpár mód	2.76 Bar	0.14-3.79 Bar
Kerékpár mód	2.62 Bar	0.14-10.34 Bar
Egyéni mód	6.89 Bar	0.14-10.34 Bar
Labda mód	0.55 Bar	0.14-1.03 Bar

Minden módhoz tartozik előre beállított érték, amely bármikor módosítható az Ön igénye szerint. Ha egy mód értékét megváltoztatja, a Bora Plus a következő bekapcsoláskor emlékezni fog erre az értékre.

6.6 LED zseblámpa

Amikor a Bora Plus be van kapcsolva, nyomja meg a gombot a LED fény bekapcsolásához, majd ismét a kikapcsoláshoz.





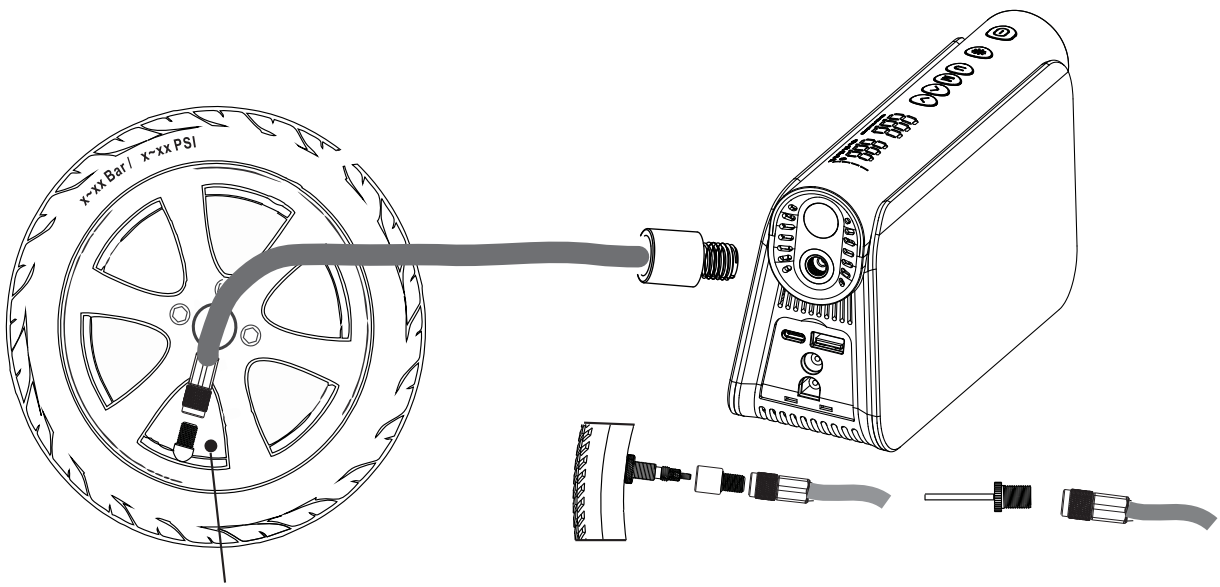
6.7 Fény módok váltása

Nyomja meg a BE/KI gombot az erős fény mód aktiválásához.
Nyomja meg újra a piros villogó módhoz váltáshoz.
Nyomja meg még egyszer a piros SOS fény mód aktiválásához.
Nyomja meg ismét a lámpa kikapcsolásához.

7. A Bora Plus használata felfújásra

7.1 Légcső csatlakoztatása

Kövesse az alábbi ábrát a cső helyes csatlakoztatásához a gumiabroncshoz:

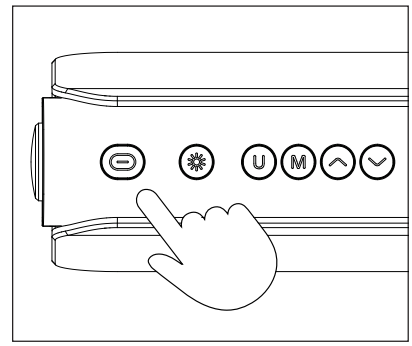


Schrader szelep (autó) Presta szelep (kerékpár) Labda tű (labda)

7.2 Valós idejű nyomásmérés

Csatlakoztassa a pumpát a felfújandó tárgyhoz, kapcsolja be, és a valós idejű nyomás automatikusan megjelenik a kijelzőn.

7.3 Felfújás indítása



Bekapcsolás után nyomja meg a Start/Stop gombot a felfújás megkezdéséhez.

7.4 Felfújás leállítása

1. lehetőség:
Nyomja meg a Start/Stop gombot a felfújás manuális leállításához.
2. lehetőség:
Ha a valós idejű nyomás eléri az előre beállított értéket, a felfújás automatikusan leáll.

7.5 Nyomás visszaállítása

Bekapcsolás után, ha a kijelzett nyomás nem nulla, tartsa lenyomva a gombokat 3 másodpercig (anélkül, hogy felfújandó tárgy lenne csatlakoztatva) a nyomás automatikus nullázásához.

Megjegyzés: A termék gyárilag nullára kalibrált. Magasságbeli eltérések vagy érzékelő-különbségek esetén a manuális kalibráció növelheti a pontosságot, ha az érték nem nulla. Kerülje a kalibrálást magas hőmérsékletű környezetben.

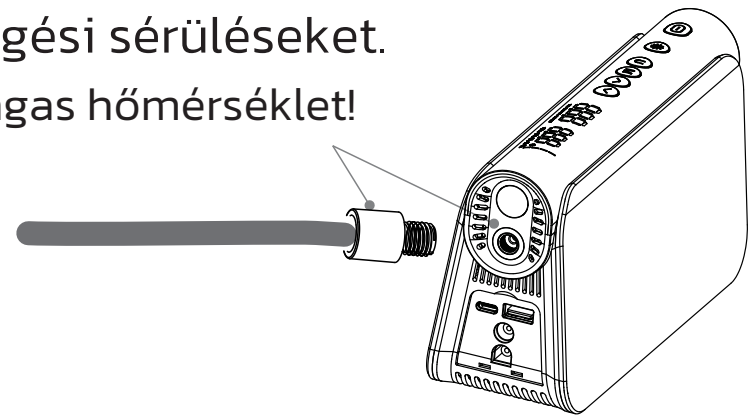
7.6 Magashőmérsékletű biztonsági óvintézkedések

Hosszabb használat után a szelep és a csatlakozó felmelegedhet az eltávolításkor.

Kerülje a hosszú ideig tartó érintkezést a légcsővel, hogy elkerülje az égési sérüléseket.



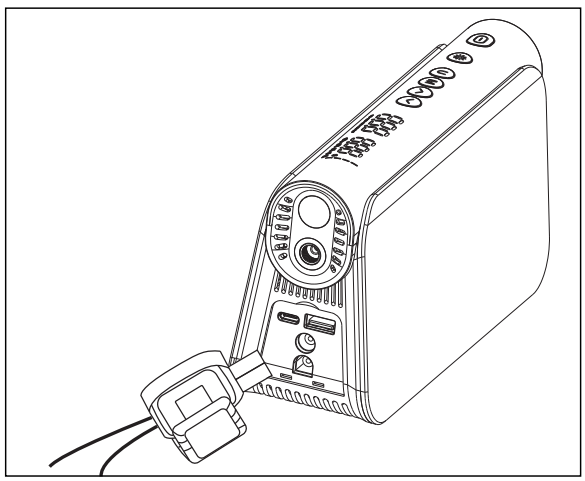
Magas hőmérséklet!

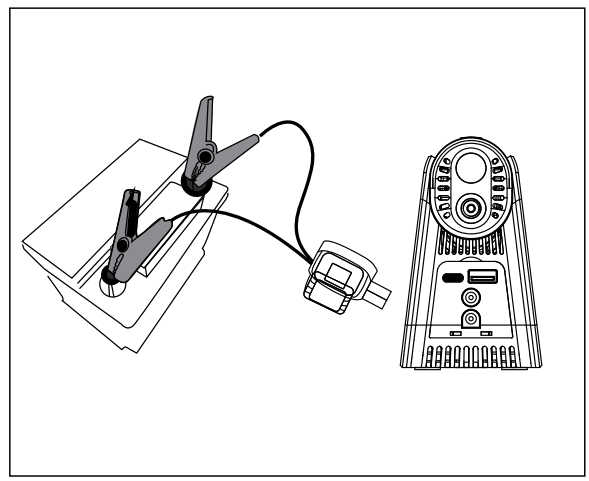


8. A Bora Plus használata autó indításához

8.1 Csatlakoztatás az autó akkumulátorához

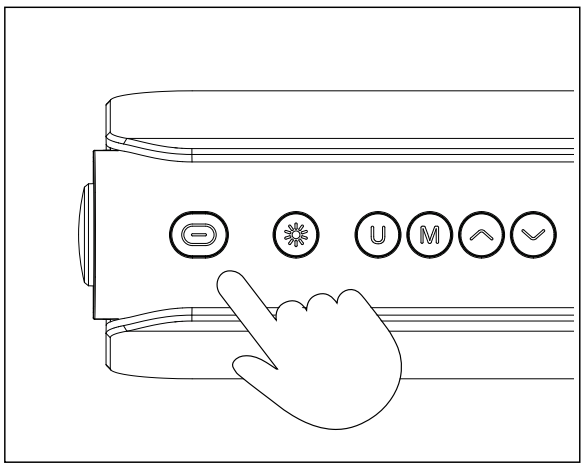
Csatlakoztassa a piros bilincset az akkumulátor pozitív (+) pólusához, a fekete bilincset a negatív (–) pólushoz, és a kábel másik végét a Bora Plus tápkimenetéhez.





8.2 Indítási folyamat

Az autó akkumulátorához csatlakoztatás után egyszerűen kapcsolja be a Bora Plus-t, és indítsa el a járművet.

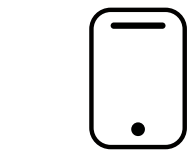




9. A Bora Plus használata eszközök töltésére

A 60W USB-C kimenettel a Bora Plus gyors töltésű powerbankként is működik, képes okostelefonok, tabletek és akár laptopok töltésére – ideális vészhelyzetekhez, munkához vagy utazáshoz.
Egyszerűen csatlakoztassa USB-kábelét a Bora Plus bármelyik portjához, majd bármely hordozható eszközhöz – a töltés automatikusan elindul.
Két eszköz egyidejű tápellátásához csatlakoztasson két eszközt mindkét USB-kimenethez.

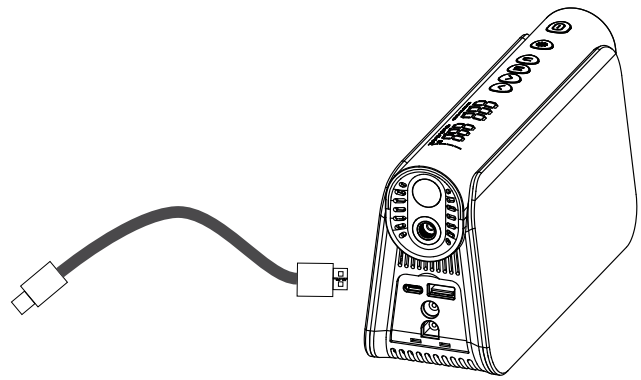
USB-A–USB-C: Max. teljesítmény 18W



Mobiltelefon



Vezeték nélküli headset



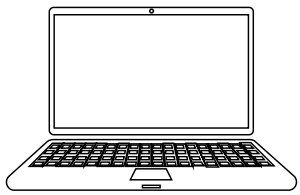
USB-C–USB-C: Max. teljesítmény 65W



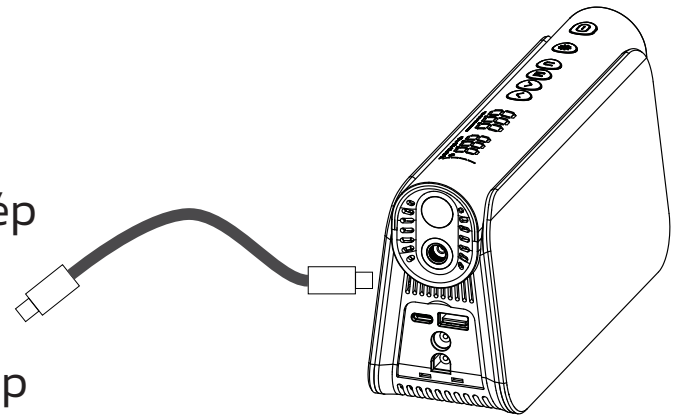
Drón



Fényképezőgép



Számítógép



10. Hibaelhárítás

Hiba	Megoldás
Lassú felfújás	1. Ellenőrizze az akkumulátor szintjét. 2. Ellenőrizze a légcsövet szivárgás szempontjából 3. Ellenőrizze, hogy a légcső mindkét végén a csatlakozó részek megfelelően meg vannak-e húzva. 4. Ellenőrizze a felfújandó tárgyakat szivárgás szempontjából.
Nincs felfújás indítás után	1. Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor fel van töltve. 2. Győződjön meg róla, hogy az előre beállított nyomás alacsonyabb, mint a gumiabroncs nyomása.
Nem lehet beállítani az előre beállított nyomást	1. Ellenőrizze, hogy a felfújási mód helyes-e. 2. Válassza az egyéni módot az előre beállított értékek 2–150 PSI közötti beállításához.
A nyomás 0-t mutat felfújás közben	1. Az alacsony nyomású termékek, például a léggömbök, nem mérhetők ezzel az eszközzel. 2. Üres gumiabroncs esetén a nyomásérték csak rövid felfújás után jeleníthető meg.
A légszelep elfordítása után a pumpa automatikusan kikapcsolt	3 perces automatikus kikapcsolás, a start gomb hosszan nyomásával indítsa újra.
A légcső csatlakoztatásakor levegő szivárog	1. Húzza meg a légcsövet. 2. A légcső sérült, cserélje ki újjára.
A tápjelző színe a felfújás közben eltér az álló állapotban láthatótól	A lítium akkumulátor kisütése során jelentős feszültségesés lép fel, ami a töltés közbeni és a készenléti állapotban lévő jelzőfény színkülönbségét okozza. Ez a jelenség nem hiba.
A tápjelző kikapcsolt a töltés után	Cserélje ki a biztonsági szabványnak megfelelő töltőkábelt és adaptert, majd töltse újra.

11. Biztonsági óvintézkedések

1. Ne használja a pumpát, ha bármilyen rendellenességet észlel.
2. Használat előtt mindig ellenőrizze a megfelelő működést.
3. Biztosítsa, hogy a levegőbevezetés ne legyen blokkolva, a zavartalan légáramlás érdekében.
4. Ha a pumpa túlmelegszik vagy szokatlan zajt ad, azonnal kapcsolja ki. Hagyja lehűlni, mielőtt újra használná.
5. Ne hagyja felügyelet nélkül a pumpát használat közben.
6. Tartsa távol gyúlékony és robbanásveszélyes anyagoktól.
7. Kerülje a nedvességet, homokot vagy ütéseket, amelyek károsíthatják az eszközt.
8. Tárolja a pumpát száraz helyen, távol a szélsőséges hőtől vagy hidegtől.
9. Mivel a pumpa lítium akkumulátort tartalmaz, ne dobja el helytelenül, és ne tegye ki tűznek.
10. Tartsa gyermekektől távol a balesetek elkerülése érdekében.
11. Ne próbálja meg indítani a járművet sérült kábellel, fedetlen vezetékekkel vagy korrózióval rendelkező bilincsekkel.
12. A jump startert csak 12V-os ólomakkumulátorokkal használja. Ne használja más akkumulátortípusokkal (pl. lítium, 24V rendszerek).

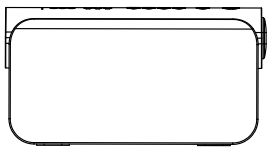
13. Biztosítsa a helyes polaritást: piros bilincs a + (pozitív), fekete bilincs a – (negatív). A helytelen csatlakozás szikrázást, tüzet vagy akkumulátor robbanást okozhat.
14. Ne engedje, hogy a bilincsek érintsék egymást vagy bármely fémfelületet a készülékhez csatlakoztatva.
15. Ne használja a jump startert, ha a készülék duzzadt, szivárog vagy sérült.
16. Indítás után 30 másodpercen belül válassza le a bilincseket a túlmelegedés elkerülése érdekében.
17. Ne hagyja a jump startert hosszú ideig csatlakoztatva az autó akkumulátorához.
18. A power bankot csak az USB-töltést támogató eszközök töltésére használja a megadott kimeneti korlátokon belül (18W vagy 65W max).
19. Csak kiváló minőségű, tanúsított kábeleket használjon laptopok, telefonok vagy egyéb eszközök töltésére.
20. Tartsa tisztán és szárazon az USB- és tápportokat. Ne helyezzen bele fém tárgyakat.
21. Ne tárolja az eszközt forró járműben vagy közvetlen napfényen hosszú ideig.
22. Ha az eszköz égett szagot áraszt, füstöl vagy rendellenesen forró, azonnal hagyja abba a használatát, és vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.
23. Ne próbálja meg szétszerelni, módosítani vagy

javítani a jump startert vagy power bankot saját kezűleg.
24. Töltse a belső akkumulátort legalább háromhavonta a teljesítmény fenntartása érdekében.
25. Ne tegye ki az eszközt esőnek vagy hóesésnek.
26. Ne használja az eszközt jármű indítására a belső akkumulátor töltése közben.

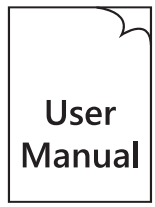
弊社製品をご購入・ご利用いただき、誠にありがとうございます。

安全にお使いいただくためには、製品をご使用になる前によくお読みください。またお読みになったあとも、必ず保管してください。

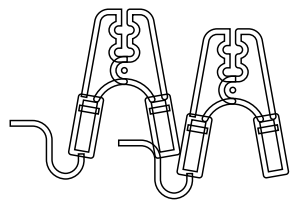
1. パッケージ内容



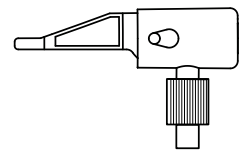
Bora Plus



取扱説明書



電源コード



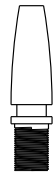
クランプ式
エアチャック



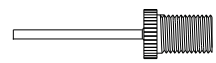
英式
アダプタ



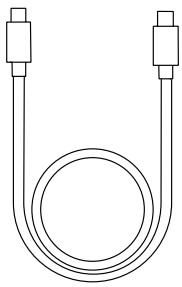
仏式
アダプタ



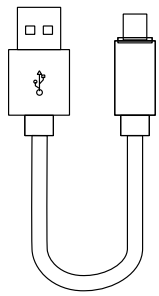
浮き輪用ノズル



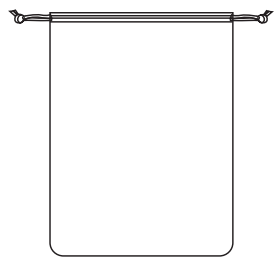
ボール
ニードル



USB-C 対応
USB-C ケーブ



USB-A 対応
USB-C ケーブ



収納袋



米式バルプ
付き エアホ-ス

2. 製品仕様

製品名:3-in-1 スマートエアコンプレサー、ジャンプスターター＆モバイルバッテリー
型番：Bora Plus
サイズ：208×110×66 mm
重さ：993 g(2.19 lb)
最大空気圧値: 10.34 Bar
作業温度：-10～45° C
バッテリー容量：59.2 Wh
入力仕様：5V/2A

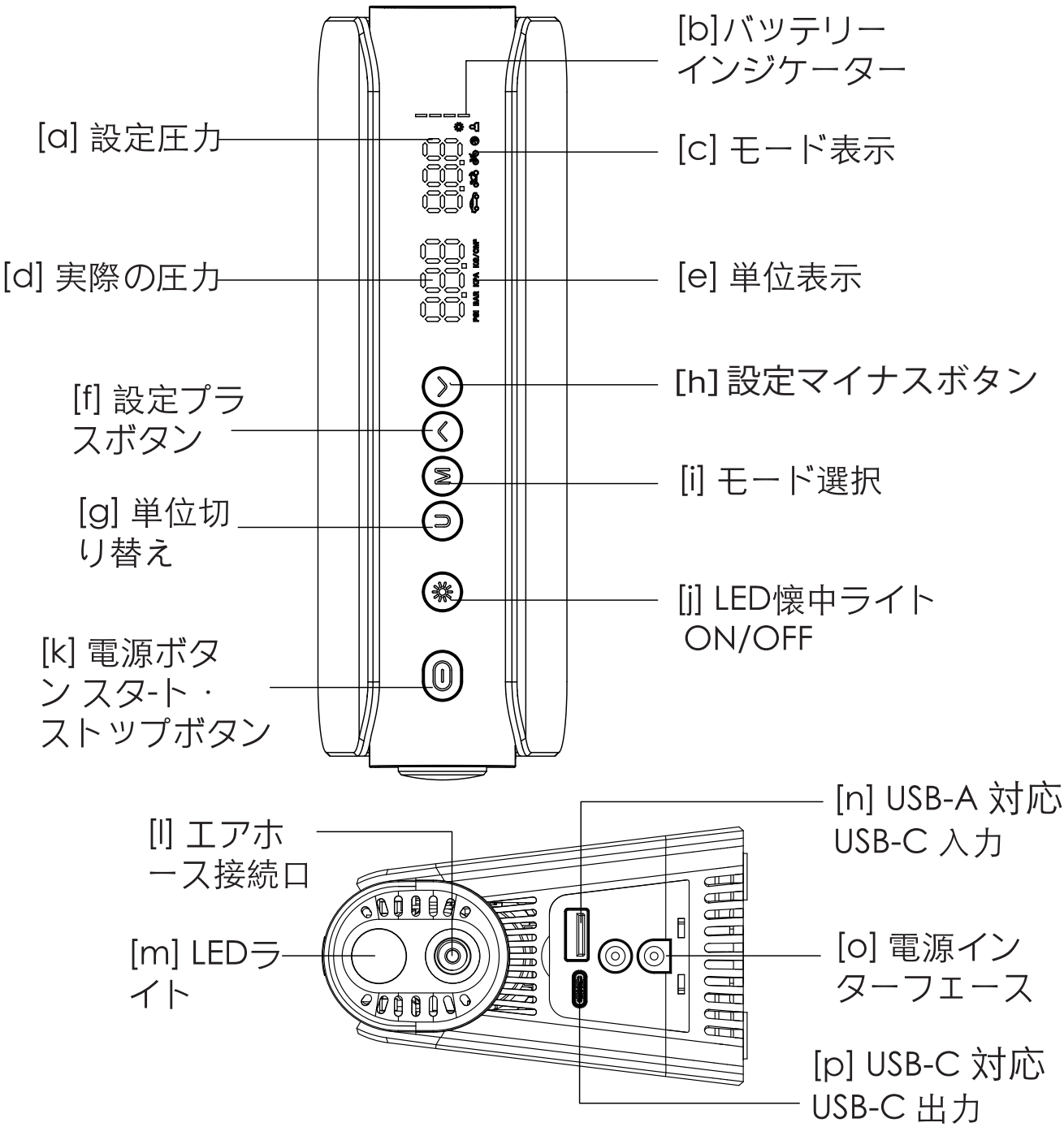
3. ご使用の前に

(1)最適な性能を発揮させるため、初回使用前にポンプを100%完全充電してください。また、3ケ月に1回の再充電をおすすめします。
(2)子供の手の届かない場所に保管してください。
(3)可燃性や爆発性の物品の近くでの使用は避けてください。
(4)湿気、砂塵の多い場所や、衝撃を受けやすい場所を避け、適温の環境に保管してください。
(5)本製品はリチウム電池を内蔵しています。火に投入したり、勝手に廃棄しないでください。

注意：本製品は、製造上の欠陥に対して2年間の保証が適用されます。

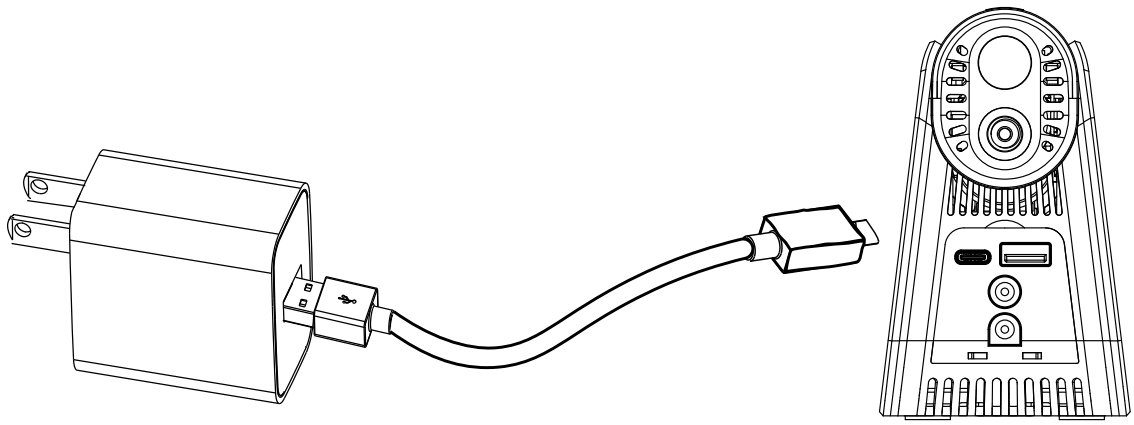
4. Bora Plus のご紹介

Bora Plus は、強力なインフレーター、大容量ジャンプスターター、65W高速充電対応のパワーバンクです。高い信頼性と利便性を備え、ドライブ、冒険、緊急時に欠かせないパートナーです。



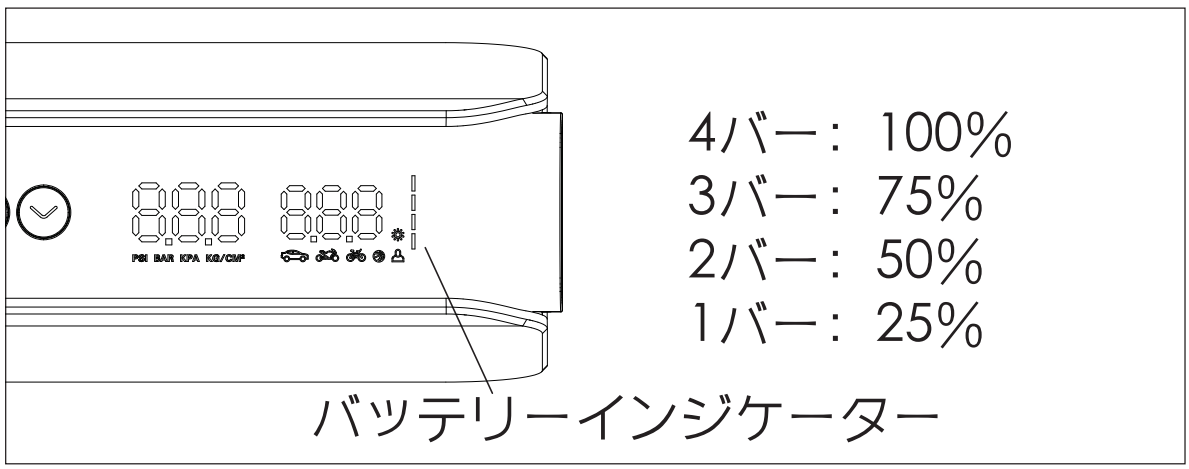
5. Bora Plus の準備
5.1 USB-Cで充電

USB-Cケーブルを使用して、ポンプと電源アダプター（別売）を接続し、充電してください。



5.2 バッテリーインジケーター

5%未満になると、ポンプは自動的に電源が切れます。

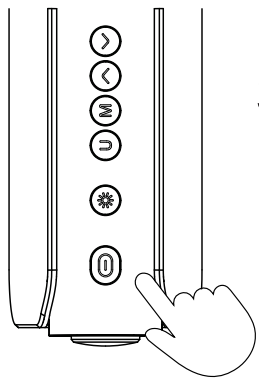


注意： 充電中はポンプを使用しないでください。

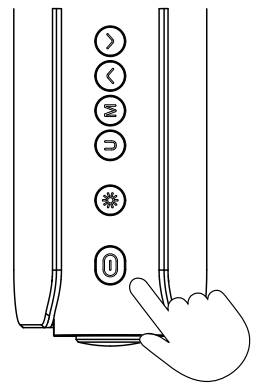
6. Bora Plus インターフェース

6.1 電源オン／オフ

3秒間



3秒間



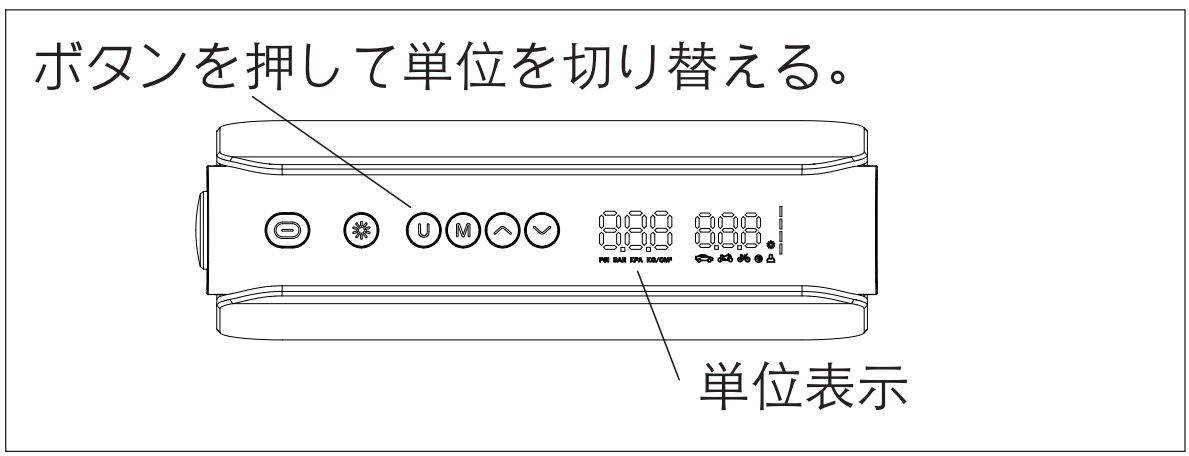
電源ボタンを3秒間長押しすると、電源のオン／オフが切り替わります。

注意： 3分間操作がない場合やバッテリー残量が少ない場合、ポンプは自動的に電源が切れます。

6.2 単位の選択

単位切り替えボタン Ⓤ を押して、圧力表示の単位を変更します。

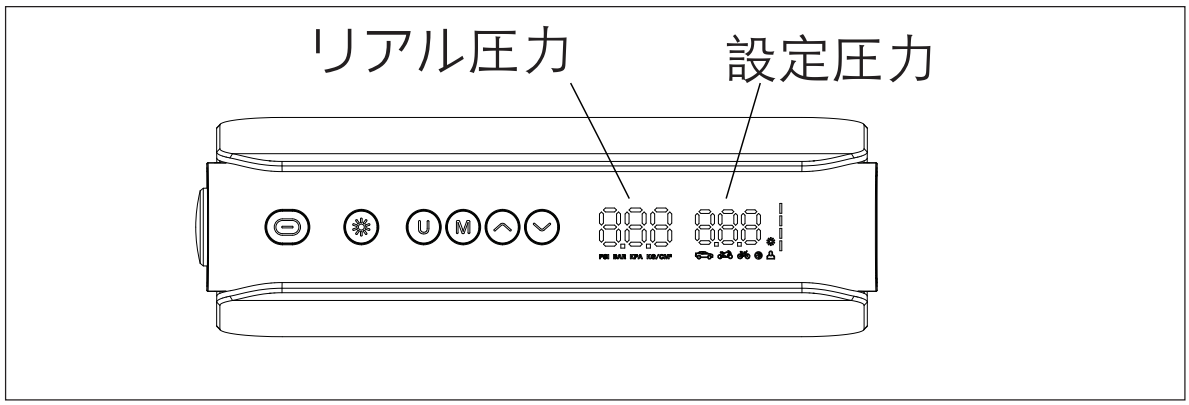
単位変換式：1 BAR = 14.5 PSI



1PSI = 6.89KPA　1BAR = 100KPA　1Kg/cm² = 98KPA

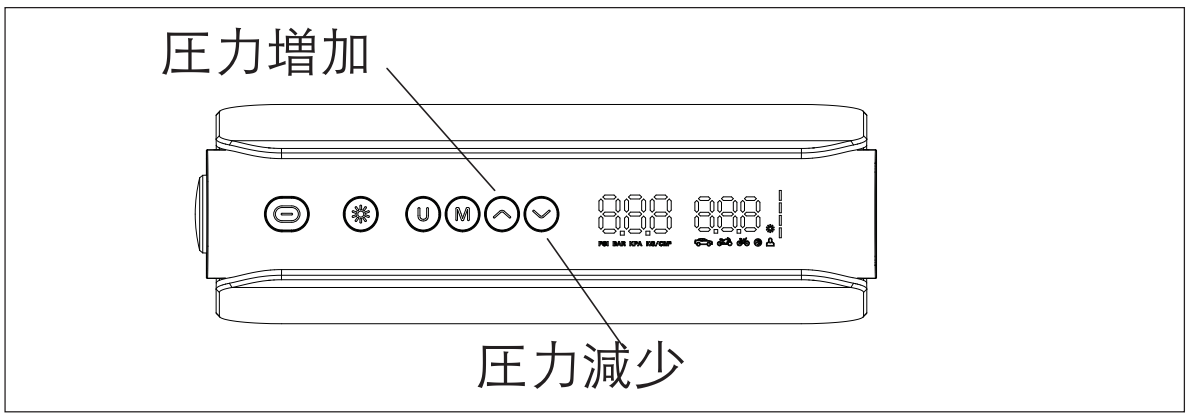
6.3 空気圧表示

ポンプを起動し、バルブを確実に対象物に接続すると、以下が表示されます。



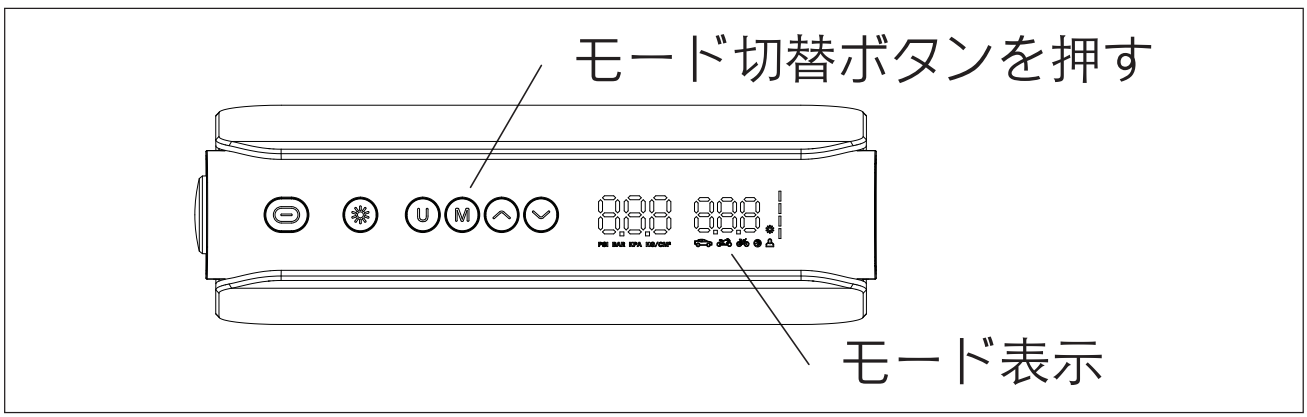
6.4 空気圧設定

短押し ⌃ ⌄ ボタンで値を調整：0～100 PSI（±0.5 PSI）、100 PSI 以上は（±1 PSI）。
短押し ⌃ ⌄ ボタンで値を調整：0～10 Bar（±0.05 Bar）、10 Bar 以上は（±0.1 Bar）。
長押しで素早く調整できます。



6.5 空気圧モードのプリセット設定

モード切替ボタン Ⓜ を押して、希望するモードを選択します。
車、オートバイ、自転車、ボール、カスタムモードから選択可能です。



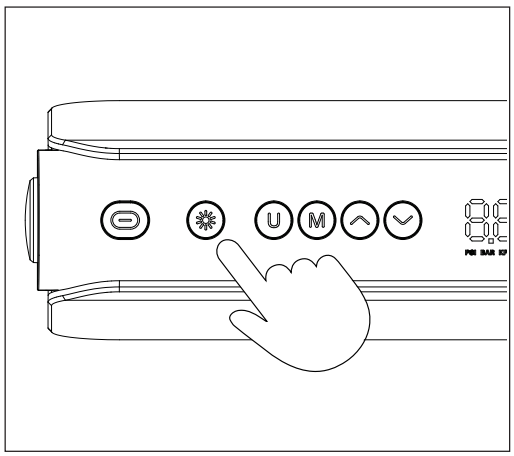
モード	初期設定値	調整可能範囲
車モード	2.41 Bar	0.14–4.48 Bar
バイクモード	2.76 Bar	0.14–3.79 Bar
自転車モード	2.62 Bar	0.14–10.34 Bar
カスタムモード	6.89 Bar	0.14–10.34 Bar
ボールモード	0.55 Bar	0.14–1.03 Bar

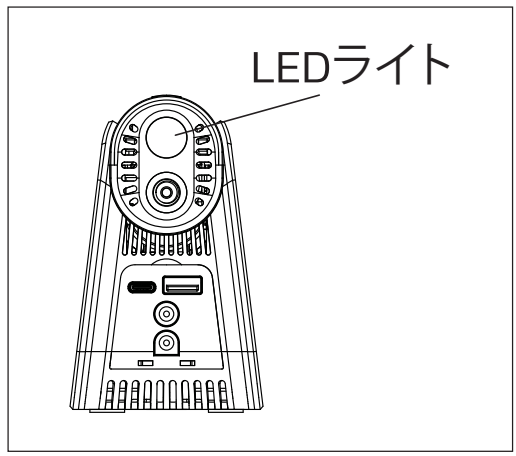
すべてのモードには初期設定値があり、お好みに応じていつでも変更できます。モード値が変更されると、次回電源を入れたときにBora Plusがその値を記憶しています

注意： 圧力測定値は参考値であり、公的または認定された測定値として意図されたものではありません。

6.6 LEDライト操作

ポンプの電源を入れた状態で、ボタン を押すとLEDライトが点灯します。
再度同じボタンを押すと、LEDライトが消灯します。





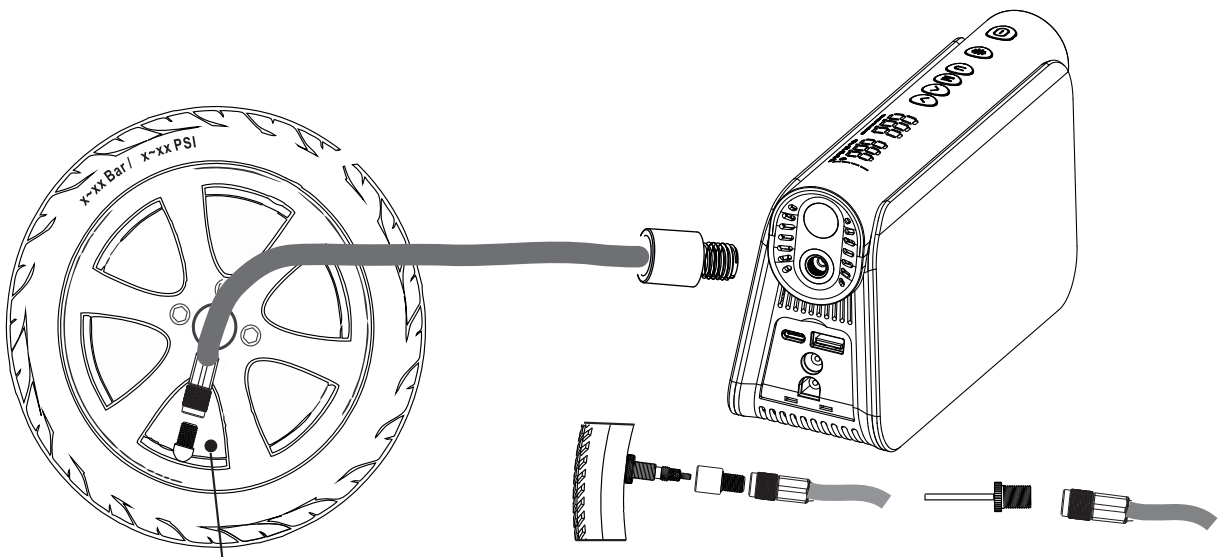
6.7 ライトモードの切り替え

 のON/OFFボタンを押して、強力モードライトを点灯させます。
再度押すと、白色点滅モードに切り替わります。
もう一度押すと、赤色SOSモードが有効になります。
さらに押すと、ライトが消灯します。

7. Bora Plus を使って空気を入れる

7.1. エアホースの接続

タイヤへの正しい接続方法については、以下の図を参照してください。

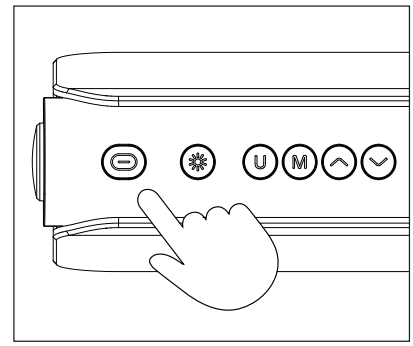


米式アダプタ（車）　仏式アダプタ（自転車）　ボールニードル（ボール）

7.2 リアルタイムの空気圧を測定

ポンプを対象物に接続し、電源を入れると、リアルタイムの空気圧が自動的にディスプレイに表示されます。

7.3 空気の注入を開始する



電源がオンの状態で、スタート/ストップボタンを押すと注入が始まります。

7.4 空気の注入を停止する

オプション1： スタート/ストップボタンを押して手動で停止します。

オプション2： 実際の圧力が設定値に達すると、自動的に停止します。

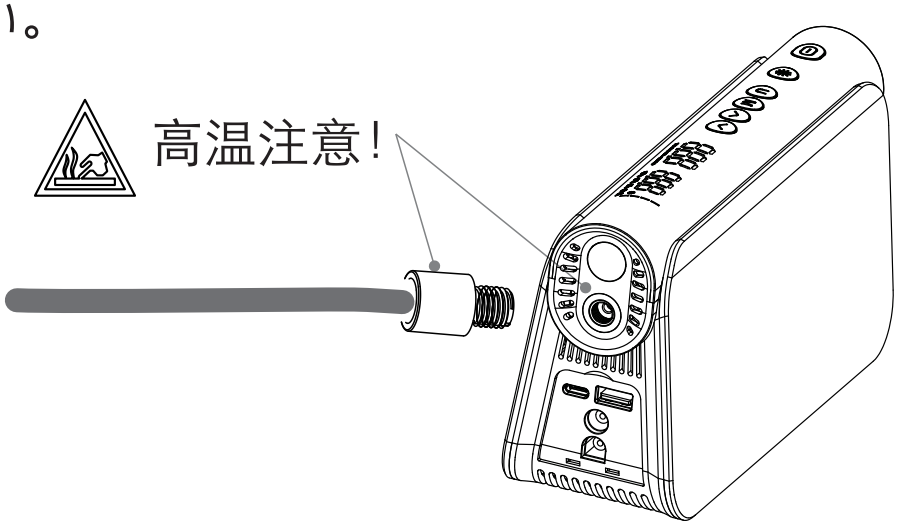
7.5 圧力のリセット

電源を入れた後、表示される空気圧がゼロでない場合は、（空気注入対象を接続せずに）　ボタンを3秒間長押しすることで、読み取り値を自動的にゼロにリセットします。

注意： 本製品は出荷時にゼロに校正されていますが、高度の違いやセンサーの個体差により、表示がゼロでない場合は手動で校正すると精度が向上します。高温環境での校正は避けてください。

7.6 高温注意

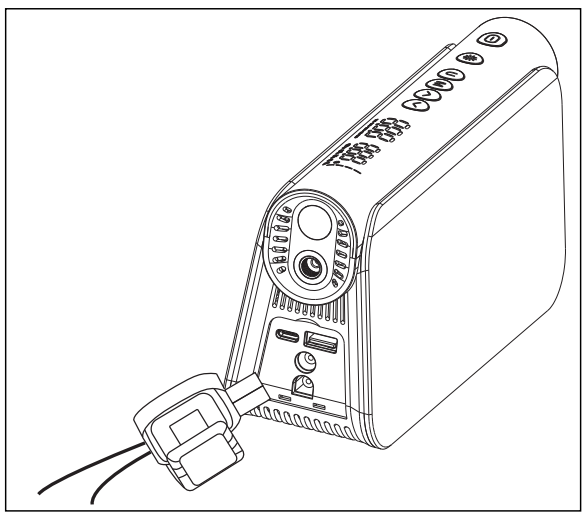
使用後にホースを外す時は、長時間の使用でホースとコネクターが高温になっているため手で直接触らないでください。

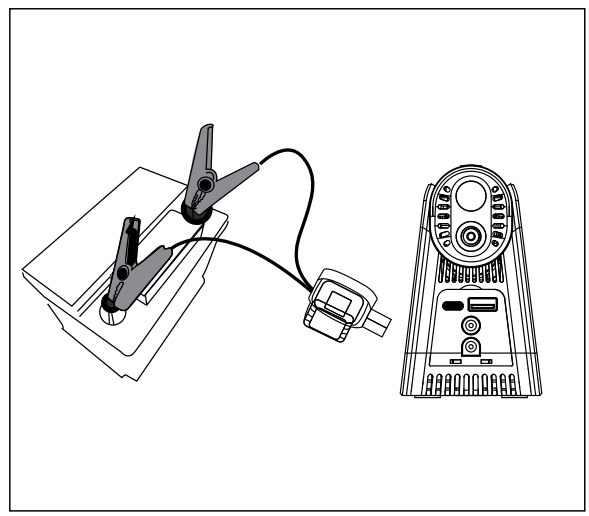


8. Bora Plus を使って車をジャンプスタートする

8.1 車のバッテリーに接続する

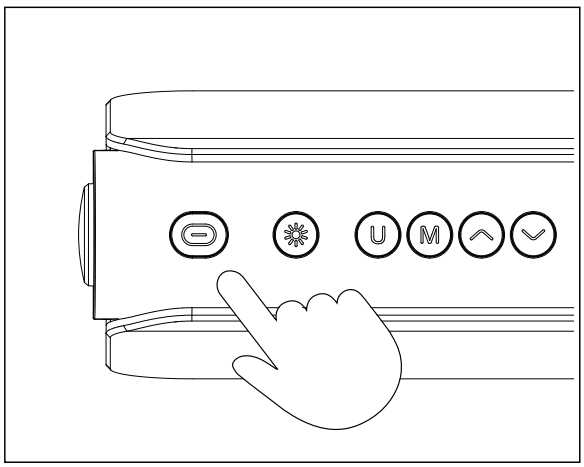
赤いクランプをバッテリーの正極（+）に、黒いクランプを負極（−）に接続し、ケーブルのもう一方の端を Bora Plus の電源出力に接続します。

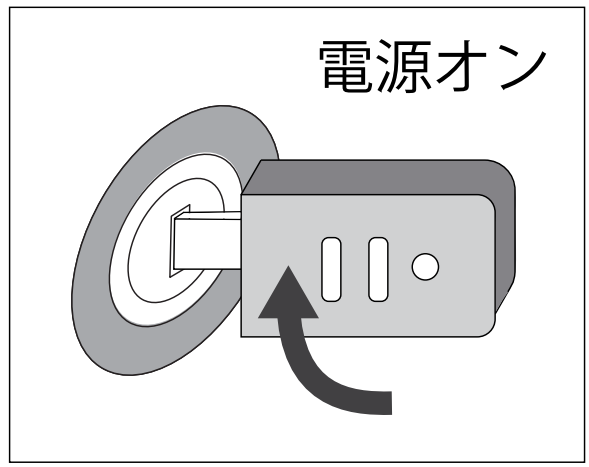




8.2 ジャンプスタートの手順

車のバッテリーに接続したら、Bora Plus の電源をオンにして車を始動してください。





9. Bora Plus を使ってデバイスを充電する

Bora Plus は 65W の USB-C 出力により、高速パワーバンクとしても使用でき、スマートフォン、タブレット、さらにはノートパソコンまで充電可能です。緊急時、仕事中、または旅行に最適です。

USBケーブルを Bora Plus のいずれかのポートに接続し、充電したいポータブルデバイスに差し込むだけで、自動的に充電が開始されます。

2つのUSB出力を同時に使って、2台のデバイスを同時に充電することも可能です。

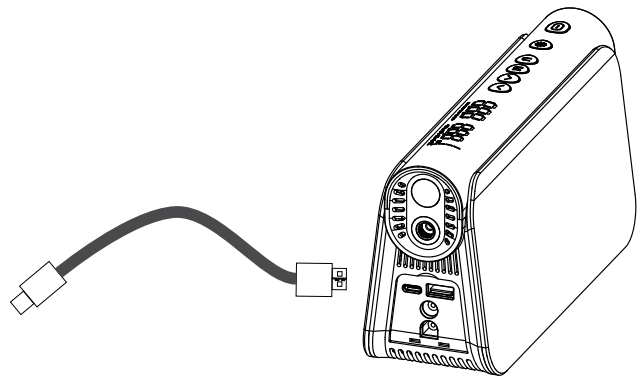
USB-A to USB-C：最大出力18W



スマートフォ



ワイヤレスイヤホ



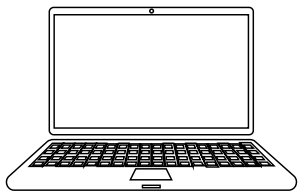
USB-C to USB-C：最大出力65W



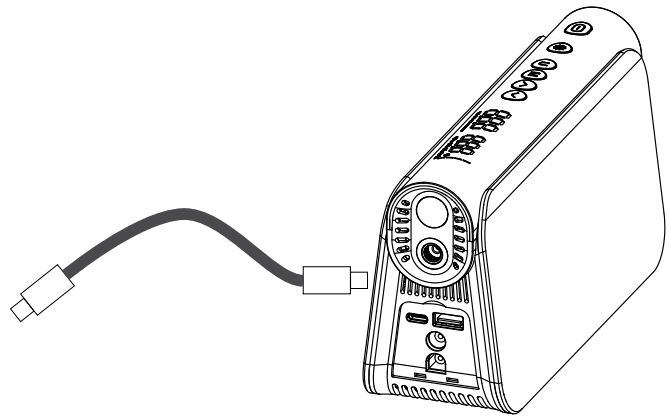
ドローン



カメラ



パソコン



10. よくあるご質問

不具合	問題解決策
充填スピ-ドが遅	1.バッテリ-が十分かどうかをご確認ください。 2.エアホ-スをチエックください。 3.エアホ-スとエアホ-スコネクタをチエックしてください。しっかりれじ込まれることを確認ください。 4.空気を充填されるタイヤ/ボ-ルから空気が漏れて
電源がオンにしても空気を入れない	1.バッテリーが充電されていることを確認してください。 2.タイヤの空気圧を検測してください。指定された空気圧より高いかどうかを確認ください。
空気圧値が調整できない	モードをご確認ください。カスタマーモードで0.14–10.34 Barまで空気圧を調整することができます。
空気を入れますが、空気圧値は零と表示されます	1.風船などの低空気圧物品であれば、本製品の検測範囲外となっております。 2.空気が抜けったタイヤである場合、タイヤ空気圧 が示されるまで すこし時間がかかります。
エアホ-ス端子をねじ込まれたあと、空 気入れ力自動的に	1.本製品は3分間作動しない場合、自動的に電源を切れます。 2.電源ボタンを長押しすると、電源を入れます。
エアホースの接続時に空気が漏れています	1. エアホースを締めます。 2. エアホースの損傷、新しいものと交換します
空気を入れるとき、 バッテリ-残量表示ライトの色は違い	リチウム電池は放電過程中電圧の低下が顕著になるため、空気入れが作業中のバッテリー残量表示ライトとスタンバイ時の色が違います。これは不具合ではありません。
充電後バッテリー残量ライトが光らない	正規な充電ゲ-プルやアダプターで充電ください。

11. 安全上の注意

1. 異常を感じた場合、ポンプを使用しないでください。
2. 使用前に必ずポンプが正常に動作していることを確認してください。
3. 空気の流れを確保するため、吸気口が塞がれていないことを必ず確認してください。
4. ポンプが過熱したり異音がするときは、直ちに電源を切り、十分に冷ましてから再度使用してください。
5. 使用中はポンプから目を離さないようにしてください。
6. 可燃性・爆発性物質の近くではポンプを使用しないでください。
7. 湿気、砂、衝撃に曝さないように注意してください。
8. ポンプは乾燥した場所に保管し、高温または低温環境を避けてください。
9. 本ポンプはリチウムバッテリーを内蔵しているため、不適切な廃棄や火気に曝すことは避けてください。
10. 事故を防止するため、ポンプをお子様の手の届かない場所に保管してください。
11. 損傷したケーブル、露出した配線、腐食したクランプを使用してジャンプスタートを行わないでください。
12. ジャンプスターターは12V鉛蓄電池にのみ使用してください（リチウムや24Vの電池には対応していません）。
13. 赤いクランプは正極（+）に、黒いクランプは負極（−）に接続してください。誤接続はスパーク、火災、爆発の原因となります。

14. クランプ同士や金属部分に触れないよう十分に注意してください。
15. 膨張、液漏れ、破損している機器は使用しないでください。
16. ジャンプスタート後は30秒以内にクランプを取り外してください。これは過熱を防止するためです。
17. 車のバッテリーに長時間接続したままにしないでください。
18. パワーバンクは、USB充電に対応したデバイスのみ、定格範囲内（18Wまたは65W）で使用してください。
19. 高品質で認証済みのケーブルを使用してください。
20. USBおよび電源ポートは清潔で乾燥した状態を保ち、金属物を挿入しないでください。
21. 高温になる車内や直射日光の当たる場所でポンプを保管しないでください。
22. 異臭や煙が出たり、異常な高温になった場合は、直ちに使用を中止し、カスタマーサポートにご連絡ください。
23. ポンプの分解、改造、修理は自己で行わないでください。
24. 内蔵バッテリーは少なくとも3か月に1回充電してください。
25. ポンプを雨や雪に曝さないでください。
26. バッテリーを充電中に車のジャンプスタートを行わないでください。

WOOWIND
Made to inflate



– ACTIVATE YOUR WARRANTY BY SCANNING THE FOLLOWING QR CODE.

– ACTIVA TU GARANTÍA ESCANEANDO EL SIGUIENTE CÓDIGO QR.

– ACTIVEZ VOTRE GARANTIE EN SCANNANT LE CODE QR SUIVANT.

– AKTIVIEREN SIE IHRE GARANTIE, INDEM SIE DEN FOLGENDEN QR-CODE SCANNEN.

– ATTIVA LA TUA GARANZIA SCANSIONANDO IL SEGUENTE CODICE QR.

– 以下のQRコードをスキャンして、保証を有効にしてください。